

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo, 142  
Madrid

PALMA DE MALLORCA  
Sábado, 26 de agosto de 1978  
Precio: 15,— pesetas

# Baleares

"el diario  
de las islas"

Director:  
ANTONIO PIZA



## CONSEJO DE MINISTROS

# Normas para el referéndum DISUELTOS LOS SOMATENES

Bajo la presidencia de Adolfo Suárez, y durante cinco horas, se reunió en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los titulares de todos los departamentos.

Entre los acuerdos adoptados en esta reunión que trató una amplia temática, destacan los reales decretos de la Presidencia por los que se regulan los regímenes preautonómicos de Asturias y de Murcia, y otro, presentado a iniciativa del Ministerio del Interior, por el que se establecen las normas para la celebración de consultas directas a la nación por medio de referéndum, normas que prevén y regulan el voto por correo incluso para la población rclusa.

Entre las medidas de interés económico destacan ayudas financieras a los grandes astilleros y de apoyo a la construcción naval, nuevo reglamento general para el régimen de la minería, ayudas financieras a las siderúrgicas integrales, cinco reales decretos por los que se regulan las campañas agrícolas del arroz,

leche, lúpulo, vinos y alcoholes, declaración catastrófica de varios municipios cacereños afectados por el pedrisco, dos órdenes sobre concurso de beneficios en las grandes áreas de expansión industrial de Andalucía y Galicia, y los estatutos de autonomía de los puertos de Bilbao, Barcelona y Valencia.

En Sanidad, tienen especial relevancia dos reales decretos sobre ordenación hospitalaria, que introducen por vez primera en España una relación de derechos de los enfermos que hay que respetar, regula la posibilidad de conflictos y su posible solución, normaliza presupuestos hospitalarios, etc.

Un real decreto de la Presidencia actualiza, y eleva, las tasas académicas en las universidades para el próximo curso, y por acuerdo a iniciativa del Ministerio de Justicia se remite a las Cortes el proyecto de ley sobre régimen económico matrimonial en el Código Civil, que modifica un número considerable de artículos.

(Información en página diez)



La Constitución, en el Senado

## APROBADO EL ARTICULO 25 (EDUCACION) SIN MODIFICACIONES

Ayer llegó hasta el artículo 25 del proyecto constitucional la Comisión correspondiente del Senado. Lo más destacable fue que el grupo parlamentario de UCD retiró todas las enmiendas presentadas, incluso las individuales, al artículo 25, referente a la libertad de enseñanza, con lo cual se mantiene el texto aprobado por el Congreso.

En la foto, votación de la propuesta del senador Xirinachs, que fue rechazada. — (Foto Efe).

(Información en página once)

## LOCAL

Pese a la huelga de los controladores galos

### EN SON SAN JUAN, CASI NORMALIDAD

- Salieron ayer, con sus hermanos Constantino y Ana María de Grecia: LOS REYES, A CARTAGENA
- SESENTA Y DOS MILLONES PRESUPUESTO DEL CONSELL
- ACUERDO EN EL HOTEL «CONDESA DE LA BAHIA»
- PLENO DE LA DIPUTACION
- LOS SOMATENES, UN CUERPO INACTIVO EN BALEARES
- EL HOTEL «NUEVAS PALMERAS» PRETENDE SUSPENDER EL CONTRATO AL PERSONAL
- LA MENDICIDAD, UN PROBLEMA CADA DIA MAS GRAVE

### HA MUERTO AJURIAGUERRA, PRESIDENTE DEL PNV

Juan Ajuriaguerra, presidente del Partido Nacionalista Vasco, ha fallecido en la localidad de Irache (Navarra), donde se hallaba internado en una residencia sanitaria. Llevaba bastante tiempo enfermo.

(Información en página 12.)

## COMANDANTE «CERO»



PANAMA (Panamá). — «Cero», el comandante de la operación sandinista que concluyó ayer con la llegada de los guerrilleros al Panamá, declaró a los informadores que se llama Eden Pastora y que tiene cuarenta y dos años. «Cero» dijo también a su llegada al aeropuerto de Tocumén que no habían recibido ayuda de nadie, que eran nicaragüenses revolucionarios y que tenían medios propios. — (Telefoto EFE UPI)

## APERTURA DEL CONCLAVE



Ciento once cardenales electores permanecen desde ayer reunidos en cónclave para elegir al sucesor de Pablo VI, fallecido el pasado día seis.

Previamente al comienzo del cónclave, el cardenal Jean Villot presidió en el Vaticano la misa "pro eligendo pontifici" y en la homilía hizo una exhortación a los cardenales para que la elección recayera en la persona más idónea para la Iglesia Católica.

(Información en página treinta y dos)

El caso «Matesa» aún colea

## TODOS SE ACUSAN

Al cabo de varios años del affaire "Matesa", como una serpiente de verano, ha vuelto a la actualidad el tema de la empresa textil que defraudó al país la increíble cantidad de diez mil millones de pesetas. El principal encartado, Juan Vila Reyes, estuvo un tiempo en la cárcel, pero pronto fue puesto en libertad. Ahora pide una oportunidad para sufragar su deuda, y con la vuelta a la actualidad del tema, los ex ministros que entonces tuvieron parte indirecta en el asunto se acusan mutuamente.

(Información en página treinta y dos)

## PROPOSTES A LA CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA

Pe'l SECRETARIAT D'ENSENYAMENT I CULTURA DEL PARTIT SOCIALISTA DE MALLORCA (PSI)

El redreçament del nostre País s'ha de fonamentar necessàriament en una acció cultural orientada a descobrir als homes i dones de les Illes quina és la seva autèntica personalitat. Només recobrant la cultura pròpia en tota la seva complexitat, serà possible avançar cap a un autogovern polític real i deixar d'ésser un poble feble, el destí del qual depengui de l'estratègia que en cada moment adopti el centralisme. Tots sabem —encara que ningú ho digui— que si avui tenim un Consell General Interinsular no és perquè el nostre poble i els seus representants polítics l'hagin conquerit mitjançant una eficaç lluita reivindicativa sinó perquè l'estratègia del centralisme actualment no consisteix en ignorar el "problema" de la pluri-nacionalitat de l'Estat Espanyol sinó en practicar una sistemàtica acceptació verbalista (incloure a la Constitució el terme nacionalitats sense acceptar els drets polítics —autodeterminació— que li corresponen és una estafa semàntica) i, al mateix temps, desvirtuar i minimitzar al màxim la qüestió autònoma (l'invent de les pre-autonomies, la no cessió de competències, les limitacions constitucionals...).

Per tot això, la necessitat d'iniciar la tasca de fer retrobar als homes i dones de les Illes les seves senyes d'identitat és molt urgent i, a més a més del tot necessari si volem edificar una autonomia política sobre bases sòlides. El recobrament de la pròpia identitat nacional serà un fet quan tothom posseeixi un coneixement de la pròpia cultura —el principal eix de la qual és la llengua— i una capacitat de fer-la servir i d'adoptar-hi la seva creació personal.

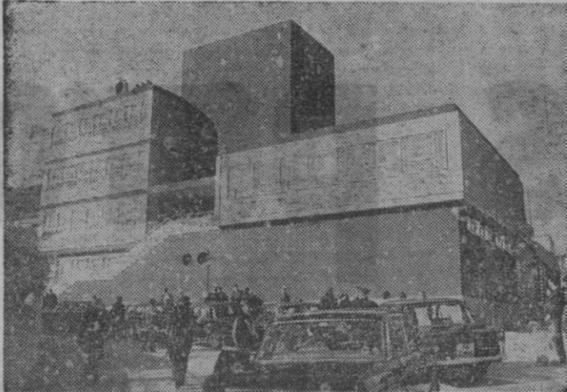
Partint de la tesi exposada —el recobrament de la sobirania política s'ha de fonamentar en un recobrament ple de la pròpia cultura— és lògic que atorguem a la Conselleria d'Educació i Cultura una importància decisiva en l'avanç cap a la nostra plenitud nacional. Per això, volem aportar el seu conseller Raimundo Clar —el qual fins ara no ha demostrat gens ni mica merèixer la confiança d'aquells qui propugnen una política cultural sense eufemismes (no "nuestra lengua" sinó el català) ni ambigüitats (una cultura de les Illes que se reconeixi catalana)— una sèrie de propostes que nosaltres creim perfectament realitzables a partir d'avui mateix i que, a més a més, són els mínims que qualsevol política cultural ha d'assumir si no vol ésser considerada còmplice de l'estat de colonització cultural que encara patim.

Al nostre parer les línies d'acció haurien de desplegar-se bàsicament a tres nivells: a) ensenyament, b) normalització lingüística, c) difusió del nostre fet cultural. La Conselleria d'Educació i Cultura hauria de prendre mobilitzar totes les forces actives de la cultura (entitats i persones) i establir una acció coordinada amb el fi d'obtenir una eficàcia real i immediata. És una manera de demostrar que el Consell vol, per damunt de tot, iniciar en profunditat el recobrament del País. Vegem quines haurien d'ésser les tasques a realitzar i els objectius a aconseguir.

### A) ENSENYAMENT

1) Exigir del Govern la immediata promulgació d'un Decret-lllei que estableixi l'obligatorietat de l'ensenyament del català i autoritzi l'ensenyament en català en aquells llocs on la composició socio-lingüística de l'escola ho permeti. També hauria d'assumir les següents disposicions: a) la dotació de les places necessàries de professors de català per a tots els nivells de l'ensenyament amb càrrec als pressupostos de l'Estat; b) la introducció en els plans d'estudi d'aquells continguts lligats a la nostra realitat històrico-cultural (llengua, geografia, història, literatura, art...); c) la racionalització dels concursos de transició del professorat dels diferents nivells (el problema és especialment dramàtic a EGB) establint el principi que cada ensenyant que s'incorpori als diversos cossos "provincials" ha de conèixer la llengua i la cultura del nostre País; d) la declaració de l'oficialitat del català en els centres, possibilitant així la catalanització de l'espai escolar i l'expressió de cada alumne en sa pròpia llengua materna.

2) Creació immediata d'un Consell de l'Ensenyament integrat per representants dels diversos sectors relacionats amb l'ensenyança (tècnics, professionals, sindicals, polítics, socials, empresarials...). La seva funció seria actuar com organisme d'assessorament i, sobretot, hauria d'elaborar un estudi de les deficiències i necessitats de l'estructura educativa de les Illes. La Conselleria d'Educació i Cultura, amb la col·laboració del Consell, hauria d'emprendre la realització de les següents tasques:



a) Iniciar una campanya de sensibilització popular entre els pares i els estudiants informant sobre la conveniència de l'ús de la pròpia llengua com a vehicle d'aprenentatge escolar. Als immigrants castellano-parlants se'ls ha de fer comprendre que la nostra llengua i cultura són també seves i que mitjançant l'adquisició del seu coneixement podran arrelar-se més profundament al país on viuen i treballen.

b) Iniciar la preparació d'un programa de reciclatge per els ensenyants que hauria de començar a realitzar-se a partir de l'octubre. L'existència d'un nombre considerable de mestres i llicenciats aturats permetria establir un sistema de substitucions que facilités als mestres un aprofitament màxim dels cursos.

c) Organització de seminaris d'estudi amb participació inter-disciplinària on se debatessin les qüestions més problemàtiques que planteja la normalització lingüística i de continguts de la nostra escola.

d) Preparació d'un catàleg dels materials didàctics existents adaptats als diversos nivells d'EGB i BUP i elaboració amb caràcter d'urgència dels textos necessaris i d'immediata utilitat pràctica: orientacions didàctiques per a l'ensenyament del català, resum de literatura catalana i antologia de textos, síntesis de geografia i d'història de Mallorca/les Illes, material audiovisual destinat a oferir una visió del nostre patrimoni artístic i arquitectònic... També s'haurien de divulgar els lèxics específics de les diverses àrees de l'ensenyament.

e) Començar una re-estructuració dels plans d'estudi vigents procurant la seva adquisició progressiva a la nostra realitat lingüística i històrico-cultural.

f) La introducció de l'ensenyament del català i l'avanç cap a una escola en català i amb continguts culturals mallorquins ha d'anar forçosament lligada a un procés profund de renovació pedagògica. El Consell de l'Ensenyament, per tant, ha de fomentar l'experimentació de tècniques didàctiques i l'autocrítica metodològica constant.

g) Establir relacions periòdiques amb les Conselleries corresponents del Principat i del País Valencià. L'intercanvi d'experiències i de materials ens és completament necessari i institucionalitzar la coordinació dels respectius treballs en el camp de l'ensenyament ens permetria avançar més ràpidament i sobre bases més sòlides.

Totes aquestes mesures haurien d'anar orientades a la consecució en el termini d'una sèrie d'anys d'un ensenyament definitivament normalitzat. Això significa: fet en català (amb l'aprenentatge del castellà com a segona llengua) i basat en els continguts que ens defineixen com a comunitat nacional. A partir de la base sòlida del coneixement de la nostra realitat cultural ens obriríem al coneixement de les altres cultures.

Segons unes recents declaracions, el president del Consell General Interinsular sembla que només assumeix l'ensenyament del català i ajorna sine die l'ensenyament en català. Això no pot significar de cap de les maneres estar al servei del nostre País per quant la realització d'aquesta opinió significaria perpetuar l'actual estat de diglòssia. Estar al servei del País vol dir favorir l'oficialitat del català a tots els nivells públics i no admetre la submissió del català a cap llengua aliena.

## DISPUTAS SOBRE NACIONALISMO

Por Josep MELIA

No es la primera vez que una Constitución va a reconocer la existencia de nacionalidades en el interior del Estado. Si es una novedad, en cambio, dentro de nuestra área geográfica, en el paquete de países cuyas soluciones políticas suelen influir en nuestros pensadores y por gravitar sobre nuestras propias soluciones. Para una sociedad que ha buscado siempre sus paradigmas en Inglaterra, Francia, Italia y Alemania, puede tratarse de un reto de gran trascendencia e imposible de subestimar.

Suele leerse en los libros que a menudo los españoles han tenido intuiciones y descubrimientos geniales. Pero el destello del genio individual no ha sido prácticamente nunca capaz de empapar a una sociedad cansina y rutinaria. La penetración ideológica ha sido, entre nosotros, lenta y superficial. España ha importado superestructuras intelectuales, no vivencias sociales.

Pienso, personalmente, que nada hay más lamentable como ver que se repite que España constituyó con los Reyes Católicos el primer Estado-nacional del mundo, aplicando así a una formulación política muy original un curso ideológico elaborado con posterioridad, fuera de nuestra Patria, y cuyo contenido práctico era muy diferente a la Monarquía de Isabel y Fernando. Quizá si en España hubieran existido teóricos de la unidad política realizada por los Reyes Católicos, y se hubiera conferido a sus elementos el carácter fundante del Estado moderno, los españoles no se hubieran visto en la necesidad de destruir sus esquemas de convivencia para ajustarlos a las teorías que los profesores aprendían más allá de los Pirineos. Es posible que en España se descubriera en el siglo XV un esquema viable para vertebrar el Estado sin necesidad de negar legitimidad ni vigencia a sus socios fundadores. Pero este camino, teóricamente tan

fecundo, fue sacrificado a las doctrinas políticas de importación y a la teoría francesa de la soberanía nacional.

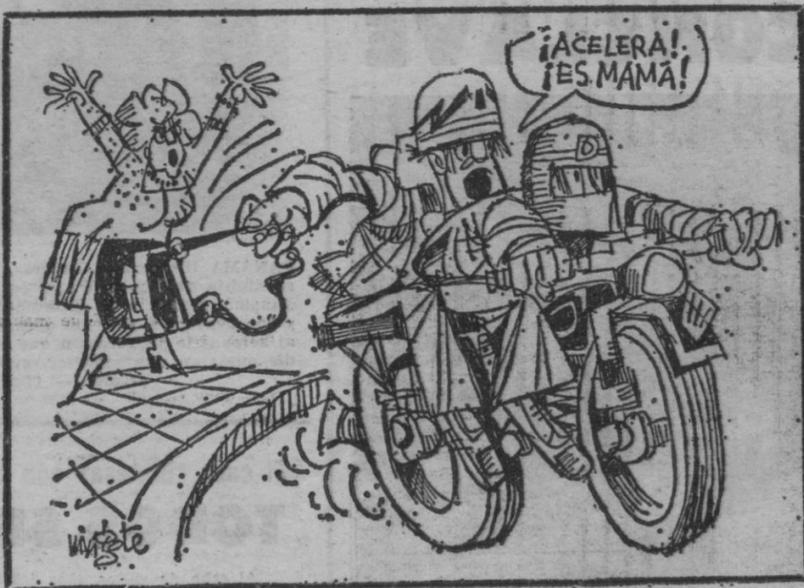
Algo así como si diera la impresión de que España desconocía de sus propios descubrimientos y necesitaba la homologación intelectual de otros países.

Durante la II República, por ejemplo, ocurrió algo de lo mismo con la fórmula del Estado Regional. La solución estatutaria, ni unitaria ni federalista, ni obligadamente genérica ni privilegiadamente cerrada, era una formulación idónea para atender a las reivindicaciones regionalistas y nacionalistas. Y la derecha española, alucinada por la propia genialidad del descubrimiento, se empeñó en disparar torpedos de toda clase contra su línea de flotación. Destrozada la experiencia, fue asumida por la Constitución de la República Italiana. Y ahora, en más de una ocasión, hemos visto a políticos de nuestra derecha tratando de recuperar aquella esperanza. Para oponerse al reconocimiento de las nacionalidades se ha convertido a las soluciones autonómicas de la Constitución de 1931 en una especie de paraíso perdido. Olvidándose de los cerriles ataques que se le dirigieron y que crearon en todas aquellas zonas del Estado que carecían de Estatuto o de alusión de obtenerlo de manera inmediata, un sentimiento anticatalán y antivasco que influyó extraordinariamente —por entender que suponía un claro peligro para la unidad del Estado— en la génesis de la guerra civil.

En estos días, pienso que con menos virulencia, y desde luego con mucho más escaso eco en la calle, se está reproduciendo aquel clima en relación con el tema de las nacionalidades.

Yo estaba convencido, hace unas semanas, de que el debate en torno a las nacionalidades había quedado agotado, pendiente, tan sólo, de los rescoldos del turno de santones. Sin embargo, sus enemigos no dan la batalla por perdida. Y se inventan tentaciones independentistas tras su legalización, disimulando que los pequeños grupúsculos independentistas no sólo no defienden el artículo 2º de la Constitución, sino que están en bloque contra la totalidad de ella. Se invoca el peligro de la autodeterminación, olvidando que desde la ONU al tratado de Helsinki, la comunidad internacional niega el reconocimiento de tal derecho a los ciudadanos de los Estados legítimamente constituidos y sin taras de colonialismo. En una palabra, se envenena el debate utilizando las dificultades semánticas no como una vacuna contra el dogmatismo, sino como un arma arrojada que trata de quitar legitimidad a las soluciones integradoras y superadoras.

¡Y puesto que las nacionalidades están ahí, lo mejor que cabe hacer es iniciar un esfuerzo intelectual para que dejen de ser superestructura ideológica y se conviertan en sentimiento colectivo del pueblo. Para lo cual, posiblemente, hay que pensar menos en los fantasmas de antaño que en las posibilidades de progreso y bienestar que contiene el futuro.



(De "ABC")

COLOR DEL DIA

**Baleares**  AÑO XXXVIII  
N.º 12.205  
DEPOSITO LEGAL P.A.L. 1978

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 8 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.E.L.  
PASO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 96

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 50 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD ..... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES . 23 57 10  
CIERRE ..... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

SON PARDO, UN GRAN COMPLEJO DEL OCIO

Efectivamente, en Son Pardo, el magnífico hipódromo, se va a levantar, próximamente, un gran complejo del ocio. Amén de las siempre apasionantes carreras de caballos, se ofrecerá al visitante una serie de atractivos extra deportivos como pueden ser un gran restaurante de lujo, un «snack», una discoteca y, para completar el programa, una sala destinada a «bingo».

Para comenzar, el día 7 del próximo mes de septiembre, la Sociedad Canina de Mallorca inaugurará, en Son Pardo, una gran sala de juego destinada a «bingo». Según nuestras noticias, la mayor y la más moderna de nuestra ciudad. Y más tarde, a las pocas semanas, el antes citado «snack» de lujo, un restaurante de gran categoría y una sala de fiestas o discoteca. El «bingo» estará abierto al público desde las 19 horas hasta las 3 de la madrugada.

IBERIA: NO HAY BILLETES

Como ocurre todos los años por estas fechas, se hace ahora materialmente imposible desplazarse desde Palma a cualquier punto de la península, y desde esta a nuestra ciudad. En Iberia,

Líneas Aéreas de España, nos han comentado recientemente que hasta el día 12 de septiembre «está muy difícil encontrar un billete».

EL PRINCIPE DE ASTURIAS, EN MARINELAND

En otra página comentamos que salieron ayer, a bordo del yate «Fortuna», y rumbo a Cartagena, los Reyes de España, para realizar una breve visita a varias localidades andaluzas. Pues bien; mientras tanto permanecen aquí la Reina Federica y sus nietos los hijos de los reyes Constantino y Ana María de Grecia y el Príncipe de Asturias y las Infantas Elena y Cristina, que ayer por la tarde estuvieron en Marineland.

CALA MAGO SIGUE INVADIDA

Hace ya un año que publicamos un reportaje sobre la invasión de Cala Mago, un día a la semana por lo menos, por parte de numerosos grupos de jóvenes nórdicos que se emborrachaban a placer en las ruinosas edificaciones de los alrededores y después ocupaban la playa con sus juegos, impidiendo que nadie más pudiera bañarse allí.

Este año, de nuevo han vuelto a aparecer (concretamente ayer,

viernes, y otros días de la semana anterior) con la misma cantina de juegos y chillidos. Lo peor de todo es cuando bajan a la arena, haciéndose dueños y señores, como buenos vikingos, de la pacífica playa.

Si el año anterior se desplazaban en barcos o golondrinas al parecer éste lo hacen en autobuses. Pero en nada más ha cambiado la invasión.

LA PLAZA MAYOR

Puede escribirse con razón que las obras de la Plaza Mayor nunca se terminaron del todo. Antes que el finisaje han llegado las averías. Bien como resultado de los «foguerons» bien como resultado de una colocación deficiente, algunas losas situadas en el acceso a la Plaza desde Colón presentan peligrosos huecos.

Peligrosos huecos de los que más de un paseante ha salido trémptico.

Ahora, el dueño de una cafetería inmediata suple la falta de una diligente comparecencia de las brigadas correspondientes colocando algunas sillas sobre los boquetes con el objeto de que sirvan de advertencia y protección al transeúnte.

Como el mal, sin embargo, no se remedia, pedimos atención al tema y un esfuerso. No debe haber lugar de Palma más transitado.

SE RECONOCE LA NOCTURNIDAD AL PERSONAL DEL DRUGSTORE

Después de reclamarlo repetidas veces, los trabajadores del Mónaco-Drugstore han conseguido que se les reconozca la nocturnidad a efectos salariales. El reconocimiento tiene su importancia por cuanto no se trata de un venirse a razones por parte de la empresa sino de una sentencia de Magistratura que, en cierto modo, sienta precedente. No hace mucho, existió un problema similar a éste entre los trabajadores de los bares y restaurantes del aeropuerto pero la sentencia en aquella ocasión fue diferente. Este «cambio de talante» es considerado muy positivamente por los trabajadores, sobre todo por el medio centenar de ellos que prestan sus servicios de forma rotativa en las largas noches del Drugstore.

UNA ISLETA PEATONAL

La que se construía en Sindicato-Bolsaría. Lleva un par de semanas con los trabajos suspendidos. Aquellas obras sin terminar constituyen una molestia evidente para los comerciantes de la zona. Nos preguntamos si será posible que algún material escasee en el mercado y que pueda justificar un «parón» como el que la isleta registra.

El Ayuntamiento, con seguridad, debe disponer de medios para que las obras queden terminadas en la fecha prevista. Aunque creemos que la fecha prevista para el fin de las obras correspondía a ayer.

Sea lo que sea, el problema pide una actuación rápida.

PREPARATIVOS PARA HOGAROTEL 18

Desde que finalizó la edición de 1977 el comité organizador de Hogarotel, Salón Nacional del Hogar, Decoración y Gastronomía e Internacional del Equipo Hotelero, ha venido trabajando intensamente en el planteamiento y organización del certamen Hogarotel 18, que tendrá lugar del 7 al 15 del próximo mes de octubre en el recinto ferial de Barcelona.

En la presente edición, cuatro de sus sectores tendrán tratamiento de prioridad: el de Aparatos Domésticos, el cual ocupará la totalidad del palacio número uno, con una muestra exhaustiva de aparatos domésticos de línea blanca y equipos de menaje; el de Servicios de Mesa, Artículos de Regalo y Artesanía, instalado en el palacio de la Metalurgia, con una oferta completa de firmas especializadas; el Sector de Bricolaje, que se presentará también en el palacio de la Metalurgia y presentará el muestrario más actual de maquinaria, productos, artículos y complementos para bricoladores y, finalmente, el Sector de Piscinas, dedicado a toda la gama industrial y comercial relacionada con la piscina y su entorno, el cual se ubicará asimismo en el palacio de la Metalurgia.

Las jornadas completas de los días 9, 10 y 11 de octubre estarán reservadas exclusivamente a compradores y visitantes profesionales.

La coincidencia de fechas con el Salón Monográfico Sonimag facilitará una muestra más completa a los compradores de toda España que acudirán a visitar el certamen.

PABLO PORTA, EN PALMA

Mientras las aguas del deporte balompédico siguen revueltas y tras unas breves y eficaces gestiones en Madrid, ha regresado al Hotel de Mar, Pablo Porta.

El presidente de la Española sigue centrando el interés periodístico en las páginas de-

portivas de la prensa y en los espacios audiovisuales españoles.

Pablo Porta, como presidente de la Española, es un valor más consolidado democráticamente que Benito Castañón a quien le puede llegar el «cese» en cualquier momento.

SE HACE SABER...

En relación con los extendidos rumores acerca de la posibilidad de que el precio de los libros de texto vayan a experimentar un aumento así como por lo referente a que en el presente curso 78/79 vaya a funcionar ya la gratuidad de la Enseñanza General Básica, tiene gracia el que casi podamos confirmar oficialmente lo primero y casi podamos desmentir oficialmente lo segundo.

creemos es que el aumento en el precio de los libros de texto vaya a superar el famoso 23% del pacto de la Moncloa.

Por lo relativo a la presunta gratuidad prevista en el proyecto constitucional, no parece posible que el «cheque escuela» funcione al menos desde comienzo del curso, aunque es de suponer que tras el referéndum y entrada en vigor del texto constitucional la F.G.B. pase a ser gratuita.

El compromiso político, por lo menos, es fuerte.

Lo que ya no queremos

LOS CUADERNILLOS

Por JUAN BONET



CARTA AL LECTOR DESCONOCIDO

CUANTAS molestias se toma usted por mí, querido Lector Desconocido. Tantas que me da un poco de rubor no saber cómo corresponder. Para, en cierto modo, ponerme a la altura de las circunstancias, prometo enviarle, libre de gastos, un libro mío, profusamente dedicado. Así tendrá usted nuevas razones para meterse conmigo, que es lo divertido.

En general, (no hablo de usted concretamente) los lectores desconocidos, al manifestarse, suelen ser muy profusos. Han almacenado tanto, a lo largo de los años, que no saben por dónde empezar. Sobre todo no saben cómo acabar. En la redacción, el encargado de las «Cartas» me ha dicho que la suya tenía tres monumentales folios a un solo espacio. Casi «La Montaña Mágica», del señor Mann. No, esto no es discreto. Luego se queja usted de que lo «utilen». ¿Qué quiere usted, una página entera del papel? ¿Sabe usted acaso lo que vale una página de un periódico? Infórmese y se caerá usted de culo, con perdón. A mí, que llevo un siglo o más en el oficio, me dan apenas dos columnas y todavía me dicen que es excesivo pensando en las dos ideas que me manejo. Tener dos ideas, empero, ¿no es tener muchas? Vale no olvidar que son millones los hombres que viven a lo largo de ochenta años con una sola idea, fija para toda la vida: Comer caliente todos los días, y, lo demás son cuentos...

Vayamos con su carta. Usted se ofendió, hace años, porque yo escribí llamando cursis a los peluceros Fred Astaire y Ginger Rogers y cursis a sus películas. La palabra «cursis» no puede ser considerada, en jamás de los jamases, un insulto. Es una opinión, también es una apreciación, y, asimismo, algo así como decir de alguien que tiene el pelo rubio, los brazos muy largos o los ojos muy grandes y negros. Se dan elegancias cursis, riquezas cursis, retóricas cursis y hasta miserias cursis (las de los folletines, los dramas malos) y no hay juez que pueda castigar a un cristiano que le haya dicho a otro que lo considera cursis. Cursis han sido grandes poetas románticos y la tal cursilería (pienso en el mágico Bécquer, lo cursi sublimado por la música celestial de sus versos) y cursis son, ahora mismo, muchos políticos cuando se repiten hablando de la «problemática», los «niveles», la «coyuntura» o el «consenso». Cuando un político, hipando, empieza a ser confuso y no se aclara, resulta cursi de manera irremediable, ¿se hace usted cargo, estimado, sí, Lector Desconocido?

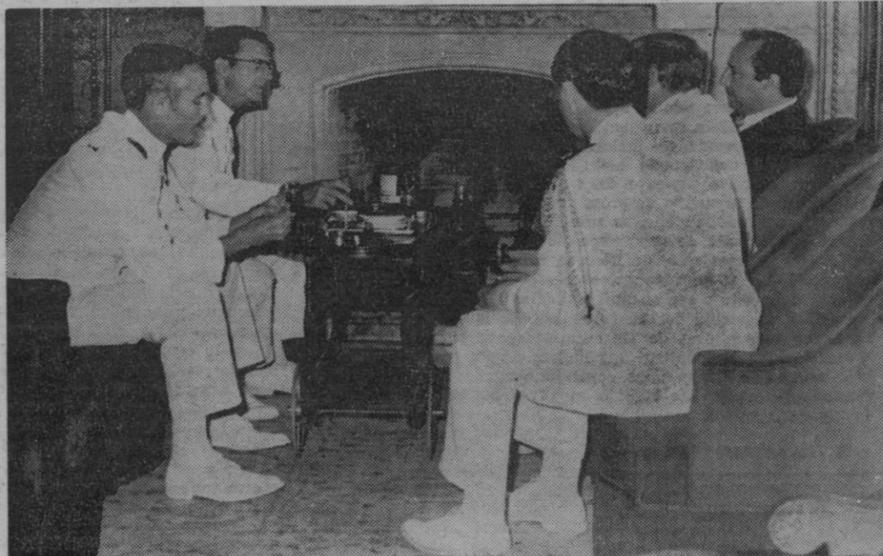
Por lo tanto, no se me ofenda usted y tenga un poco de paciencia, descubriendo fallos, en mi escritura, puesto que uno también es un poco cursi cuando se sale por peteneras y a cambio de claridades, comienza a hablar de las nubes, los ángeles y otros embebecos.

Con todo, lector, uno agradece sus fidelidades, a lo largo del tiempo, y desea, así es, muchos lectores como usted puntillosos yrigurosos y hasta un poco enfadados conmigo, puesto que en lo más hondo de todo enfado hay, qué duda cabe y como diría el señor Freud, un indudable amor-devoción por aquello que nos irrita, en este caso, mi escritura.

Bien suyo, lector y que lo que queda del verano le sea leve.

... Y AQUI, LA IMAGEN

EL CONTRALMIRANTE SMEDBERG



Acompañado del comandante del «Forrestal», capitán de navío Booth y del agente consular USA en nuestra capital, don Bartolomé Bestard, el contralmirante Smedberg y su ayudante, visitaron la Diputación Provincial donde fueron atendidos y agasajados por el diputado don Miguel Garau, en representación del presidente.

Dicha comisión visitó en el transcurso de la mañana de ayer a las demás autoridades.

(Foto Pascual)

# LOCAL/REPORTAJES

## LA MENDICIDAD, UN PROBLEMA CADA DIA MAS GRAVE

El espectáculo de la mendicidad, sin lugar a dudas, uno de los que más deprimen el espíritu de cualquier ciudadano normal que tenga por costumbre — sana costumbre — el pasearse por las calles de nuestra capital, o el acudir a tomarse un copazo en cualquiera de los múltiples bares del casco antiguo.

En días pasados ofrecimos a ustedes un reportaje sobre el número de detecciones que, día a día, va practicando la Policía Municipal por este motivo; dicho reportaje estaba ilustrado por una serie de fotografías tomadas cuando un crecido número de gitanos abandonaban el calabozo del cuartel de la Policía Municipal. No obstante, no enjuiciábamos el problema de un modo profundo, ni analizábamos los distintos sistemas bajo los que se va encubriendo esta «lucrativa» forma de vida. Hoy vamos a tratar de esclarecer las posibles dudas y, a la vez, prevenir a los contribuyentes y visitantes de nuestra Isla sobre las distintas formas que existen para sacarnos el dinero de una forma limpia y, al parecer, totalmente inocente.



### LA MENDICIDAD COMO MEDIO DE VIDA

La mendicidad se transforma en un sistema de vida cuando el individuo — tanto de un sexo como de otro — no encuentra, o no quiere encontrar, otra forma de buscarse el sustento diario.

Tal vez el motivo fundamental por el que algunas personas llegan a la mendicidad — teniendo que vencer una gran suerte de condicionamientos sociales y vergüenzas que la educación nos conlleva — sea el menosprecio y la indiferencia que el gran bloque social siente por la necesidad de los demás. El segundo factor importante para formar a un posible mendigo es, sin lugar a dudas, la carencia — y esto ya lo apuntábamos en nuestro anterior artículo — de medios, en manos de las au-

toridades competentes, para lograr que estas personas se reformen y lleguen a encontrar un medio de vida que les permita ir por el mundo con un mínimo de decencia y unos conocimientos que le hagan posible el ganarse el pan de una forma honrada. Y el tercer factor y menos importante para la creación del mendigo callejero es la vagancia. Afortunadamente no son muchos, pero se pueden encontrar personas que conociendo un sistema para ganarse la vida y teniendo formas de encontrar un trabajo, de los que admite nuestra sociedad, prefieren ir por la vida mendigando y tratando de poder comer sin tener que doblar el espaldazo.

A los puntos citados anteriormente podríamos añadir algunos más como son: la marginación de toda una raza (en nuestro caso la gitana) por parte del sistema social establecido y la incomprensión de

situaciones familiares y de índole personal, en algunos casos.

Todo lo dicho anteriormente hace deducir que la mayor parte de la culpa de la existencia de mendigos la tiene la sociedad. Aquí hemos llegado a un punto en que nada podemos hacer y en cuyo terreno lo único factible es esperar a que las cosas vayan cambiando y llegue un momento en que nuestra condición de humanos nos lleve a la comprensión y con ello a la reforma del sistema.

Llegando a nuestro caso concreto, y puesto que nada podemos hacer desde estas páginas sino denunciar los hechos con el fin de que nuestros lectores vayan tomando más conciencia del grave problema que esto supone, lo único que cabe es prevenir a la gente de que puede ser un sustentador de la mendicidad sin darse cuenta. Vamos pues a pasar a analizar las distintas formas que se utilizan normalmente en nuestras calles y plazas para aligerarnos el dinero.

### LA VENTA DE BARATIJAS

Tal vez sea este el sistema más utilizado por la mendicidad encubierta. Cualquier persona que frecuente las playas cercanas a Palma o, como ya apuntábamos anteriormente, los bares y cafeterías del casco antiguo palmesano, recibirá constantes ofertas por parte de los vendedores ambulantes para comprar todo tipo de objetos, entre los que destacan relojes, pulseras, collares etc. No queremos suponer que todos los que nos intentan vender este tipo de baratijas sean unos presuntos mendigos pero de lo que no nos cabe la menor duda es que, en muchas ocasiones, estos ocasionales comerciantes intentan — y lo que es peor, lo consiguen — darnos gato por liebre.

Normalmente los relojes que se nos ofrecen no llegan a funcionar más de veinticuatro



horas y las pulseras y collares distan mucho de tener la calidad que el vendedor asegura, una y otra vez, que poseen.

Nos consta que se hacen muchos intentos para que este tipo de fraudes no se produzcan pero, así y todo, la vigilancia es, a todas luces, insuficiente y por desgracia son muchos los turistas que vuelven a su casa creyendo haber conseguido una ganga cuando en realidad lo único que poseen es un pedazo de metal que carece de ningún valor.

### LA MANO EXTENDIDA

La forma más clásica de la mendicidad indudablemente. Hoy en día y en nuestra ciudad es llevada a cabo, normalmente, por los niños que, mal vestidos y lo más sucios posible, van de silla en silla y de mesa en mesa de las terrazas de los bares o se apontan en las esquinas que les parecen más estanciosas para provocar la pena a los viandantes y conseguir, de esta forma, que depositen unas monedas en su mano, monedas que, una vez conseguidas, entregan a sus padres los cuales disponen de ellas de la forma que mejor les parece.

Naturalmente, bastantes son los que tienen que vivir de esta forma a causa de las injusticias sociales, pero tenemos que pensar que al dar estas monedas a algunos de los niños que piden limosna contribuimos a la explotación de menores y al lucro de algunos seres sin escrúpulos.

### LA VENTA DE FLORES

#### MARCHITAS

Forma muy similar de conseguir dinero a la primera citada. Normalmente son las mujeres las encargadas de realizar estas ventas cuyos artículos proceden invariablemente de los cubos de basura de las floristerías.

Las flores son recogidas en los desperdicios de las floristerías y, tras haberles arrancado algunas hojas y dejar lo más vistoso, son ofrecidas al público como si de joyas se tratara.

Posiblemente existan muchas otras formas de extorsionar al personal de una forma más o menos encubierta pero éstas son las más destacadas y enumerar las restantes sería una labor poco menos que imposible.

### LA MENDICIDAD EN MALLORCA

Cuando el asunto empezó a tomar un cariz francamente desesperanzador fue hace unos tres o cuatro años, poco tiempo después de haberse producido en Portugal la «Revolución de los Claveles», y coincidió con la llegada a nuestras islas de un gran número de gitanos portugueses que, aparte de invadir la zona de viviendas deshabitadas del Puig de Sant Pere, plagaron algunas zonas de erios y mujeres que, con los sistemas antes descritos, hacen lo posible para vaciar bolsillos de la forma más cómoda.

Todo lo dicho anteriormente no pretende ser una forma de marginar a las personas que se ven obligadas a vivir de la caridad de los demás, sino una denuncia de lo que sucede, un día tras otro, sin que se haya conseguido — pese a las múltiples cartas hechas al respecto — que se creen las residencias y los lugares apropiados para corregir a esta gente.

Maia RIERA (Fotos Archivo)

CUANDO SE APROXIMA EL PLAZO PARA EL DERRIBO DE LAS CUATRO PLANTAS SUPERIORES

## EL HOTEL «NUEVAS PALMERAS» PRETENDE SUSPENDER LOS CONTRATOS AL PERSONAL

Continuando con la tónica de este mes, un nuevo problema hotelero fue dado a conocer ayer por los trabajadores que, en esta ocasión, representaban a la plantilla del hotel «Nuevas Palmeras», de Alcudia. El Comité de Empresa, junto con representantes de UGT y CC. OO., explicaron a los medios informativos los temores que les asaltan en relación con el derribo de cuatro plantas del «Nuevas Palmeras» y el expediente de regulación de empleo presentado por la empresa explotadora de este hotel.

### ¿QUIEN PAGARA LOS PLATOS ROTOS?

Como se recordará, después de los tiras y afloja de rigor, el Tribunal Supremo dictó sentencia contra la construcción — ilegal — de más altura que la fijada por el plan de ordenación urbanística en el edificio correspondiente al hotel «Nuevas Palmeras», en Alcudia. La sentencia incluía el derribo de las cuatro plantas superiores del mencionado hotel, para lo que se fijó un plazo. El plazo de derribo expira el día 1 del próximo mes de noviembre, fecha antes de la cual la empresa deberá comenzar las obras demolidoras. Pensando en ello, se presentó en la Delegación de Trabajo el expediente de regulación de empleo por suspensión temporal de contratos que, de llevarse a cabo, afectaría a 81 trabajadores. Como es de suponer, el personal del «Nuevas Palmeras» no está dispuesto a ser el que pague los platos rotos del «desliz» municipal en virtud del cual fue posible la construcción de un hotel con más alturas de las autorizadas, ni tampoco de la justa sentencia que ordena su demolición. Según nos dijeron, ellos sólo saben que tienen unos contratos firmados y que no quieren perder sus puestos de trabajo ni verse perjudicados económicamente.

### LOS TRABAJADORES PONEN SUS CONDICIONES

Los representantes de los 81 trabajadores acudieron ayer a la

Delegación de Trabajo para manifestar ante el delegado su conformidad con la posible aprobación del expediente presentado por la empresa. Después de intercambiar impresiones con el delegado sobre el asunto, pasaron a enumerarle sus condiciones en caso de que el expediente en cuestión fuese aprobado. Las condiciones son, en general, una especie de seguro que garantice al personal que sus puestos de trabajo y sus ingresos no se verán perjudicados por esta «suspensión temporal...» de los contratos.

Concretando, las condiciones de los trabajadores son las siguientes:

- Que se respeten sus actuales ingresos correspondientes a la situación de trabajador en activo.
- Que se fije un plazo para la realización de las obras — y por tanto para la suspensión de sus contratos — en base a un informe técnico sobre las mismas.

Dado que la empresa accede al primero de estos puntos le presentará una cantidad que oscila en torno a las 600.000 pesetas mensuales, los trabajadores proponen dos posibles soluciones, bien acogerse al Fondo de Garantías Salariales, bien que la empresa incluya esta cantidad en el capítulo de daños y perjuicios y lo reclame ante quien corresponda. La primera posibilidad parece descartada ya que, paradójicamente, el Fondo no tiene fondos (así lo comunicó el delegado de Trabajo) y, por tanto, sólo queda la segunda: que la empresa pague a los trabajadores y que luego exija responsabilidades a quien las tenga.

Las negociaciones entre ambas partes prometen ser difíciles y empezarán en los próximos días, una vez que el delegado de Trabajo haya tomado contacto con los representantes de la parte económica para introducir la negociación con el mejor ánimo posible.

E. CHECA

«BALEARES»



LE ACOMPAÑA

Pese a la huelga de los controladores franceses

## EN SON SAN JUAN, CASI NORMALIDAD

Muy pocos fueron los vuelos cancelados y de escasa consideración los retrasos

Tal como estaba previsto, los controladores aéreos franceses iniciaron ayer al mediodía su tercera huelga de celo en lo que va de mes. Esta huelga será la más larga, prevista por los controladores de París, para diez días —desde ayer, 25 de agosto al 5 de septiembre— e indefinidamente por los de Burdeos, Marsella y Rennes. Las fechas escogidas por los operarios galos no pueden ser peores, pues coinciden con el final del presente mes y el principio del siguiente, momento en que miles de veraneantes regresan de nuevo a sus hogares. Se ha calculado que para este fin de semana cerca de cien mil pasajeros se desplazarán desde los aeropuertos franceses a los españoles y viceversa. En estos días el volumen de viajeros aumenta considerablemente y consecuentemente se eleva el número de vuelos, y es precisamente en estos días —al igual que lo hicieron el pasado fin de mes— cuando los controladores del país vecino restringen el tráfico aeronáutico.

### SON SAN JUAN

El día de ayer en nuestro aeropuerto se desarrolló con bastante normalidad. Los efectos de la huelga no se dejaron sentir hasta bien entrada la tarde cuando los franceses empezaron a interrumpir el tráfico por las vías de salida de nuestra isla. Sobre las 19 horas se cortó durante una hora el tráfico por la vía de Mahón, seguida por los vuelos con destino al norte de Europa. Reanudado de nuevo a las 20 horas, se cortó otra vez durante cuarenta minutos. En la vía de Andraitx—Barcelona se mantuvo el tráfico de un avión cada treinta minutos y sobre la misma hora fue interrumpido también durante 60 minutos. Por lo que respecta al FIR de París,

que atiende a los vuelos que sobrepasan esta zona rumbo al norte, sólo se aceptaba el control de un avión cada hora, lo que supone una restricción considerable. Los controladores franceses aseguraron el control de ocho aviones por sector y hora, alegando que de esta forma garantizan la seguridad de los pasajeros, amenazada por el viejo material de que disponen; auténtica definición de lo que es la huelga de celos. En este movimiento de ocho aviones por sector —que aseguran los franceses— se incluyen no sólo los vuelos procedentes o con destino a nuestro país, sino todos los que sobrevuelan los sectores, con lo cual se reducen los espacios. En todo caso, los controladores galos han continuado actuando con la irregularidad que

les viene caracterizando a lo largo de este conflicto. Tan pronto dan luz verde a los aviones que en pista esperan su salida, como cierran el tráfico por una hora. Su irregularidad hace imposible preparar planes de actuación a nuestros aeropuertos, lo mismo que impide predecir la duración de los retrasos. En todo momento actúan sin uniformidad.

Desde luego, pese a que la normalidad se mantuvo ayer hasta media tarde y fue a partir de las siete cuando comenzaron las interrupciones y los retrasos, el tráfico está siendo más restringido que en el último fin de semana de huelga, cuando a pesar de que se esperaba lo peor, las cosas salieron bastante bien y no se colapsó el tráfico de los aviones con nuestro archipiélago. Para el día de ayer estaban previstos 266 movimientos; 133 de entrada e igual de salida. De éstos, la mayoría operaron sin excesivos problemas, pero algunos no habrán conseguido hacerlo hasta hoy. Las aerolíneas de Santiago de Compostela y Lisboa, que se han venido empleando en el transcurso de esta huelga para los vuelos con destino a las islas Británicas, no fueron empleadas ayer. Ningún avión siguió este plan de vuelo, pues por ahora no ha sido preciso hacerlo.

En cuanto a los retrasos, has-

es totalmente falso que se hayan suspendido los vuelos entre España y Francia, como anunciaban algunos medios informativos.

### IBERIA

La compañía Iberia canceló ayer cuatro vuelos de toda su red, fueron los siguientes: un Madrid—Zurich—Madrid, un Barcelona—Toulouse—Barcelona, un Barcelona—Burdeos—Barcelona y el Bruselas—Palma al que nos referíamos anteriormente. Por lo que respecta a los retrasos, salvo algunas demoras sin importancia, los aviones salieron puntualmente.

Para hoy han sido cancelados los siguientes vuelos de Iberia: un Barcelona—París—Barcelona, un Valencia—París—Valencia y un Madrid—Niza—Madrid. Es posible, no obstante, que sea preciso cancelar algún vuelo más. Los pasajeros de los aviones suspendidos pudieron realizar su viaje por tierra gracias a la coordinación que se ha establecido entre los transportes aéreos y los terrestres; RENFE aumentó sus servicios y se establecieron líneas de autobuses entre la Ciudad Condal y Francia.

### MEDIDAS ANTI-HUELGA

En nuestro aeropuerto de Son San Juan ayer se tomaron las siguientes medidas para tratar de contrarrestar los efectos de la huelga de los controladores franceses: Volvió a reunirse el Comité Coordinador creado al principio de la huelga y que permanece en contacto permanente y con constantes reuniones. Este Comité engloba a todos los interesados en el problema y está presidido por el coronel Alonso, Jefe del aeropuerto de Palma. La primera medida tomada por el Comité es la de ordenar que los pasajeros no sean conducidos al aeropuerto hasta que no se conozca con exactitud la hora de salida de sus aviones. Esta decisión no puede ser llevada a la práctica en todos los casos, pues los hoteles precisan de las plazas para los nuevos turistas que van llegando.

De esta forma se evitan las aglomeraciones en el edificio del aeropuerto, si bien, como decimos, no se podrá lograr en todos los casos.

Para los casos de cancelaciones, ha venido funcionando un puente aéreo entre nuestra ciudad y Barcelona, de forma que ningún pasajero se vea estancado en la isla. Así los viajeros de

los aviones suspendidos son llevados a la Ciudad Condal, y desde allí pueden continuar viaje por tierra o bien tomar alguno de los aviones especiales que Iberia pone cuando es posible. En cualquier caso, no quedan nunca pasajeros sin viajar a sus destinos. Ayer no fue preciso poner en funcionamiento este puente aéreo pues no hubo cancelaciones en nuestro aeropuerto. En el supuesto de que las haya, inmediatamente empezará a funcionar.

El Ministerio Civil de Transporte español ha establecido junto con la compañía Iberia y la Subsecretaría de Aviación Civil un plan de coordinación con los transportes terrestres similar al que se estableció en días anteriores para hacer frente a la última huelga. Así se ha previsto un refuerzo en los vuelos entre Madrid, Barcelona y Palma. Igual mente se refuerzan las conexiones internacionales de Renfe, a través de los trenes «Talgo», desde los grandes ciudades y París y Ginebra. De esta forma se incrementa la oferta en 4.000 pasajeros diarios, además de los servicios de autocar.

El Ministerio de Transportes francés ha anunciado que adoptará medidas de eficacia para garantizar el desplazamiento de los viajeros si la situación así lo exige. En todo caso, en París se espera que el tráfico se desarrolle casi normalmente en un 80%. La compañía «Air France» mantiene todos sus «charters» programados y no ha anunciado hasta el momento ninguna cancelación.

### PREVISIONES

A pesar de que el día de ayer se desarrolló con bastante normalidad, la restricción del tráfico impuesta por la tarde hace pensar que no será tan fácil capear el temporal como lo fue el último fin de semana de huelga, con la agravante ya aludida de que en estos días aumenta el volumen de viajeros y aviones, pues al finalizar el mes de agosto gran cantidad de veraneantes regresan a sus hogares.

SANTIAGO

(Foto ARCHIVO)



Permanecerán varios días en un crucero, a bordo del «Fortuna»

## LOS REYES, HACIA CARTAGENA

A media mañana de ayer los Reyes de España, acompañados de sus hermanos los Reyes de Grecia partieron a bordo del «Fortuna» rumbo a Cartagena. Se piensa que permanecerán varios días de crucero por las costas andaluzas y tienen previsto asistir el día 28 a un acto oficial en Torremolinos.

No se ha de descartar que durante su estancia en la Costa del Sol, don Juan Carlos y doña Sofía hagan escala en Motril con el objeto de visitar, tal y como hicieron el año pasado, a los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola.

Por su parte, el Príncipe Felipe, las infantas Elena y Cristina y sus primos los príncipes griegos han quedado en el Palacio de Marivent en compañía de su abuela, la Reina Madre de Grecia, Federica.

Se espera que el regreso del «Fortuna» al Club de Mar sea a fines de esta semana o comienzos de la próxima.

ta la tarde de ayer casi todos los vuelos operaron a la hora prevista, y fue a partir de las 19 horas cuando comenzaron las demoras, cuya duración es imposible determinar, pues dependen siempre de la actitud de los franceses, de cualquier forma, es muy posible que algunos retrasos se prolonguen varias horas.

Por lo que respecta a las cancelaciones, sólo se produjo una de todos los vuelos que debían operar ayer con nuestro aeropuerto. La compañía IBERIA canceló por la tarde su vuelo entre Bruselas y Palma. De forma que

### LISTA DE BODAS

**Casa Radio**

AEG-TELEFUNKEN

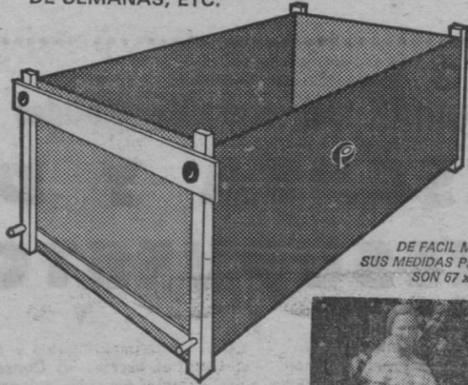
C/ ANSELMO CLAVE, 13 - a. TEL. 22 19 27. PALMA

## CENTRO REHABILITACION «SAN JUAN DE DIOS»

PRECISA FISIOTERAPEUTAS  
Horario: de 8 a 14 horas. Teléfono: 26.00.10. Informes Oficina Empleo SEAF-PPO. C/. Santiago Ramón y Cajal, núm. 15.

## LA CUNA PLEGABLE MAS PORTATIL DEL MUNDO

**cri-cri** ES LA SOLUCION DEFINITIVA PARA SUS VIAJES, VACACIONES, FINES DE SEMANAS, ETC.



DE FACIL MANEJO: SUS MEDIDAS PLEGADA SON 67 x 18 cms.

POR SUS DIMENSIONES (105x55x58 cms) cri-cri, SE CONVIERTE EN LA CUNA IDEAL PARA NIÑOS DE 1 MES HASTA 3 AÑOS. SU MONTAJE (RAPIDO) NO PRECISA HERRAMIENTAS Y SUS FORMAS ROMAS EVITAN CUALQUIER GOLPE O ARANAZO.

ADQUIERALA EN CUALQUIER COMERCIO ESPECIALIZADO

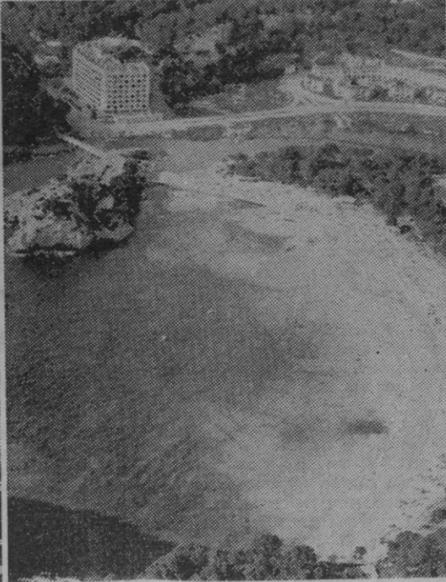
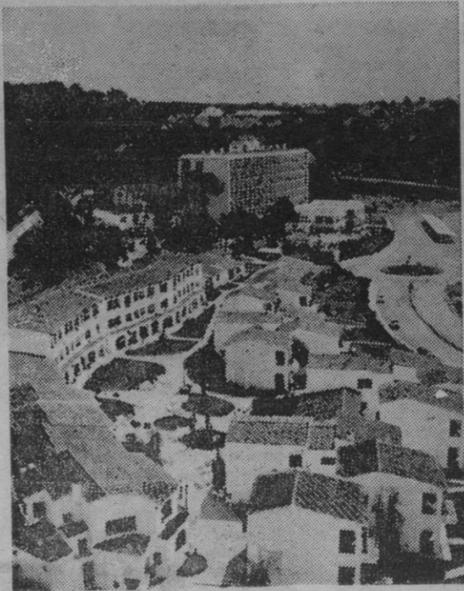
ENISA C/. Aragón, 215 - Edificio FIAT-SEAT - 6.ª planta Tel. 27 86 50 - Palma

# LOCAL/REPORTAJES

¿Y Mallorca qué?

## MENORCA YA TIENE SUS DOS PLAYAS PARA NUDISTAS

Nuestro diligente corresponsal en Menorca, Josep Joan Pons Fraga, nos informa que en su último pleno el Ayuntamiento de Ciutadella acordó dos playas de nudistas en la costa norte de la isla, cerca del Faro Nati, y a las que se accede a través de unas carreteras militares. Según parece tras una visita efectuada en la isla por el gobernador civil se puso de relieve que los ayuntamientos interesados señalaron qué lugares podría ser utilizados para la práctica del nudismo y que serían sometidas a buen criterio de la Delegación de la Secretaría de Estado de Turismo, para que diesen el beneplácito final y se superasen los problemas públicos y gubernativos que, hasta el momento, ha provocado el nudismo. Antes era en la Plava de Macarella la



Los nudistas tendrán su coto cerrado.

más frecuentada por los nudistas, numerosos. Como se recordará la semana pasada se señalaron dos playas en las Pitiusas para proceder al nudismo sin proble-

mas, mientras que aquí en Mallorca el tema sigue sin tener salida legal, a pesar de que en numerosas playas de nuestras costas mallorquinas pueden verse

cientos de espontáneos practicantes del ahora peligroso nudismo. El coto o cotos nudistas son una exigencia y un derecho para muchos practicantes de hecho.

### Pleno en la Diputación

## LA CORPORACION ACCEDIO A LA TOTALIDAD DE LAS PETICIONES DEL CONSELL GENERAL

Bajo la presidencia del doctor don Gabriel Sampol y con asistencia de la totalidad de los señores diputados, excusada la asistencia del señor Binimelis, celebró ayer al mediodía la corporación provincial el pleno ordinario correspondiente al presente mes.

Aprobada sin enmiendas el acta de la sesión anterior y dada cuenta del movimiento de acogidos en los centros de beneficencia, se procedió a la dación de cuentas de los Decretos de Presidencia.

Tras diferentes acuerdos de la Comisión de Personal, se pasó al tratamiento de las cuestiones de la Comisión de Obras Públicas, en cuya agenda destacó la certificación de obras ejecutadas en los caminos de la Red Provincial, por importe de ciento cincuenta millones de pesetas.

El trámite fue el tono general de los asuntos aprobados seguidamente.

El Dr. Sampol obtuvo la ratificación del pleno para acceder a las peticiones formuladas por el Consell General Interin-

sular y con profundo sentido político y expresión de impecable sentimiento regional dió cuenta de la satisfacción con que la Corporación accedía a cuanto el Consell demandaba.

Otro acuerdo plenario adoptado con toda satisfacción por la Diputación fue el de la concesión de la medalla de Oro de la Provincia al universal artista o Jan Miró. Las palabras de la presidencia justificando acertadamente esta concesión.

El diputado señor Tortella pidió que por la Diputación Provincial se proceda a la restauración de los miradores que en la costa de Valldemosa creara el Archiduque.

Queremos consignar en las presentes líneas la satisfacción que en la Diputación Provincial ha producido el éxito alcanzado en el "Festival de Edimburgo" por el "Teatre del Mediterrani", cuya participación ha financiado la corporación. — A.

A propuesta del conseller Matutes y hasta fin de año

## SESENTA Y DOS MILLONES, PRESUPUESTO DEL CONSELL

Fuentes generalmente bien informadas nos han puesto de relieve que el proyecto de presupuesto provisional del Consell General Interinsular hasta fin de año que deberá aportar el Estado, asciende a sesenta y dos millones y medio, exactamente la parte proporcional idéntica al máximo señalado por la administración que se eleva a 150 millones por año a cada administración preautonómica.

El conseller de Finances, Abel Matutes, ha realizado el proyecto tras consultar con

todos los departamentos y ha elevado el escrito al Consell que el lunes puede adoptar una resolución en un sentido y, posteriormente, reclamarlo al Gobierno siendo el ministerio de Hacienda el que realiza u ordena finalmente la partida. Por otra parte los diez millones de anticipo de la Diputación — que muestra una buena liquidez en sus cuentas — serían considerados un capítulo aparte y, en todo caso, servirían para equilibrar los gastos e ingresos del Consell, en el caso de

que se diese un déficit.

**NADA SOBRE LOS 15 DEL**

**GOBIERNO EN LA**

**COMISION MIXTA**

Ayer consultamos fuentes directas del ministerio para las Regiones para saber si ya se había elaborado la lista de quince miembros que corresponden a la administración central en la comisión mixta

para la negociación de las transferencias de competencias con los representantes del Consell. De momento nada se sabe y se cree que el tema puede quedar despejado la semana próxima. Habrá una presidencia, quizá el ministro Clavero, una vicepresidencia, no se ha de descartar al mallorquín Victorino Anguera y quince representantes de los estamentos y departamentos de la Administración con competencias en los distintos ámbitos ministeriales a negociar las transferencias.

## SA GENT...

Por ANTONIO AGUSTIN

## «CONSELL» VIENE, DIPUTACION VA

La Diputación Provincial va a fallecer, a plazo más o menos fijo, de muerte natural y gracias a una eutanasia ociosa, a una política muerte dulce. Entre el interesado «ja era hora» de los jóvenes más embaldados, el «realmente, cumplió su ciclo», de los más pedantes y la nostalgia de cuantos desde su interior sirvieron a Baleares, a la medida del Poder y sin más transferencias que las escasas dotaciones anuales...

Fue, en tiempos, un organismo de limitadas acciones benéficas, en cuyo sillón presidencial podía conquistarse aureola de bondad acudiendo a la Inelusa y a la Misericordia a probar el rancho de los expósitos y ancianos. De esa «prueba», se beneficiaban los acogidos, acortándose el egoísmo y la sordidez de algunas religiosas que escatimaban proteínas.

También a la Diputación accedieron, en proporciones indeterminadas, pollitos de casa bien con ganas de pintarla y muy excepcionalmente, políticos ilusionados con deseos de integrar una política balear, deseos pronto asfixiados por la losa del enquistamiento administrativo, historia precaria de unas normas de hacienda siempre cortas de alcances...

Andando los años y «post mortem» espero que la Diputación llegue a anclarse en el recuerdo como una corporación nacida en la representatividad electoral de nuestras tierras y muerta a fuerza de tener presidentes natos, de vivir a millas de una voz propia, tantas veces anhelada y nunca conseguida.

Pero hasta aquí las palabras han sido premeditadas para añadir a esta caricatura negativa y fácil, basada en la realidad, una insinuación de la digna despedida que merece la historia de dedicación y amor a su tierra que tantos hombres supieron gazar en la trinchera de la Diputación.

De lo que el Hospital fue a lo que ya va siendo hoy, de las realizaciones de la actual Casa de Infancia, de la Escuela Hogar «Virgen de la Salud», de las realizaciones en la Clínica Mental en todo el largo período que va desde Escalas Real a Mestre, las acciones puestas en marcha en Menorca y en Ibiza, las redes de caminos provinciales, la restauración del Principal, la creación del Instituto de Estudios Baleares con su anaquel testimonial de una actividad editorial meritisima, los cuidados de las bibliotecas, nos hablan de que también una acción — y sin duda tendrá quien le tome el relevo con mejor dotación de medios y personalidad político-administrativa — merecedora de un balance, de un juicio global, de un recuerdo elegante, se llevó a cabo.

No me deja, ni el respeto a un Francisco Juliá ni el afecto a un Gabriel Sampol, sustraerme a la tentación de componer una historia congruente, periódicamente breve, de lo que ha sido la Excelentísima Diputación Provincial de Baleares. Todo llegará.

## AVISO

SIENDO INMINENTE LA PROXIMA EMISION DE LOS TITULOS-ACCION DEL CLUB DE HIELO, SE COMUNICA A TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE TIENEN HECHA RESERVA DE TITULOS AL PRECIO ACTUAL DE 200.000 PTS. Y QUE NO HAYAN FORMALIZADO LA OPERACION, SE PERSONEN EN NUESTRAS OFICINAS, ANTES DEL 10 DE SEPTIEMBRE

## CLUB DE HIELO

C./ BONAIRE, 9 - TELF. 22 18 40

Organizado por el club CIAS

## CURSILLO DE SUBMARINISMO Y PRIMEROS AUXILIOS

De todos es conocida la gran afición que existe en nuestra isla al submarinismo y la pesca

### LABORAL

#### ACUERDO EN EL CONDESA DE LA BAHIA

Tras una serie de negociaciones con los propietarios del hotel Condesa de la Bahía, de Alcúdia, en las que intervinieron las centrales sindicales CC. OO., UGT, CSUT, CNT y A.O.A., aquellos accedieron a la readmisión de 13 de los diecisiete trabajadores despedidos, con la condición de que los otros cuatro pidieran la baja voluntaria siéndoles abonados sus salarios hasta que finalizase su contrato. Esta propuesta fue considerada por los trabajadores y aceptada. Asimismo, los propietarios del hotel hicieron efectivo el importe de las horas extras trabajadas, que adeudaban a sus empleados.

De esta forma se pone fin a un conflicto que en principio no parecía tener solución por la intransigencia de la patronal, y que hizo necesaria la intervención del delegado de Trabajo que llamó a ambas partes a sentarse a negociar.

#### CONVENIO DE ARTES BLANCAS

Ayer se reunió la comisión negociadora del sector de panaderías en la que están presentes las centrales CC. OO. y UGT discutiéndose dieciséis artículos del Convenio, aunque sólo se llegó a un acuerdo entre ambas partes en cuatro de ellos. El Convenio empezará a regir desde primeros de agosto para panaderías y desde primeros de enero para pastelerías. En cuanto vacaciones se piden veinte días anuales y por el momento se respetan las tablas salariales aunque habrá una revisión anual.

Los puntos conflictivos en los que ambas partes no se ponen de acuerdo son los referentes al horario semanal (se piden cuarenta horas y actualmente se trabajan 44 y dos días de descanso semanal). Asimismo la parte laboral solicita cuatro pagas extraordinarias mientras que la patronal sólo accede a dos.

Por otra parte ha habido acuerdo en la antigüedad aceptándose que se incluya el período de aprendizaje y no lo ha habido en el punto de la incapacidad laboral transitoria, ya que la patronal quería el absentismo.

En cuanto al despido del trabajador Diego Moya, secretario de Artes Blancas de CC. OO., al que la patronal se niega a readmitir, el próximo martes tendrá lugar una concentración promovida por CC. OO. y UGT frente a "La Palma de Oro", empresa de la que fue despedido el trabajador.

submarina, lo que está demostrado por la existencia de varios clubs dedicados a la práctica de este deporte. Sin embargo, últimamente, el tema ha tenido una nota trágica ya que en éste verano varios de éstos deportistas han sufrido accidentes mortales, que han sido achacados a imprudencias o a fallos físicos.

Por este motivo ha vuelto a considerarse la cuestión de las precauciones a seguir, y el Club C.I.A.S. (Centro de Investigaciones y Actividades Subacuáticas) ha programado un cursillo de submarinismo y primeros auxilios que se desarrollará entre los días 28 de este mes y 1 de septiembre. Los temas principales de este cursillo serán, técnica del submarinismo, prevención al accidente, reanimación y salvamento. Para que nos ampliara esta noticia hablamos ayer con su director Bartolomé Mayrata.

#### LO QUE NO SE DEBE HACER

##### BAJO EL AGUA

«Otros años hemos hecho cursillos de submarinismo para enseñar a los jóvenes la técnica de la pesca submarina, inmersiones etc. Este año por desgracia se han producido varias muertes por imprudencias o causas físicas: concretamente han perecido en accidentes tres escafandistas y dos pescadores del club, y entonces hemos decidido realizar un cursillo para enseñar lo que no se debe hacer debajo del agua. No es un cursillo para enseñar a pescar pues los chicos ya pescan, y conocen como emplear el fusil, las aletas, etc., sino para dar a conocer algunos aspectos importantes y consejos prácticos.

Por ejemplo algunos no saben determinar los síntomas de cansancio, como pueden ser un hor-

migueo bajo la piel, aceleración de las pulsaciones, distorsión de la vista, flojedad de los muslos etc. Todo esto son síntomas que avisan y que hay que tener en cuenta.

—¿Quiénes van a impartir el cursillo?

—«El presidente de actividades de caza submarina, Andrés Llínas que también es socorrista, Sebastián Carbonell que es un submarinista nuestro y Francisco Rodríguez que se encargará de la parte deportiva. Luego, el presidente de la Federación Balear de Actividades Subacuáticas, Dr. Juan Ballester dará una charla médica sobre medicina deportiva, y Pedro Llompart que es socorrista y submarinista, dará otra explicación sobre el tema.

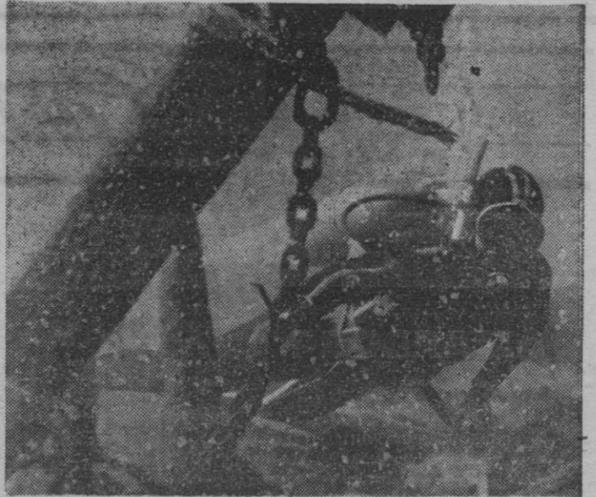
El cursillo se desarrollará desde el lunes al jueves en nuestros locales y el viernes como final, en el edificio de GESA se proyectará una película de simuladores de accidentes sufridos, por pérdida de conocimiento, síncope, asfixia, etc. Luego, utilizando unos aparatos especiales se explicará la respiración artificial, como determinar si el corazón está parado y cómo dar masajes externos en este caso.

#### LOS ACCIDENTES

—¿Cuáles serían las causas más frecuentes de accidente?

—«Quizás lo que nosotros llamamos el síncope de los siete metros. Sucede cuando el submarinista tras varias inmersiones no ha descansado y en una de las subidas, más o menos a siete metros de la superficie, por el cambio de presión el corazón sufre un fallo. Por el peso del cinturón de lastre el submarinista se hunde. Precisamente con el cursillo tratamos de dar a conocer una serie de peligros para evitar el accidente. Por ejemplo no se debe bajar con tensión alta o baja, ni estando resfriado o sin dormir una noche. Esto son cosas que puede llegar a hacer un deportista poco experimentado y que constituyen un peligro.

R. M.



## Verbenas de Felanitx

HOY, SABADO, 26

CAFE CREME  
TONI LANDA  
MARGALUZ

LLAMARADA  
AMIGOS  
SANTAFE  
HITS

DOMINGO, 27  
GRAN NOCHE ROCK

COMPANYIA ELECTRICA DHARMA  
ORQUESTA PLATERIA  
SISA

LUNES, 28  
VERBENA GRATIS

LOS JAVALOYAS  
ACROAMAS  
GLOPS

Ahora, cada día son menos, pero durante el mandato de Carlos de Meer crecieron

## LOS SOMATENES, UN CUERPO INACTIVO EN BALEARES

Los somatenes han sido centro de la actualidad en estos días tras los sucesos y problemas surgidos en Cuenca, cuando inesperadamente se repartieron más armas entre personas civiles que dependen de la Guardia Civil de un cuerpo de civiles que surgió en el año 1945. Las fuentes que hemos consultado en nuestras islas nos indican que éste es un cuerpo que pese a tener vigencia legal y miembros está casi completamente paralizado, con bajas frecuentes.

Por su parte cuando contactamos con el gobernador civil nos puso de relieve que está fuera de su ámbito directo pero que, desde que él ocupa el cargo no se han repartido ni armas ni licencias (aunque un palillo fue su expresión).

En el cuerpo de la Guardia Civil rigen unas normas que señalan discreción en cuanto a declaraciones o apariciones en la prensa por lo que desde el teniente coronel, don Angel Hernández, pocas informaciones nos pudieron facilitar. Sin embargo fuentes oficiales señalaron que desde los últimos meses los somatenes están inactivo, bajo el control de los capitanes de puesto y que, no obstante, lo que más se notan son bajas y entregas de



armas por parte de anteriores beneficiarios. Por vejez o retiro, cada día son menos.

En total pueden haber entre las cuatro islas unos trescientos somatenes en relación y éstos tuvieron últimamente su época de «esplendor» y expansión con motivo del mandato del burocrata gobernador Carlos de Meer el que, según informaciones fidedignas, repartió numerosas armas y licencias entre sus adictos en la extrema derecha incorporándoles a los somatenes.



# Cartaya "Balears"

## LOS TRABAJADORES DEL HOTEL CONDESA, ACLARAN

Señor Director:

Carta dirigida por la totalidad de los trabajadores en plantilla de la empresa «Hotel Condesa de la Bahía», Redins, a los medios de difusión de la provincia al objeto de esclarecer y puntualizar una serie de extremos que han sido desvirtuados y falseados por una serie de afirmaciones que no se ajustan en modo alguno a la realidad por una minoría infima y que no representa ni el cinco por ciento del total de la misma, y que para mayor claridad se agrupan en varios puntos:

a) En cuanto a los supuestos malos tratos, coacciones y abusos de la Empresa, se niegan rotundamente, puesto que en todo momento el trato de la Dirección y de la Empresa ha sido considerado y atento en todo momento, sirviendo como botón de muestra el hecho de que la mayoría de nosotros lleva una antigüedad dentro de los límites de las características del hotel, temporada, de unos 4 o 5 años.

b) En cuanto a las supuestas horas extras que se nos obligan a hacer, y para mayor inri no se nos abonan, nosotros desmentimos rotundamente tal afirmación, ya que desde que se ha iniciado la presente temporada ninguno de nosotros ha realizado horas extras ni a instancias de la empresa ni a iniciativa nuestra, lo que si se ha producido ha sido debido al rendimiento mayor o menor de cada uno de nosotros dentro de nuestra estricta jornada laboral, y en la que se ha respetado siempre nuestros días de descansos reglamentarios, se nos ha procedido a gratificar siempre a indicación de la Dirección por la Empresa, con cantidades discrecionales.

c) En cuanto a los diversos puntos que hacen referencia a la habitabilidad, sanidad, uniformes y otras pequeñas cuestiones de índole menor, desmentimos tales hechos, ya de por sí claros, ya que se trata de un edificio moderno que desde el principio fue concebido para la explotación hotelera, fue construido hace unos cinco años aproximadamente, y ninguno de nosotros ha tenido el menor problema en cuanto a la habitabilidad, sanidad y ropa, por lo que nos extraña sobremanera la referencia en tales puntos que no se ajustan en modo alguno a la realidad.

d) En cuanto a las irregularidades en nóminas y paga seguros sociales, en cuanto a lo primero manifestamos que estamos totalmente al día sin que la empresa nos tenga nada que adeudar por salarios mensuales, y en cuanto a los Seguros Sociales y previa comprobación minuciosa, resulta que la empresa se halla rigurosamente al día y al corriente en los pagos referidos, sin que se adeude nada en absoluto.

e) En cuanto a la supuesta falta de personal, para un hotel de 1.300 clientes, se desmiente en absoluto, puesto que primero la capacidad máxima del mismo es de 934 clientes, y en cuanto a la falta de personal, no existe, puesto que ninguno de los clientes ha producido queja alguna, hallándose satisfechos, y no se ha producido reclamación alguna por tal concepto.

f) En cuanto a los supuestos despidos masivos, se han producido solo 9, unos por malos tratos y amenazas a la Dirección, acerca de las cuales somos testigos presenciales varios de nosotros de su realidad, y los restantes por haber adoptado una postura de huelga legal, sin preaviso, y provocando trastornos no sólo a la empresa, sino a nosotros mismos que tuvimos aumentado nuestro trabajo por su incomprensible actitud, carente de cualquier justo motivo o razón lógica.

Por todo ello, y porque somos conscientes de que hay unos grupos minoritarios y que obedecen unas extrañas consignas, que intentan romper la armonía que siempre ha existido entre la Dirección de la Empresa y los trabajadores de la misma, empujados todos nosotros en una tarea común de servicio a la mayor riqueza de España, es por lo que nos hemos vistos obligados a salir en defensa de la verdad que solo es una, duela a quien duela y pese a quien pese.

Alcudia, 25 de agosto de 1978.

(NUMEROSAS FIRMAS)

## SOBRE LA SOLIDARIDAD CON CHILE

Sr. director:

Cuando al pasar por la plaza Mayor, vi una pancarta, que dice: «SOLIDARIDAD CON CHILE» me dieron ganas de preguntarles, si la solidaridad, era con Pinochet. Digo esto porque las personas, que estaban al frente de esta pancarta, pertenecen a un grupo político, que ha renunciado ya de hecho, a la solidaridad con todos los países del mundo. Al haber renunciado al marxismo-leninismo, han abandonado la línea del internacionalismo proletario, que es el único instrumento, para estar permanentemente, —sin previo aviso— en solidaridad con cualquier país democrático del mundo, no sólo con Chile.

Solidaridad con Chile, equivale —tal como ellos lo presentan— a solidaridad, con la dictadura de Pinochet. Entiendo que debería decir, solidaridad, con el pueblo de Chile, con ese pueblo democrático, que más que vivir muere amordazado desde que fue asesinado el bravo presidente Allende, por las fuerzas reaccionarias del imperialismo. Así, tal vez lo entendieran, muchas personas que no entienden de política.

Con estos organizadores y la triste forma de organizar dicho asunto, opino, que nunca obtendrá el respaldo que merece el valiente y sufrido pueblo chileno, del que todo el mundo, debiera sentirse solidario.

Sin dudar de la buena fe de los organizadores, tengo una corazonada: que los fondos recaudados, no caigan en bolsillos

rotos, como cayeron miles de pesetas, recaudadas por el que suscribe y otros camaradas, para presos políticos y sus familiares, que fueron entregadas a Gaspar Soler Riera, que fueron malversadas, sin llegar a su punto de destino, desconociéndose actualmente, en qué fueron invertidas.

Fundamento lo que digo, sabedor, de que el mencionado elemento, pertenece en la actualidad al grupo político organizador, y si los fondos recaudados entonces para nuestros propios patriotas, no llegaron a su destino, cómo llegarán los que ahora se recauden para un pueblo tan lejano.

Aprovecho esta oportunidad, para saludarle atentamente,

JOAQUIN PIRIZ GONZALEZ

## SOBRE EL PROBLEMA DELS INCENDIS FORESTALS

Sr. director:

Voldriem exposar a l'opinió pública, a través del seu periòdic, unes quantes reflexions sobre el problema dels incendis forestals, que cada any amb més intensitat produeixen la devastació de grans extensions de la nostra illa. Hem volgut deixar passar unes setmanes d'ença de la gran explosió incendiària, per provar de parlar amb més objectivitat i de cercar solucions reals i duradores.

Per de prompte, ja és un progrés cap a la solució el fet que una part de les autoritats hagin reconegut públicament que els incendis eren provocats, cosa que era evident fa anys, i que és l'arrel del problema. Ara és qüestió de fer un pas endavant, i deixar de cercar excuses per justificar els incendiàries. Es necessari que l'opinió pública, i per tant, també les autoritats, condemnin sense reserves la provocació d'incendis, com un dels pitjors delictes socials. Tant si els qui cremen són els rics que volen canviar la forma d'ús de les seves propietats, o els intermediaris que cerquen fusta per vendre, com si cremen els pobres que troben el pas barrat per tot arreu, no hi ha justificació per a una activitat que posa en perill les vides humanes i provoca víctimes; que destrueix milions de seres vius per Ha., tant plantes com invertebrats i vertebrats, i que té com a conseqüència final la desaparició de la terra vegetal. A la mateixa Serra de Tramuntana tenim exemples dramàtics de grans extensions que havien estat boscos immensos i avui mostren la roca viva. Si seguim així podem arribar a canvis climàtics importants. Si a Almeria, a pocs graus més al sud, hi ha hagut morts de calor, ho podem relacionar directament amb la deforestació que ha sofert aquella terra durant segles.

En definitiva, voldriem proposar una sèrie de mesures per acabar amb aquest problema:

1.ª Com a cosa immediata, les autoritats haurien de considerar la provocació d'incendis com un problema policial de primer ordre, que justifica una desplegament de forces tan important com sigui necessari per arribar a la detenció dels culpables.

2.ª S'hauria de prohibir l'actual sistema de tallar els pins deixant les branques en terra, que constitueixen una esca immillorable per començar un incendi; i s'haurien de cercar maneres d'aprofitar aquesta matèria orgànica ara desperdiciada.

3.ª El Consorci amb ICONA per a la repoblació de les zones cremades hauria d'esser obligatori. Per altra banda, l'ICONA hauria de fomentar, sempre que fos possible, la repoblació a base d'alzines, que formen masses boscoses molt manco combustibles que el pinar. Al mateix temps, hi hauria d'haver una protecció molt estricta i explícita de l'alzinar.

4.ª S'hauria de restringir al màxim l'obertura de carreteres públiques a les zones forestals, tant per perill d'incendi que suposa el trànsit d'automòbils, com perquè són el primer pas cap a la destrucció del bosc. Els camins forestals, necessaris per a l'aprofitament del bosc i la lluita contra el foc, s'haurien de fer cuidant de no provocar l'erosió, i subjectes sempre a un permís del departament d'Agricultura.

5.ª Es fa precís evitar que ningú es pugui beneficiar amb els incendis, com una de les millors maneres d'evitar-los. Per això, s'hauria de prohibir tallar arbres a llocs cremats. Per les mateixes raons, s'haurien de prohibir les pastures de bestiar i la caça fins que el bosc s'hagués recuperat. Aquestes mesures es justifiquen, també, perquè un bosc cremat és molt més fràgil, sensible, especialment a l'erosió; però, amb els miraments necessaris, la seva reconstrucció és possible.

6.ª Molt especialment, de cap manera s'hauria de permetre el canvi de la qualificació forestal, a efectes urbanístics, d'uns terrenys incendiats.

7.ª Finalment, creim que s'ha de replantejar la funció social del bosc. El dret de propietat pot justificar l'aprofitament econòmic, però no ha de permetre que unes poques persones puguin monopolitzar el disfruitament de grans extensions de terres que són imprescindibles per a l'esplai de tots els mallorquins, que tradicionalment han pogut transitar pel bosc sense limitacions. Aquest tema hauria d'esser objecte d'un estudi profund per arribar a una legislació justa i socialment avançada. Al mateix temps, és necessari que els municipis i el Consells insular adquireixin zones forestals per esplai de tot el poble.

Ja fa més de cent anys que qualqu va observar que els boscos precedeixen les civilitzacions i els deserts les segueixen. Esperem que no puguin dir mai això mateix de la nostra.

GRUP BALEAR D'ORNITOLOGIA

I DEFENSA DE LA NATURALES

## DE SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

Por los señores Taronji-Fuster, y para su hijo Pablo ha sido pedida a los señores Díaz-Russelló la mano de su hija Concha. La boda se celebrará D.m., a mediados del próximo mes de septiembre.

### NATALICIOS

El hogar de los esposos don Guillermo Mairata Llompart y doña María Magdalena Mascaró Munar, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la clínica «MARE NOSTRUM».

En el hogar de los señores don Miguel Perelló Gelabert y doña Francisca Gayá Ribas se han visto alegrados por el feliz nacimiento de una preciosa niña, que llamarán Vanesa. Nuestra más cordial enhorabuena a sus padres, padrinos, abuelos y demás familiares.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Budes, S.A.

#### MINISTERIO DE AGRICULTURA

## Servicio de productos agrarios Calendario de apertura y recogida mes de septiembre

Los almacenes del SENPA de esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de sus cosechas declaradas, permanecerán abiertos durante el mes de septiembre los días que a continuación se detallan:

Palma: Abierto todo el mes.  
Inca: Se proveerá según necesidades.  
Manacor: 4, 5, 6; 11, 12, y 13; 18, 19 y 20; 25, 26 y 27.  
Campos: 7, 14, 21 y 28.  
Sineu: 21 al 30.

Manón: Se proveerá según necesidades.

Cualquier variación en las fechas mencionadas, se comunicará oportunamente.

El horario de apertura será de las 8 a las 15 horas.

Palma de Mallorca, a 23 de agosto de 1978.

El Jefe Provincial

AVISO: Se comunica a los posibles interesados en la compra de maíz a este Servicio, que actualmente hay existencias disponibles en los almacenes de Manacor, Campos y Palma, donde pueden dirigirse para realizar las compras en las fechas que se indican en el calendario.

#### RELIGIOSAS

### CONVENTO DE SANTA MAGDALENA

Día 28: Festividad de San Agustín.  
A las 18,45: Canto de víperas.  
A las 19,10: Rezo del santo Rosario.  
A las 19,30: Misa concelebrada. Dirá la homilía el reverendo don Teodoro Suau.

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

En el día de hoy, S. E. el capitán general de Baleares, ha sido cumplimentado por el contraalmirante D. Radm. W. R. Smedberg, de la Armada de los EE. UU.; D. Gabriel Ramón Juliá, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Lluchmayor; D. Jaime Ramón D.ª Juana Walker y D.ª M.ª Teresa Rattier de la directiva de AS.P.A.C.E. Palma de Mallorca, 25 de agosto de 1978.

#### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DE BALEARES

### ADJUDICACION PROVISIONAL DE DESTINOS DE CONCURSOS RESTRINGIDOS

El Boletín Oficial del Ministerio de Educación y Ciencia de 7 de agosto de 1978, publica una resolución de la Dirección General de Personal de 31 de julio de 1978, por la que se adjudica provisionalmente destino por Concurso de Traslado restringido (10.000 h.) maternales y párvulos y Colegios Nacionales de Prácticas de las Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de E.G.B.

Se concede un plazo de 15 días naturales, a partir del siguiente a la fecha del citado boletín, para las reclamaciones a que hubiera lugar.

Palma de Mallorca, 22 de agosto de 1978.

—El delegado provincial—

## CIBELLES

### CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A.

COMPANIA DE CAPITALIZACION Y AHORRO  
Rda. San Pedro, 28-30 — Barcelona.  
TITULOS DE CAPITALIZACION AMORTIZADOS EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 10 DE AGOSTO DE 1978  
FNO HSY LLVV VOY  
MPR YLI NYG AEK

TITULOS DE INVERSION Y AHORRO A CAPITALIZACION  
De acuerdo con el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 19 de agosto de 1978, han sido premiados todos los Titulos cuyas terminaciones coincidan con los números 161 Autorizado por la Dirección General de Seguros

## NEGOCIACION CON EL PNV

Antonio Fontán en "Diario 16":

### Diario 16

"El Partido Nacionalista Vasco adoptó una posición sumamente responsable en el Congreso de los Diputados, frente a lo que alguna gente opina. Esa especie de retirada de sus diputados en el momento final de la votación de la Constitución les ahorra tomar una posición, desde su punto de vista, prematura sobre el "sí", el "no" o la abstención. Yo creo que eso fue una medida prudente. Las personas del PNV con las que yo he hablado reconocen que el texto aprobado por el Congreso de los Diputados, atiende a algunas de sus aspiraciones, que no estaban atendidas en el proyecto de la Comisión. Sin embargo, tienen, lógicamente, otras. En estos momentos de construcción de la democracia española habrá firmeza en las posiciones. Pero eso que se llama la intransigencia, es decir, el no sentarse a hablar, el no estudiar juntos los temas, es algo que en un período constituyente ni el Partido Nacionalista Vasco, ni el Gobierno, ni el Partido Socialista, ni el Partido Comunista pueden hacer. La actitud de intransigencia en el tema concreto vasco yo creo que no existe ni por parte del PNV ni por parte de UCD."

### nuestros COMENTARISTAS

## OTRO DICTADOR: EL MIEDO

En este momento, el mundo dispone de 15 toneladas de explosivos por habitante terrícola. Rusia y los Estados Unidos disponen de tal cantidad de armas en sus silos que cada una de ellas puede destruir la población de la otra 50 veces. El Instituto Internacional para la Investigación sobre la Paz, con residencia en Estocolmo, informa que las naciones con posibles nucleares disponen de 20.000 millones de toneladas de explosivos. Como para tener un cierto miedo. Que, por otra parte, ni falta que hace que se lo potencien al hombre, porque esto es la dictadura del miedo, el miedo le corre al hombre hoy por la espina dorsal como una descarga eléctrica. Y ahí va el hombre, con sus pequeños y grandes miedos bajo el brazo. Casi todos tienen miedo a casi todo: al paro, a la subida de precios, a la crisis económica, al infarto y al cáncer, a los partidos, a la muerte, al amor, y al mismo Dios. El trabajador tiene miedo a quedarse sin trabajo, el estudiante a no encontrarlo, el empresario a arruinarse, el comerciante a que le toque el atraco nuestro de cada día, el millonario a que le secuestren, el policía a que le peguen un tiro, el sacerdote a oír blasfemias como truenos, la mujer a que la asalten...

Casi todos tienen miedo a casi todos. Piensan que los demás son de su condición, capaces de quitarle los cuatro grandes bienes: el dinero, la mujer, la fama y la vida. Los padres se arrugan ante los hijos, los obispos ante los sacerdotes, los gobernantes ante los gobernados, los profesores ante los alumnos, los patronos ante los obreros y los obreros ante los piquetes políticos —que no tanto sindicales— de la huelga. El miedo es la ansiedad ante peligros reales o imaginarios por venir. La experiencia, con todo, enseña al buen observador que, por cada 10 males que tememos, 8 ó 9 no ocurren más que en la imaginación. El miedo es, a una con la felicidad, la explicación de las actitudes y conductas del hombre y de la mujer. Por eso, el valor para vencerlo, la cobardía para capitular, la sexualización es miedo a morir y afán por perpetuarse. O, como simbolismo, el sexo es la anágora para superar la inseguridad íntima y personal y, como ocupación de la mente y del tiempo, es una trampa para evitar la ansiedad, que es miedo. El miedo es la explicación de las aberraciones humanas. Francia tiene ahora mismo un brujo por cada 2.000 ciudadanos, Estados Unidos tiene unas 500 sectas, 1.200 periódicos de los EE.UU. dedican páginas arreo a los horóscopos. Desde Kierkegaard y Martin Heidegger, el miedo forma parte del ser, del existir y del actuar humano; es la explicación que alivia de la culpa, que descarga de responsabilidad, que explica el fallo, el abandono y el crimen. Para esos pensadores, el miedo es el motor de la vida y muchos psicólogos están de acuerdo en la teoría. De acuerdo: el miedo nos acompaña, lo mismo si vamos al volante que si estamos de fiesta, subimos a una cumbre, somos niños o mayores. El miedo explica actitudes y conductas, todas esas cosas. Pero, ¿quién explica el miedo? Blas Pascal reflexionó sobre el miedo y dice que "el miedo no viene de creer en Dios sino de dudar o no creer en su existencia". Y distingue: "El miedo bueno proviene de la fe y el malo de la duda. El miedo bueno es un aliado de la esperanza, porque procede de la fe y porque se espera en Dios, en quien se cree. El miedo malo es un aliado de la duda, porque se teme al Dios, en quien no se cree". Creemos que hoy el miedo es más porque la fe es menos. Inversamente proporcional: a más fe, menos miedo, y a mucho miedo, poca fe. Pasa que esta sociedad, cuyo valor absoluto es la vida presente, lucha por ella y tiene horror a quedarse sin lo poco que tiene. Pasa que esta sociedad, así desnutrida de valores superiores, quiere disfrutar de la vida a cuatro patas, sin sustos y sin riesgos, pero, como no puede espantarlos, vive de los miedos a no disfrutarla. Es comprensible: el hombre, sin valores ya supremos y trascendentales, o se apunta a esta existencia o se queda a verlas venir. Es todo lo que tiene, no tiene otra, no tiene más, no tiene fe, se le cayó el pajizo. Los Estados atómicos, ¿juegan con el miedo de los hombres o meten miedo a los hombres? Vivimos al páiro de una muerte programada por esas naciones que, para 1978, gastaron 15.800 millones de pesetas —360.000 millones de pesetas desde 1960— en armarse para desarmar y matar a los demás. Pero la cifra estelar y pavorosa no es más que un detalle del miedo en la cosmovisión del miedo humano, cuya única explicación es el destartale del corazón y del alma humana. ALBERTO A. TORRES BONN

## «LAS VENTANAS, ABIERTAS»

Joaquín Ruiz-Giménez en "Opinión":

### «OPINION»

"Ya Pío XII, en pleno estruendo de la guerra, inició la operación de remover los viejos cerrojos. ¿No fue él quien puso en marcha la renovación litúrgica y la evolución doctrinal en puntos claves como la exégesis bíblica, el sentido comunitario de la Iglesia, el destino universal de todos los bienes por encima de cualquier estructura socioeconómica y las fundamentales convicciones para la paz auténtica —paz en la justicia— dentro de cada pueblo y entre todas las acciones, con especial referencia al respeto de los derechos humanos y a la instauración de regímenes políticos democráticos?" Pablo VI tomó de manos de Juan XXIII el timón de la gran Asamblea Euménica, y la llevó a buen punto con la carga fundamental de una esperanzadora visión de la Iglesia, en sí misma y en su apertura al mundo, la capital declaración de la libertad religiosa y la rica tabla de derechos humanos y de principios rectores del orden social y político, bajo el signo de la justicia, la igualdad y la paz. Ninguna ventana frontal se cerró. Pablo VI mantuvo abiertas todas las ventanas esenciales de la Iglesia, a veces en pugna dolorosa con sus inquietudes temperamentales y con su voluntad de evitar nuevos desgarramientos en el cuerpo de la Iglesia milenaria. Pablo VI ha partido —estoy seguro— con clara conciencia de que la enorme empresa queda inconclusa y de que las ventanas deben continuar abiertas, sin daño para la fe y para el sentido integral del hombre, pues solamente así fructificará en plenitud la co-participación vital en el seno del Pueblo de Dios, un pueblo en marcha, y el diálogo de éste con la Humanidad.

¿Por qué no esperar la convocatoria de un Concilio Euménico III, que culmine las iniciativas del segundo? ¿Por qué no aspirar a que la Iglesia, defensora de la vida, proscriba solemnemente la pena de muerte, la carrera de armamentos, la guerra en todas sus formas, la explotación del hombre por el hombre, la violencia y la opresión de los gobiernos y las crueldades de las bandadas del terror sistemático, las falsedades y las corrupciones en la vida social, el materialismo del consumo en masa y la tragedia del hombre en otras regiones de la tierra, la división de los hombres en categorías de bienestar y la miseria; la contaminación del ambiente y la mutilación suicida de la Naturaleza...?

Las ventanas están abiertas. Un nuevo Pontífice se acerca a ellas".

## CONTRASTE DE PARECERES

### NI EL TRABAJO VERDADERO TRABAJO, NI EL OCIO VERDADERO OCIO

Don Jordi Margall escribe en "La Vanguardia":

### LA VANGUARDIA

"Cuando participamos en el éxodo de los ciudadanos al campo y a las playas no sabemos ver más que el cumplimiento casi instintivo o visceral de una necesidad surgida de las mismas condiciones de la contaminada vida ciudadana, del trabajo rutinario sin creatividad y sin rendimiento. Se comportan así los ciudadanos como rebaños que se juntan y esconden sus cabezas para protegerse del sol abrasador. La diferencia está en que mientras el rebaño cumple una ley de vida, el hombre se somete a una necesidad creada por él mismo, es víctima de una decisión humana, de un desvarío, de una locura. Y a mayor necesidad de aire y sol, mayor contaminación de la naturaleza, mayor depredación del medio. No. Es seguro que por ese camino ni los mejores deseos de humanización y de libertad no pueden proporcionar el nuevo horizonte que el hombre necesita espiritual y físicamente. Cuando ni el trabajo es verdadero trabajo, ni el ocio es verdadero ocio, no es posible esperar el milagro. El único milagro posible y deseable es el de un nuevo sentido a la vida, obediendo a una lógica de la racionalidad y, permítaseme decirlo, de la fantasía. Racionalidad e imaginación se implican y se exigen. Este es el esfuerzo que realmente se nos exige a los hombres. El esforzado, el que intenta sacar a la sociedad del mortal círculo vicioso en que se halla sumida, está en el camino de liberación. Y, por de pronto, se está liberando a sí mismo. Pero, seamos realistas, no existe la varita mágica que pueda producir el cambio súbitamente. Es también cuestión de tenacidad lenta y obstinada, de fe, de paciente sentido de la vida. Y eso tienen que hallarlo los hombres en un reencuentro con la persona, individual y colectiva. Nadie puede desentenderse de nada. Y todos, en nuestro pequeño mundo, debemos luchar por ese crecimiento de la persona que nos conecta con algo superior, capaz de hacernos presente la humanidad entera, con sus sufrimientos, con su mediocridad y, a veces, como un sobresalto, con un atisbo de enaltecimiento y de brinco a una generosa entrega".



PARA PLANTAS Y JARDIN

SUPERVIVEROS

Ulidin

Carr. Sóller, Km. 4,2 - PALMA

## NERVIOS EN EL GOBIERNO

Juan Molina en "Cinco Días":

### 5 cinco días

"El Gobierno parece va tomar serias medidas en estos próximos días, porque, como se ha visto, se ha puesto nervioso. Especialmente Abril Martorell, a quien preocupa fundamentalmente ese índice de precios al consumo, con la obsesión de llegar a diciembre con un índice muy por debajo del 26'4 por 100 de 1977. Es más, su deseo está en que no sobrepase el 16 al 17 por 100, con lo que se habría conseguido "un triunfo" sobre la inflación. Un triunfo en el que no cree nadie, porque la escalada de los precios, al margen del índice, está ahí, en las compras de cada día.

Fernández Ordóñez, por su parte, señala que no querría que los salarios subiesen más allá del diez al doce por ciento. ¿Pero de qué forma se va a conseguir eso, si cuando faltan cinco meses para completar el año el índice de precios al consumo ya supera el diez por ciento en términos reales? Poco va a conseguirse de la masa trabajadora con afirmaciones como la del ministro de Hacienda, quien está a su reforma, pero que en cuanto a crecimiento de la masa salarial ve unos peligros —que realmente son ciertos—, enfocados desde un ángulo muy concreto, pero no desde el lado del desembolso que diariamente ha de efectuar el español!"

## LA DERECHA, MARGINADA

Mariano Navarro Rubio en "ABC":

### ABC

"Estamos ante un caso típico de politización "a ultranza". Los distintos partidos aparecen metidos en el mismo juego politocrático, donde todos los que se mueven siguen idénticas reglas, acaban tomando el mismo estilo, y sienten las mismas "necesidades" de pragmatismo, oportunismo y, si el caso llega, de transigencia sin límites.

Y llegamos, con ello, a la pregunta final: ¿qué ha pasado en síntesis? Parece claro, a mi entender, que los distintos grupos parlamentarios se han consensuado sobre la base de que la derecha no defina sus postulados esenciales Monarquía de valores —no de juegos personales—. Unidad de la Patria sin equívocos de ninguna clase. Defensa en el terreno institucional de la familia y la enseñanza. Libertad social a fondo; es decir, con cláusula de subsidiariedad que pongan en jaque mate a la intervención estatal. Superación de la lucha de clases, sin aplicar por tanto, la ley sindical de la selva. Justicia en todas partes —ante jueces y fuera de jueces—. Participación social con voz y decisión propia de los grupos interesados, no a extramuros del Estado, sino metiéndolos en el área de las decisiones, residenciando el actual exclusivismo de los partidos políticos...

Estos principios, al parecer, no han cabido dentro del consenso. Pero si a la derecha le hacen ir a un consenso sin peticiones de principios y rodeada de pragmatismos secantes por todas partes, la desgracia. Va, sencillamente, vencida. La convierten automáticamente en "centro". Se mete en una trampa. ¿No es ésto lo que ha ocurrido?"

Es muy duro erradicar a la derecha de este modo. Y no se habla de los "ultras", sino de la derecha democrática de principios —como los antes señalados—. Es decir, dentro del actual régimen y sin retorno a un pasado distinto. Tan liberal como el que más y más participativa que nadie. Esta derecha básica, de ideas, ha quedado fulminantemente ignorada. Denuncia una frustración. Y esto es grave".

## «VENGANZA CON LAS CAMISAS DE FUERZA»

X y X en "Ya"

### ya

"Eso es exactamente lo que hace falta aquí, ante la existencia de una Prensa catastrofista. Como si no fueran suficientemente graves los problemas que el país tiene planteados —problema económico, paro, terrorismo—, ciertos periódicos se dedican cada día a inventar una catástrofe para dedarle toda su primera plana. Ya hablamos de esto hace días. Y de una manera abierta y decidida, esa Prensa, intérprete de sectores que no se resignan a la pérdida del Poder, se ha lanzado a una campaña que propugna de un modo abierto el golpe de Estado. Y el golpe de Estado a cargo del Ejército. Tan claro es el propósito, que el Ejército, por sus jefes de Estado Mayor, en los que reside el mando militar, creyó conveniente dar la nota que los lectores conocen. Pues ni por ésas. Se tergiversan las intenciones de la nota y se dedican titulares a toda plana a decir que el Ejército no puede defender esta Constitución en el telar; se hacen alusiones directas al Rey o se publican incitaciones tan claras como las que «Ya» consideró hace días que no podían pasar por alto.

Por ello, cuando algunos pensábamos en leyes que hicieran intervenir a los jueces —no, por favor, en censuras ni en intervenciones administrativas de tan ingrato recuerdo—, alguien ha dado con lo que aquí hace falta: loqueros. Exactamente eso. Ese catastrofismo sólo demuestra locura. Y lo que hay que aplicar es la camisa de fuerza.

Porque vamos a ver: si hubiera un golpe de Estado y triunfara, sabríamos cómo empezaba, pero no cómo iba a acabar; mejor dicho, si lo sabríamos, porque es fácil predecirlo. ¿Ese golpe daría el Gobierno a los sectores de izquierda? No es eso lo que pretenden los catastrofistas. ¿Lo darían a sectores de derecha? Pues volveríamos a las andadas. ¿Se resolvería algo? Que conteste la historia de España. ¿Será posible que alguna vez sepamos aquí lo que es convivencia y cómo debemos proceder para lograrla?"

### APROBADAS LAS PREAUTONOMIAS PARA MURCIA Y ASTURIAS



CATALINA ENSEÑAT

El Consejo de Ministros ha aprobado dos reales decretos leyes por los que se establecen regímenes preautonómicos en Asturias y Murcia. Por tratarse de preautonomías excepcionales de base uniprovincial se regulan especialmente las relaciones entre los Consejos Regionales y las respectivas Diputaciones Provinciales, con la idea de que en la autonomía se refundan dichos organismos.

#### NORMAS PARA EL REFERENDUM

A iniciativa del ministro del Interior y a propuesta del ministro de la Presidencia del Gobierno, el Consejo aprobó un real decreto por el que se establecen las normas para la celebración de consulta directa a la nación, por medio de referéndum. En esta normativa se contemplan tanto los órganos, materias y actuaciones comunes a todo procedimiento electoral, como los específicos que deben regir para el proceso de consulta directa a la nación. Para este último caso cada provincia constituirá un distrito electoral y además de las juntas electorales central, provinciales y de zona, existirán las mesas electorales hasta su renovación. Cada distrito se distribuirá en secciones y en cada sección, habrá al menos una mesa encargada de presidir la votación, conservar el orden, realizar el escrutinio y velar por la pureza del sufragio. Por cada mesa podrá haber hasta cuatro interventores, tres en representación de los partidos y uno en representación de los solicitantes individuales, regulándose las facultades de los presidentes de las mesas, la designación de quienes hayan de formar parte de las mismas y la selección, requisitos y condiciones que deben reunir los locales donde se realice la votación, asegurando en todo caso el secreto del voto. La votación será secreta, y se verificará simultáneamente en todas las secciones el día señalado, desde las nueve de la mañana hasta las ocho de la tarde. La respuesta sólo podrá ser esis, eno o quedar en blanco. Se prevé y regula el voto por correo, incluso para la población reclusa. A los doce días de la votación, la junta electoral central procederá a resumir con relación a toda España y en vista de los actos remitidos por las juntas electorales provinciales, los resultados del referéndum y publicará en el Boletín Oficial del Estado, los resultados finales provinciales y nacional, que tendrán el carácter de resultados oficiales definitivos.

- Normas para el referéndum nacional.
- Nuevas tasas universitarias.
- Reforma del régimen económico matrimonial.
- El Senado investigará supuestas escuchas telefónicas.
- Disolución de los somatenes y medidas de seguridad en platerías y joyerías.
- Innovaciones en la legislación hospitalaria.
- Se ordena la Sanidad Escolar.
- El teniente general Vega Rodríguez, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; Catalina Enseñat, delegada de Cultura, en Baleares.

#### COMPUTO RECIPROCO DE COTIZACIONES

A propuesta de los ministros del Interior y de Sanidad y Seguridad Social, el Consejo aprobó un real decreto por el que se establece el computo recíproco de cotizaciones entre la Mutualidad Nacional de Previsión de Administración Local y diversos regímenes del sistema de la Seguridad Social. Por esta disposición se asegura la conservación de los derechos en curso de adquisición de aquellas personas que por cambio de actividad laboral, pasen de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local a los diversos regímenes que integran el sistema de la Seguridad Social y viceversa.

#### ATENCION A DEFICIENTE

A propuesta de los ministros de Educación y Ciencia y de Sanidad y Seguridad Social, se aprobó un real decreto de la Presidencia del Gobierno reguando el Real Patronato de Educación y Atención a Deficientes.

#### NUEVAS TASAS UNIVERSITARIAS

Un análisis profundo de los costos de cada puesto en los niveles de enseñanza universitaria permite establecer que el Estado bien financiando un porcentaje aproximado al 90% de dicho costo, con los subsiguientes consecuencias de primar acusadamente los estudios de un nivel educativo que no es egotista, ni obligatorio ni sgratuto, y de favorecer, dada la composición sociológica de esta población estudiantil, a sectores sociales que podrán asumir el pago de unas tasas más próximas a sus costos reales, ampliándose, a su vez, progresivamente, la concesión de ayudas a quienes realmente la necesiten. Sin perjuicio, de que la futura autonomía universitaria permita a las Universidades una elevación de las tasas más congruentes con la realidad económica, las progresivas necesidades financieras de las Universidades y las limitaciones presupuestarias para atenderlas, aconsejan un racional incremento de las tasas por motivaciones de índole social y económica.

#### REGIMEN ECONOMICO MATRIMONIAL

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de

Ley sobre régimen económico matrimonial en el código civil. El proyecto de Ley de reforma del régimen económico matrimonial supone la modificación de un considerable número de artículos del Código Civil reguladores de esa materia y constituye un nuevo e importante paso en el camino emprendido. Para la reforma del derecho de familia. La modificación de dicho régimen se presenta como una consecuencia natural e inexcusable del principio de equiparación entre marido y mujer sobre igualdad de derechos y deberes y situación jurídica de la mujer casada.

#### ADMINISTRACION FISCAL

El ministro de Hacienda ha informado de las líneas básicas de la reorganización de la estructura de la Administración Fiscal que viene tardada por la progresiva implantación de la reforma tributaria, anunciando la presentación inmediata de las siguientes disposiciones: Un proyecto de Ley de reforma de los procedimientos tributarios, que permitirá agilizar al máximo la gestión tributaria y que sustituirá el actual procedimiento de jurados tributarios por el económico administrativo, concediendo así al contribuyente plenas garantías jurídicas, al poder hacer uso del recurso contencioso ante los Tribunales de Justicia. Un real decreto sobre reorganización de la Administración Territorial, inspirado en dos ideas esenciales: una, el planteamiento funcional de la Administración tributaria y otra, la creación de trescientas agencias urbanas y comarcales, que permitirán una mejor y más ágil gestión de los tributos. Otro real decreto sobre estimación objetiva singular de bases imponibles, que permitirá la determinación justa y eficaz de las bases imponibles de aquellos contribuyentes que por su dimensión no tienen capacidad para la estimación rigurosamente contable de su base.

Y finalmente, otro real decreto sobre funcionamiento de la Inspección auxiliar, que establece las normas para la inmediata actuación de los inspectores auxiliares existentes y de los que, en breve plazo, incluirán sus tareas al servicio de la Administración.

#### ESCUCHAS TELEFONICAS

A propuesta del ministro del

Interior, el Consejo aprobó un acuerdo por el que se solicita del Senado, al amparo de lo dispuesto en el artículo 47 del reglamento de dicha Cámara, la constitución de una comisión especial de investigación en relación con las afirmaciones sobre escuchas o intervenciones en las Consejerías del Consejo General Vasco, que fueron realizadas durante la sesión plenaria celebrada por el Senado el pasado día 8 de agosto.

#### GOBERNADORES CIVILES

El Consejo aprobó también un Real Decreto por el que se modifica el artículo 11 del decreto de 10 de octubre de 1958 sobre estatuto de los gobernadores civiles. Con arreglo al presente Real Decreto, dada la autonomía de las corporaciones locales y la lógica independencia del poder judicial, la sustitución recaerá en el subgobernador, si existiere, en el secretario general del Gobierno Civil o en cualquier delegado provincial de la Administración Civil del Estado.

#### MEDIDAS DE SEGURIDAD EN PLATERIAS Y JOYERIAS

Real Decreto sobre medidas de seguridad en platerías y joyerías por el que se obliga a dichos establecimientos así como a los que fabriquen o exhiban objetos propios de estas industrias, a adoptar medidas y dispositivos de seguridad en prevención de actos delictivos contra los mismos.

#### DISOLUCION DE LOS SOMATENES

Asimismo a propuesta del ministro del Interior el Consejo aprobó un real decreto por el que se disuelven los somatenes armados. Desaparecidas las circunstancias que aconsejaron su creación y existencia, y atendiendo al principio de que la seguridad y el orden ciudadano deben ser su misión propia y exclusiva de los cuerpos de Seguridad, resulta obligatorio acordar la disolución de este tipo de organizaciones armadas.

Se establece el plazo de un mes a partir de su entrada en vigor para que los miembros de los somatenes hagan entrega a las respectivas dependencias de la Guardia Civil de las armas largas y municiones de que hubiesen sido proveídos o estén en su poder, así como las insignias, distintivos y documentos de identidad que como somatenistas ostenten. Asimismo, antes del primero de enero de 1979 habrán de legalizar o, en su caso, convalidar, la correspondiente licencia para posesión y uso de armas cortas.

#### REGLAMENTO DE GESTION URBANISTICA

A propuesta del titular de Obras Públicas y Urbanismo, se ha aprobado un real decreto sobre el Reglamento de Gestión Urbanística, que se encuadra en el marco del desarrollo reglamentario de la Ley del Suelo, del que ya se han producido los reglamentos de disciplina urbanística y de Planeamiento. En síntesis, el reglamento regula las siguientes materias:

- A) Sujetos y modalidad.

(Continúa en la página 32)

Los organismos autónomos administrativos

### TENDRAN QUE RENDIR CUENTAS

Los organismos autónomos administrativos quedan plenamente sometidos al régimen de contabilidad pública en los términos previstos en la Ley General Presupuestaria.

La correspondiente orden del Ministerio de Hacienda se publica en el Boletín Oficial del Estado y dispone, entre otras cosas:

Que esta sujeción al régimen de la contabilidad pública lleva consigo la obligación de rendir cuentas de las respectivas operaciones, cualquiera que sea su naturaleza, al Tribunal de Cuentas. Que todo acto u operación de carácter administrativo, civil o mercantil de contenido financiero, deberá registrarse en contabilidad por el organismo autónomo administrativo.

Que cada organismo autónomo administrativo deberá adaptar o establecer su contabilidad a estas normas, en tanto se aprueba el plan general de contabilidad pública y, en su caso, se implanta obligatoriamente el sistema de partida doble.

Los organismos autónomos administrativos dependen del Ministerio de Hacienda en cuanto a la organización de su contabilidad.

El ejercicio presupuestario coincidirá con el año natural.

El período de ampliación del presupuesto de cada ejercicio vence el día 30 de abril inmediato siguiente.

Las cuentas y documentos que con carácter provisional y hasta tanto sea aprobado el correspondiente reglamento para desarrollo de la Ley General Presupuestaria, han de rendir los organismos autónomos, son:

Cuenta de liquidación del presupuesto. Estados de situación de los compromisos de gastos adquiridos y de los derechos reconocidos respecto de ejercicios futuros, y cuentas de operaciones extrapresupuestarias.

Las cuentas y documentación justificativa se rendirán al Tribunal de Cuentas, por producto de la intervención general de la Administración del Estado, en el plazo de los dos meses siguientes a la terminación en 30 de abril del período de ampliación del ejercicio presupuestario.

Con las cuentas parciales rendidas por los organismos autónomos se formará por la intervención general de la Administración del Estado, la cuenta de los organismos autónomos administrativos, que tendrá el contenido y estructura siguiente:

Liquidación de los presupuestos, de la evolución y situación de los créditos de presupuestos cerrados, resumen de ingresos y pagos; de las obligaciones y derechos reconocidos respecto de ejercicios futuros y de las operaciones extrapresupuestarias.

El Boletín Oficial del Estado inserta con esta orden los modelos de los impresos que han de ser utilizados.

#### APOYO A LA JUNTA DE ANDALUCIA

En Granada, varios partidos políticos y centrales sindicales están realizando una campaña de promoción y apoyo de la Junta de Andalucía, ante la visita que el presidente del organismo preautonómico andaluz realizará el lunes día 28 a la capital.

Durante la visita se celebrará una sesión ordinaria del Consejo permanente de la Junta de Andalucía, en el que se tratará, entre otros, el tema de la facultad para poder convocar y presidir reuniones de los gobernadores de las provincias andaluzas por parte del presidente de la Junta de Andalucía.

### SEMINARIO PARA PERIODISTAS ESPAÑOLES EN BERLIN CONOCERAN LA ACTUACION DE LA PRENSA OCCIDENTAL

La Fundación Konrad Adenauer, en colaboración con la Secretaría de Información de UCD, ha organizado un seminario para periodistas españoles que comenzará en Berlín el próximo lunes y al que asisten una treintena de profesionales independientes del periodismo de nuestro país.

El seminario aborda tres temas básicos: periodismo y democracia; situación actual de los medios de comunicación en Alemania y la peculiar situación de Berlín, así como el periodismo en España.

La finalidad fundamental de este primer seminario es conocer a fondo los problemas por los que atraviesan los medios de comunicación en Europa y especialmente la prensa, y el establecer una serie de coloquios y mesas redondas en los que salgan a la luz las inquietudes y los nuevos rumbos que a juicio de los periodistas ha de tomar la prensa en la sociedad democrática.

Además, los periodistas tendrán ocasión de tomar contacto con profesionales y empresas de la prensa alemana y visitarán los más importantes periódicos de Berlín.

Un portavoz de la Secretaría de Información de UCD manifestó en relación con el seminario que "no hay ningún objetivo político en este seminario, sino que tiene por objeto facilitar a los periodistas españoles un mejor conocimiento del modo de actuación de la prensa occidental".

Se quiere fomentar las condiciones de todo tipo que permitan el libre e independiente ejercicio del periodismo al servicio de una prensa libre, independiente y responsable.

Tras la celebración de este cursillo se tiene programados otros más, posiblemente, cada dos meses.

«BALEARES»

## CONDICIONES PARA LA DEDICACION EXCLUSIVA DEL PROFESORADO DE E.G.B.

MADRID. (Efe). — Cuarenta y dos horas semanales de trabajo y otras obligaciones habrán de cumplir los profesores de E.G.B. que quieran acogerse al régimen de dedicación exclusiva a partir del próximo 1 de septiembre, según el texto de un anteproyecto de decreto preparado por el Ministerio de Educación y Ciencia de cuyo contenido informó ayer el semanario "El Magisterio Español".

Entre las aludidas obligaciones están las de permanecer 35 horas a la semana en el centro, no dedicarse a ninguna otra actividad pública a privada y no organizar en los colegios nacionales actividades docentes que tengan que ser pagadas por los padres de los alumnos. Este último requisito supone la terminación de las llamadas "permanencias".

El régimen de dedicación exclusiva, según la revista citada, será aplicado tanto a los funcionarios del cuerpo de profesores de E.G.B. como a los profesores interinos y contratados y a los funcionarios del cuerpo a extinguir de directores escolares de enseñanza primaria.

En el anteproyecto se establece que todos los profesores de E.G.B., cualquiera que sea su régimen de dedicación, habrán de estar presentes en el centro escolar en el que estén destinados cinco días antes de iniciarse el curso y permanecer en el mismo ocho días después de que finalicen las actividades lectivas, para realizar las calificaciones, valoraciones del curso, entrevistas con padres y alumnos, etc.

Para hacer frente al elevado importe económico de la dedicación exclusiva de tan numeroso grupo de profesores durante el último trimestre de 1978, el Gobierno tramitará los oportunos suplementos y las correspondientes transferencias de créditos.

## CNT, CONTRA EL PROCESAMIENTO DEL DIRECTOR DE «BICICLETA»

MADRID. (Efe). — El Sindicato de Información y Artes Gráficas de la Federación de Madrid de la C.N.T. ha protestado enérgicamente por el posible procesamiento, por la jurisdicción militar, del director de la revista «Bicicleta», el periodista Miguel Torres Galán.

Este hecho anómalo dice la CNT constituye un atentado contra la libre expresión del pensamiento, recientemente sancionada en la Constitución y reconocida teóricamente en el ordenamiento democrático del país. Según C.N.T. los citados derechos están establecidos para ser aplicados y no para ser violados sistemáticamente.

El posible procesamiento de Miguel Torres Galán, director de la revista mensual «Bicicleta», de tendencia libertaria, se basa en la acusación de supuestas injurias al Ejército.

## ORDEN PUBLICO

### El ministro del Interior pide su extradición FERNANDEZ GUAZA ESTARIA EN ARGENTINA

MADRID. (Europa Press). — El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, ha enviado ayer tarde una comunicación al fiscal del Reino en la que le informa que, de las averiguaciones pertinentes realizadas, se señala la presencia de Fernández Guaza en Buenos Aires. Como se sabe, Fernández Guaza está procesado en el sumario 14/1977 como presunto autor de la muerte del joven Arturo Ruiz, durante una manifestación en Madrid.

Esta comunicación del ministro del Interior al fiscal —han informado fuentes de toda solvencia— para que, de conformidad a lo establecido en el artículo 824 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, se efectúen las gestiones oportunas por sí procede que la Fiscalía proponga al Gobierno la solicitud de la extradición del citado Fernández Guaza al Gobierno argentino.

#### DESCUBIERTO NUEVO TUNEL

#### EN LA MODELO DE BARCELONA

BARCELONA. (Efe). — Un nuevo túnel, que el director en funciones de la Modelo ha calificado de «perfecto y difícil de descubrir», ha sido encontrado en el citado establecimiento penitenciario, cuando había llegado a nivel del subsuelo.

El túnel, cuya existencia era sospechada por los funcionarios, que detectaban signos de tensión inequívocos en los reclusos, estaba en la tercera galería, donde había sido utilizada la pared maestra para su construcción, por lo que parecía prácticamente imposible de descubrir. Dicha pared había sido ya horadada completamente y el túnel bajaba hasta el subsuelo, donde ya había sólo tierra y arena que retirar para alcanzar la salida. Según el director del establecimiento, José Vidal, hubiera sido cuestión de dos días más para que el túnel permitiera la salida a la calle.

La sospecha o la casi evidencia de la existencia de dicha vía de huida había sido la causa de los numerosos cacheos realizados días pasados, y en definitiva fue una de las razones del traslado, efectuado anteayer, de diversos reclusos a la quinta galería. Concluido el traslado de medio centenar largo de reclusos, se inició la búsqueda del túnel, sin que se lograra su descubrimiento hasta pasada la medianoche.

#### ARTEFACTO EXPLOSIVO,

#### DESACTIVADO

PAMPLONA. (Efe). — Un artefacto ha sido explotado por artificieros de la Policía Armada a primera hora de la madrugada de ayer, después de que fuese localizado con anterioridad en las proximidades de la prisión provincial de Pamplona.

El artefacto, al parecer envuelto en un paquete sospechoso, fue llevado a un lugar seguro para ser activado. La explosión se escuchó en el barrio de San Juan y zonas próximas a la cárcel.

Se da la circunstancia que el director general de Instituciones Penitenciarias, Carlos García Valdés, visita durante estos días las cárceles del País Vasco. Anteayer estuvo en Martutene (San Sebastián) y se encuentra en la de Basauri (Vizcaya).

#### SORIA: SE SUMINISTRA SUERO

#### A DOS GRAPOS EN HUELGA

#### DE HAMBRE

MADRID. (Efe). — Tres de los «grapos» de la cárcel de Soria que se encuentran en huelga de hambre desde el pasado día 2, han sido trasladados a la enfermería del centro, según informa el Ministerio de Justicia.

A Manuel Casimiro Gil Araujo y José Ramón García Bartolomé, se les suministra suero. El tercero de los trasladados a la enfermería es Enrique Cerdán Calixto.

Un portavoz del Ministerio de Justicia ha informado que anteayer por la noche fueron visitados todos los miembros del «GRAPO» por tres médicos del hospital de Soria y que en la mañana de ayer efectuarían una nueva visita.

Asimismo, se ha precisado que el Gobierno Civil tiene previsto que se traslade a la cárcel todo lo necesario desde el hospital para que sean atendidos los reclusos en huelga de hambre.

#### AMENAZAS DE MUERTE

#### A PARLAMENTARIOS MURCIANOS

MURCIA. (Efe). — Un autodenominado «Movimiento Popular Revolucionario Cantonal», hasta ahora desconocido, amenaza a los diputados Esteban Mompeán, Arnaldo Carreño, Pérez Crespo y Bordes Vila y al senador Ricardo de la Cierva si en un plazo de 15 días no cambian su política promurcianista en un comunicado dirigido al diario «Lince».

El citado grupo añade: «Allanaremos todos los caminos en la forma y con los medios que se encuentren en nuestras manos, no escatimando acción de ningún tipo». La amenaza la hacen: «en vista de los impedimentos que dichos parlamentarios están poniendo para la declaración de Cartagena como provincia».

## La Constitución, en el Senado

# APROBADO EL ARTICULO 25, SIN ENMIENDAS

MADRID. (Crónica de Pyresa, especial para «BALEARES»).

El reconocimiento del derecho de los condenados a la pena de prisión, al acceso a la cultura y al desarrollo integral de su personalidad —lo que, entre otras cosas, implica el referendo tácito al derecho a la realización de la sexualidad— ha sido incorporado al proyecto de Constitución por la comisión correspondiente del Senado. En el curso de un interesante debate, en que los diferentes apartados del artículo 24 relativo a los derechos de la persona, en relación con el acceso a la cultura, defensa y asistencia de letrado, irretroactividad de las leyes y situaciones de prisión recibieron otras importantes modificaciones, al prosperar dos enmiendas del grupo senadores vascos, otras tantas de UCD y una del grupo socialista.

A destacar que el presidente de la comisión, José Federico de Capral levantó la sesión, contra lo acostumbrado, a la una y diez de la tarde, en atención al elevado número de enmiendas presentadas al artículo veinticinco (derechos a la educación). Cuando se retiraron los senadores, quedaba en el ánimo de la sala la posibilidad de que la gran mayoría de los textos presentados a este artículo por el grupo del partido en el poder fuesen retirados.

#### SE INICIAN LOS DEBATES

#### DEL ARTICULO 25

La sesión de la tarde se inició con el debate de las enmiendas presentadas al artículo 25, que hace referencia a la educación.

Previamente, todos los portavoces de los grupos expresaron su pésame por el fallecimiento de Juan de Ajurriaguerra. El portavoz del grupo vasco, señor Unzueta, manifestó a la mesa que se trasladaba a Bilbao por este motivo.

A continuación, se entró en el debate del apartado primero del artículo 25. En turno de portavoces, Jaime Ignacio del Burgo (UCD), señaló que su partido votaría a favor del texto del Congreso, y entre otras cosas dijo: «Teniendo en cuenta el valor interpretativo de la Constitución en su artículo 10, párrafo 2, ha conferido —como no podía ser menos en un estado democrático— a la declaración universal de derechos humanos y a los tratados

que en esta materia han sido suscritos por España, para la UCD el artículo 25 resulta satisfactorio para armonizar la libertad de enseñanza con el derecho de todos a la educación».

Al apartado primero se habían presentado enmiendas de los senadores, Francisco Cacharro, Xirinachs, Fidel Carazo y Zarazaga, todos del Grupo Mixto. Los senadores Cela, Enciso Recio (UCD) y Martín Retortillo retiraron las enmiendas que tenían este apartado.

El senador Xirinachs en su enmienda, pretendía el siguiente texto: «Todos tienen el derecho a la educación en condiciones de igualdad. Se reconoce la libertad de enseñanza».

También en turno de portavoces, intervino el senador de UCD, José Antonio Escudero para señalar, que UCD no defiende intereses de grupo y desea la libertad de enseñanza de todos y para todos. Dijo que la defensa y el valor de la enseñanza es la defensa de la cultura.

Puestas a votación las enmiendas, fueron rechazadas, reservándose las enmiendas al derecho a mantenerlas como voto particular en el pleno. El texto del apartado fue aprobado por 22 votos a favor.

Se pasó, después al apartado 2. al que habían presentado enmiendas los senadores Gloria Vegue (Agrupación Independiente), Cacharro, Carazo, Zarazaga y Gamboa (Grupo Independiente).

La senadora Vegue proponía el siguiente texto: «La educación tiene como objetivos genéricos conseguir el pleno desarrollo de la personalidad humana y de la conciencia de su dignidad, fundamental el sentido crítico como base para el ejercicio de la libertad y lograr la capacitación profesional a través de una adecuada instrucción».

Propone también un segundo párrafo que dice así: «El proceso educativo cultivará y desarrollará el respeto a los principios democráticos de convivencia y a los derechos y libertades fundamentales, la solidaridad entre los pueblos españoles, la comprensión entre los grupos sociales, ideológicos y

religiosos y el entendimiento entre las naciones.»

Por su parte, el almirante Gamboa proponía el siguiente texto: «La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana, en el respeto a las propias creencias y a los principios democráticos de convivencia y derechos y libertades fundamentales.»

Los senadores Enciso y Cela retiraron sus enmiendas. Todas las enmiendas fueron rechazadas en votación. El texto del proyecto fue aprobado por 19 votos a favor y una abstención.

No fue modificado ninguno de los restantes apartados del artículo 25 y, contrariamente a las expectativas previas, su aprobación se realizó con mínimo debate, al estar claro que los grupos mayoritarios no iban a admitir ninguna modificación en el texto del Congreso.

Así fueron siendo rechazadas todas las enmiendas a los apartados 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 del artículo, incluyendo las que, a priori, parecían más conflictivas, como las presentadas al apartado 6 en el sentido de constitucionalizar la facultad de dirección de centros docentes, junto a la creación de estos centros.

Otra enmienda rechazada fue la del senador Xirinachs, que proponía se dijese expresamente que la enseñanza será laica.

En consecuencia, este artículo que, hasta hace pocos días se presentaba como el más conflictivo de la primera parte de la constitución, ha pasado sin modificaciones y prácticamente sin debates.

Esto hizo que el portavoz del Grupo Socialista, señor Ramos, expresase su satisfacción por la no modificación de este artículo.

Señaló que con ello creen los socialistas que se está haciendo un gran servicio al país, al mantener este artículo el equilibrio necesario para que la Constitución sea aceptada por todos. Anunció, igualmente, que el Partido Socialista Obrero Español acepta, asume y defenderá todos los apartados de este artículo.

Aprobado el artículo 25 se levantó la sesión hasta el próximo martes a las diez y media de la mañana.

## NOMBRES PROPIOS

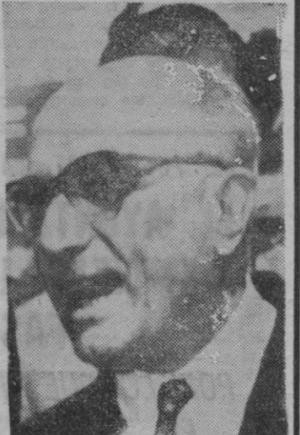
AMINTORE FANFANI, presidente del Senado italiano, ha permanecido durante la mañana de ayer en el aeropuerto de Barajas, en tránsito de su viaje de México a Barcelona, donde pasará unos días de descanso. El señor Fanfani dijo a los periodistas durante su estancia en el aeropuerto que el ingreso de España en el Mercado Común estará lleno de dificultades, pero que Italia es favorable a recibirla como miembro, y terminó diciendo: «existen problemas en la agricultura y la industria, pero la experiencia dicta que su solución es siempre un hecho positivo».

ADOLFO SUAREZ, presidente del Gobierno español, será el padrino del hijo de los padres más jóvenes de España. Las obligaciones inaplazables del Gobierno impedirán al señor Suárez asistir personalmente al bautizo y ha delegado en el secretario político local de Marbella de la UCD., Aurelio Almagro Ramos.

ANTONIO PERALBA ALVAREZ, ex presidente del Real Madrid en los años 42 y 43, ha fallecido en Vigo a la edad de noventa y dos años. Fue sustituido en la presidencia por don Santiago Bernabéu, que le ofreció la vicepresidencia primera, cargo en el que permaneció hasta hace un año aproximadamente, en que por razones de salud lo abandonó.

JERONIMO MARTELL, director general de Programación del M.E.C., en el último número de «Actualidad Económica» publica un amplio artículo en que se refiere a la importancia de la financiación de la enseñanza como inversión en capital humano, «la mejor inversión posible», según la califica.

FRANCISCO CABRAL, diputado del PCE por Cádiz, ha mantenido una rueda de prensa esta mañana en la sede del PCE en la que ha planteado la necesidad de una reforma profunda de la agricultura y de que se cumplan los pactos de la Moncloa en esta materia.



## VIDA POLITICA

### FALLECIO EL DIPUTADO Y LIDER DEL PNV, AJURIAGUERRA

LA «DIADA» CATALANA SERA JORNADA LABORAL

Juan Ajuriaguerra, diputado del Partido Nacionalista Vasco por Vizcaya falleció ayer a las tres menos tres minutos de la tarde, a la edad de 72 años. El diputado del PNV por Vizcaya venía padeciendo desde hace unos dos meses molestias respiratorias, siéndole localizada una afección pulmonar de carácter importante. Los médicos le recomendaron, tras un chequeo en la Residencia Sanitaria de Cruces (Baracaldo) que guardara total reposo y se alejara de la vida política.

Según algunas noticias que aun no han sido confirmadas, la afección que padecía don Juan Ajuriaguerra era un cáncer de pulmón.

#### CAPILLA ARDIENTE

A las ocho de la tarde se efectuó el traslado de don Juan Ajuriaguerra desde la localidad de Irache, cerca de Estella (Navarra) donde falleció, hasta Bilbao.

La capilla ardiente quedó instalada en la Diputación de Vizcaya. El funeral se efectuará hoy a las 8.45 en la Basílica de Begonia.

#### JOSE ELORRIAGA OCUPARIA

#### EL ESCAÑO VACANTE

La muerte de Juan Ajuriaguerra produce una vacante en el Congreso, que pertenece al PNV.

El puesto, si se sigue el orden de candidatos de los listos del PNV en las elecciones de 15 de junio, correspondería a don José Elorriaga.

#### PESAME DE FONTAN

El presidente del Senado, Antonio Fontán, ha enviado telegramas de condolencia por el fallecimiento del líder del PNV y miembro del Consejo General Vasco, Juan Ajuriaguerra.

El señor Fontán envió los telegramas de pésame a Miguel Unzueta, portavoz del grupo de senadores vascos; a Román Rubial, presidente del Consejo General Vasco, y a la familia Ajuriaguerra.

#### LA «DIADA» CATALANA.

#### JORNADA LABORAL

El 11 de septiembre, «diada» nacional catalana, no será una jornada no laborable, al menos este año según han manifestado a «Efe» fuentes de la Conselleria de Trabajo de la Generalitat.

Diversas fuerzas sindicales y políticas, entre ellas la CSUT y el Front Nacional de Catalunya, habían solicitado

que la «diada» fuera declarada fiesta laboral a todos los efectos, al igual que ocurre con las celebraciones nacionales de otros países.

En la Conselleria de Trabajo se ha precisado a «Efe» que en el momento en que la Generalitat tenga atribuciones para ello, confeccionará un calendario laboral que tendrá en cuenta las aportaciones de entidades catalanas como «Omnium Cultural» y otras.

«Por el momento, al menos este año, el 11 de septiembre podrá considerarse como una «jornada cívica», pero no un día festivo en términos laborales».

#### PROPUESTA RECHAZADA

No ha prosperado la moción presentada por el Partido Socialista Gallego y el Movimiento Comunista de Galicia para que los fuerzas que apoyaron en las pasadas elecciones generales a la candidatura Democrática Gallega de La Coruña pidiesen la dimisión del senador Manuel Iglesias Corral por su paso al grupo parlamentario de UCD.

En una reunión de los partidos que propusieron dicha can-

didatura, los representantes del Partido Comunista de Galicia y del Partido Socialista de Galicia PSOE no se mostraron partidarios de adoptar la determinación propuesta por el Partido Socialista de Galicia (PSG), de carácter nacionalista y el MCG.

El PCG se opuso a la propuesta señalando que se trataba de una cuestión política y que jurídicamente no admitía ningún recurso.

El PSDEG-PSOE anunció que su decisión sobre el tema la adoptaría en una próxima reunión de la comisión ejecutiva.

A la reunión no asistió la representación del Partido Popular Galego, la otra fuerza política que apoyó la candidatura del señor Iglesias Corral.

#### ASAMBLEA DE UCD APLAZADA

La asamblea provincial de UCD de Málaga, prevista en principio para el próximo día 1 de septiembre y a la que asistirá el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Abril Martorell ha sido aplazada hasta el día 7 de septiembre.

Porque aún no se ha encontrado un local con las características adecuadas.

## POSIBLE «WATERGATE» ESPAÑOL

### ESCUCHAS TELEFONICAS EN LAS CONSEJERIAS DEL CONSEJO GENERAL VASCO

MADRID. (E. Press). — El ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, ha propuesto ayer al Consejo de Ministros la adopción de un acuerdo para poner en marcha una comisión investigadora sobre las escuchas telefónicas en la sede del Consejo General Vasco, según se ha informado en fuentes autorizadas.

El Consejo de Ministros ha aprobado ayer este acuerdo, por el que se solicita del

Senado, al amparo de lo dispuesto en el artículo 47 del vigente reglamento provisional de esta Cámara, la constitución de una Comisión Especial de Investigación para esclarecer e informar sobre escuchas o intervención de teléfonos en las Conserjerías del Consejo General Vasco de San Sebastián.

La medida ha sido adoptada a la visita de las afirmaciones hechas por el senador Banderés, de Euskadiko Ezquerro, el pasado día 8.

### LA CRUZ DE LOS CAIDOS DE VALDEPEÑAS, TRASLADADA AL CEMENTERIO

VALDEPEÑAS (Ciudad Real) (Europa Press). — La cruz de los Caídos, que estaba situada en la Plaza de España, junto a la Iglesia Parroquial de la Asunción, ha sido trasladada al cementerio.

Se da como razón para este traslado el hecho de haber sido

declarada la citada iglesia de la Asunción monumento nacional, que va a ser restaurada en su parte exterior, por cuenta del Estado. Esta declaración de monumento nacional lleva consigo el modificar su entorno para que la iglesia pueda destacar como se merece.

## Según diversas organizaciones políticas y sindicales

### PRESIONES PARA EXPULSAR A LOS SUDAMERICANOS SIN DOCUMENTACION

BARCELONA. (Europa Press). — «Tenemos una lista de 140 españoles que han desaparecido en Argentina bajo la dictadura del general Videla. Esta lista la haremos pública dentro de pocos días» han manifestado fuentes socialistas.

En relación con la citada lista, un grupo de representantes de diversas organizaciones políticas y sindicales catalanas, entre ellas el PSUC, la Entesa dels Catalans, ORI, UGT, acudieron al consulado argentino en Barcelona con el fin de entregársela junto a un escrito de protesta por la actuación del régimen del general Videla. Sin embargo, según

las fuentes informantes de Europa Press, el cónsul se negó a aceptarla.

En otro orden de cosas, los mismos medios han declarado que en los últimos tiempos se han acentuado las presiones del Ministerio del Interior en el sentido de lograr que salgan de España los sudamericanos que se encuentran en nuestro país que carecen de documentación en regla. Según dichos medios, el número de sudamericanos que se encuentran en España se eleva a 150.000, de los cuales la mitad residen en Catalunya. En su mayor parte son argentinos, chilenos y uruguayos.

#### EL PSOE PIDE LA DIMISION

### EL AYUNTAMIENTO DE ELCHE MANTIENE LOS «SIMBOLOS FASCISTAS»

POR LO QUE NO FUE VISITADO POR EL PRESIDENTE DEL «CONSELL»

El Partido Socialista Obrero Español ha remitido un escrito a la corporación municipal pidiendo su dimisión, por la actitud de su alcalde de no querer retirar los «símbolos fascistas» del Ayuntamiento, con motivo de la visita a éste del presidente del «Consell».

Días atrás, el presidente del «Consell» del País Valenciano, José Luis Albifana Olmos, visitó Elche y no fue al Ayuntamiento, ya que era condición para entrar en él que se retirasen las fotografías de Franco, José Antonio y Muñoz Grandes que obraban en su interior.

Al negarse el alcalde, el presidente del «Consell» no visitó la casa consistorial. Este suceso es estimado por el PSOE como un insulto al pueblo valenciano y al presidente del «Consell».

## LABORAL

### LAS CENTRALES SINDICALES, EN CONTRA DE LA HUELGA DEL TAXI

MADRID. (Europa Press). — Las federaciones del transporte de las centrales sindicales CC.OO. y UGT han hecho público un comunicado en el que consideran innecesaria la convocatoria de huelga del sector del taxi, a nivel nacional, prevista para el día 31, y que es mantenida por la Confederación de Trabajadores Autonomos del Taxi. Asimismo, hace un llamamiento a todos los trabajadores del sector para que se abstengan de secundar dicha huelga.

En el comunicado califican de «positiva» la entrevista mantenida anteaer con el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, «por haberse tratado y aceptado, por parte de la Administración, los puntos presentados, y que representan el principio de solución a los graves problemas que afectan al sector del taxi».

#### EN LAS PROXIMAS SEMANAS PASARAN

#### AL DESEMPLEO ROTATORIO UNOS

#### CUATRO MIL TRABAJADORES

MADRID. (Europa Press). — Representantes de los tres grandes astilleros y de las centrales sindicales firmantes del «Pacto Social» del 16 de julio pasado se han reunido por primera vez desde aquella fecha, con el fin de valorar el inicio de la aplicación de los acuerdos y preparar la constitución de una nueva Comisión de seguimiento del Pacto, que podría quedar lista a principios de septiembre.

La reunión se celebró el jueves durante hora y media en la sede del Instituto Nacional de Industria, con asistencia del director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, señor García Egocheaga; altos cargos de «Astilleros Españoles», «Astano» y «Bazán» y líderes de CC.OO., UGT y USO.

Según se ha informado, una primera conclusión al pasar revista a la aplicación de los pactos es que el acuerdo se ha cumplido rigurosamente por parte de todos —empresas, centrales y comités de empresa—, a pesar de que en algunos casos ha habido dificultades que nacen de la compleja mecánica del sector y de distintos problemas específicos, como los relacionados con el tema de las empresas de contratas.

En Astilleros Españoles pasan a la situación de desempleo rotatorio a partir del uno de septiembre, como consecuencia del pacto, un total de 2.343 personas, cifra que irá incrementándose hasta llegar al promedio convenido de 5.000 personas de entre los 20.000 de plantilla.

En Astilleros del Noroeste (ASTANO) el inicio de la regulación de empleo se ha fijado en el 27 de septiembre, cuando pasarán al desempleo 1.820 trabajadores de los casi 7.000 que forman la plantilla total. La cifra de afectados crecerá también en los próximos meses.

En cuanto a la Empresa Nacional Bazán, en la que el I.N.I. tiene todas las acciones —en las otras dos es sólo mayoritario—,

el plan prevé básicamente jubilaciones y eliminación de horas extraordinarias. El número de trabajadores que pasarán al desempleo —la plantilla se aproxima a los 15.000— es muy reducido, debido a la especialización de la compañía en la construcción de material de guerra.

En medios próximos a la Administración se destaca que la forma establecida para la regulación de empleo, especialmente su carácter rotatorio y la previsión de que los afectados cobrarán el 95 por ciento del salario real, han dado un gran sentido de equidad y solidaridad al problema, lo que ha evitado problemas.

Los problemas que se plantean —han precisado los mismos medios— no se derivan del pacto, sino de las posibles inclusiones de otras empresas en el pacto, tanto astilleros como contratas.

#### ENFERMEDADES PROFESIONALES

#### EN SISTEMA SEGURIDAD SOCIAL

MADRID. (Efe). — El cuadro de enfermedades profesionales en el sistema de la Seguridad Social se aprueba por real decreto del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social que apareció ayer en el Boletín Oficial del Estado. El departamento podrá modificar este cuadro, previos informes que en cada caso se estimen procedentes. Este real decreto entrará en vigor hoy mismo.

El anexo comprende:

Enfermedades profesionales producidas por cuarenta y tres agentes químicos, que se detallan. — Enfermedades profesionales de la piel causadas por sustancias y agentes no comprendidos en algunos de los otros apartados. — Enfermedades profesionales provocadas por la inhalación de sustancias y agentes no comprendidos en otros apartados. — Enfermedades profesionales infecciosas y parasitarias. — Enfermedades profesionales producidas por agentes físicos — y enfermedades sistémicas.

#### 316.000 JOVENES EN PARO

MADRID. (Efe). — Más de 316.000 jóvenes españoles se encuentran en paro, según declaraciones del ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, a la revista «El Magisterio Español».

De esta cifra, calculada el 30 de junio último, 155.489 eran jóvenes entre los catorce y los diecinueve años y 161.350 entre los veinte y veinticuatro.

Según el señor Calvo Ortega, no existe contraposición entre la política de estímulo al empleo juvenil y la política unitaria contra el paro que desarrolla el Ministerio.

Tras afirmar que los Ministerios de Trabajo y Educación no mantienen ningún tipo de colaboración en cuanto al paro de licenciados o graduados, el señor Calvo Ortega manifiesta que todos los convenios firmados entre España y la O.I.T. se están cumpliendo.

## EL MERCADO DE CUEROS Y PIELES

LIPERPOOL.—Según fuentes comerciales, las condiciones que han prevalecido durante la semana pasada en las operaciones han sido firmes, pero moderadas. El mercado de pieles de los Estados Unidos se ha recuperado de las recientes pérdidas, habida cuenta de la debilidad del dólar. Los suministros siguen estando unas 30.000 pieles por semana menos que hace un año, aun cuando en estos últimos días la demanda ha mostrado un ligero mejoramiento. También las pieles de Australia se han recuperado en relación con el descenso de la semana anterior. El descenso de la demanda del Lejano Oriente parece haber sido de corta duración, habiéndose mejorado el comercio. Se ofrecen pocas pieles de Nueva Zelanda, pero las existencias de material en el «west blue» eran amplias. También se ha recuperado la paridad de precios de las pieles australianas, con ofertas muy limitadas. Se han ofrecido algunos del Este de África con pequeños descensos en una oferta tendiente a atraer la atención. En Argentina, el comercio de pieles fue restringido y los vendedores han reducido los precios que pedían.

## Posibilidades de la industria textil europea

# DESARROLLAR LAS EMPRESAS DE TALLA MEDIA

«Según Eurocooperación, revista de estudios europeos del Banco Hispano Americano»

«Las posibilidades de la industria textil europea se basan en el desarrollo de empresas de talla media, pues son, tal vez, las que pueden luchar con más eficacia contra las importaciones provenientes de países con bajos salarios, pero con la condición, naturalmente, de que antes se hayan restaurado las bases de una competencia leal», señala el informe «La industria textil en Europa», que incluye el último número de «Eurocooperación», revista editada por el servicio de estudios económicos del Banco Hispano Americano.

Por lo que respecta a España la industria textil representa el 3% de la producción industrial y ocupa a 175 mil personas, lo que significa un 5% del empleo industrial. En la actualidad hay cerca de 3.000 empresas, la mayoría pequeñas. 2.300 de ellas em-

plean menos de 50 personas y que representan el 18% del empleo de la industria textil.

### EL PETROLEO Y EL GAS

### NATURAL DEL MAR DEL NORTE

### NORTE

Este es el título de otro de los trabajos que contiene en número 20 de Eurocooperación, en el que se señala que el petróleo del Mar del Norte proporciona a Europa un «plazo de gracia» para que pueda poner a punto energías alternativas en el horizonte del año 2000 y superar así una fase de transición crítica. El gra-

do de abastecimiento propio de petróleo de Europa Occidental aumentará hasta un 25% (en 1976 un 5%), de manera que a partir de 1980 debe notarse una menor dependencia de la importación de crudo de los países de la OPEP. El informe incluye un apéndice con gráficos y amplios datos sobre los más importantes yacimientos de petróleo y gas natural en el Mar del Norte.

Esta publicación del Banco Hispano Americano sobre temas económicos europeos incluye también «Algunas reflexiones sobre el tipo de interés» del que es autor el conocido monetarista francés, Jacques Le Bourva, profesor de la Universidad de Reunés.

## INSPECCION FISCAL, A PARTIR DEL UNO DE SEPTIEMBRE

A partir del próximo día 1, de septiembre, al término de las vacaciones de verano, se acelerará la inspección fiscal respecto a las declaraciones de los años 1976 y 1977 que han quedado ligeramente interrumpidas en el mes de agosto, según se ha señalado a «Europa Press» en fuentes competentes de Ministerio de Hacienda.

La inspección se llevará a cabo mediante muestreo, prestando particular atención a las 500 sociedades y a las 100 familias más relevantes de España, además de aquellas personas y sociedades sobre las que existen dudas sobre su declaración fiscal.

En lo que resta de año, cada inspector estudiará, a fondo, las declaraciones de renta y de patrimonio de 80 personas físicas. En este contexto, las mismas fuentes competentes han señalado que aquellas personas que todavía no han hecho su declaración, acogiéndose al 5 por 100 de recargo por retraso y fuesen reclamadas, el Ministerio de Hacienda entenderá que no existe declaración alguna y,

en consecuencia, serán objeto de las sanciones pertinentes en el supuesto de que hubiesen debido declarar.

Los inspectores de Hacienda contemplarán, en un 75 por 100 de los casos, las declaraciones de 1977 y sólo en un 25 por 100 de las de 1976, consideradas como de «amnistía fiscal» en el caso de haberse realizado correctamente.

El Ministerio de Hacienda, y en lo que se refiere a la inspección, contempla con interés el ejemplar americano, denominado «método científico». Este método consiste en encuestas realizadas en la población, que descubren las «bolsas de fraude» más frecuentes.

Así, por ejemplo las bolsas de fraude se pueden producir en los médicos de poblaciones de entre 30.000 y 50.000 habitantes, o en las empresas cuyo volumen de publicidad sobrepasa una determinada cifra, o en los carpinteros que realizan trabajos extraordinarios al término de una determinada jornada laboral etcétera.

## IMPRESIONES DE LA SEMANA VITIVINICOLA

VALENCIA. — Como todos los años por estas fechas la atención está centrada tanto en la marcha vegetativa de los viñedos como en las perspectivas de la próxima cosecha y pendiente, de la redacción de las normas reguladoras de la campaña vitivinícola 1978-79, de a que depende, en parte, el futuro desarrollo del negocio vitícola.

Con relación a los viñedos, salvo algunas excepciones, se están desarrollando con toda normalidad, aunque con algún retraso en su ciclo vegetativo final, por lo que en algunas zonas las vendimias comenzarán más tarde de lo habitual.

De momento, las perspectivas de cosecha son bastante favorables.

En la provincia de Valencia ha comenzado la vinificación de la variedad primera «Cordón», bajo los mejores auspicios, puesto que estos primeros vños de

la nueva cosecha 1978 se están ofertando, según calidad, graduación, condiciones de pago y saco, etc., entre las 160 y 165 pesetas hectogrado, con incremento de cotización, con relación al pasado año, de más del 50 por 100.

El proyecto del Decreto Regulador de la próxima campaña, mantiene los anticipos de campaña, y financiación de las inmunitizaciones. Se establece de nuevo la entrega vinica obligatoria, con la novedad de la posibilidad de rescatar el propio productor el alcohol fabricado con sus subproductos para que pueda comercializarlo en el mercado libre.

El nivel de precio indicativo se centra en las 110 pesetas hectogrado, de acuerdo con lo establecido dentro del cuadro de precios agrarios y medidas complementarias.

## EL IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES, NEGATIVO PARA LOS EXPORTADORES

El proyecto de Ley de Impuesto sobre Sociedades conlleva consecuencias negativas sobre las empresas exportadoras, según un estudio elaborado por el Consejo Superior de Cámaras.

Se trata de un análisis comparativo entre el actual impuesto sobre sociedades y el nuevo proyecto de ley que, ya aprobado por el Gobierno, ha pasado recientemente a las Cortes para su discusión y aprobación.

La futura nueva ley incre-

mentará la presión fiscal sobre las citadas empresas, que tradicionalmente acudían a la utilización de los instrumentos fiscales disponibles. Tal incremento derivaría de la supresión de la reserva para inversiones de exportación que contempla el proyecto.

El mencionado estudio, distribuido ya a todas las cámaras españolas, va a ser entregado también a los diputados para que puedan sacar las oportunas consecuencias sobre el tema.

## CREADA UNA OFICINA ELECTORAL DE LAS CAMARAS

MADRID. (Europa Press).— El Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación (CSC) ha decidido la creación de una oficina de información electoral de cara a los comicios que habrán de renovar este mismo año los plenos de las diversas cámaras españolas.

En dicha oficina, que comenzará a funcionar el próximo día primero de septiembre, serán evacuadas toda suerte de con-

sultas que planteen las cámaras en relación con el inmediato proceso electoral, cuyo primordial objetivo es conservar una democratización en las estructuras y funcionamiento de estos entes.

La oficina estará dirigida por el secretario de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, Angel Verdoso, quien contará con la colaboración de expertos del CSC.

## LINEAS DE CREDITO DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

El crédito a la exportación nuevo y neto, concedido por el Banco Exterior de España durante los cinco primeros meses del año ascendió a 19.842 millones de pesetas, cifra que representa una inversión media de casi cuatro mil millones de pesetas por mes.

En cuanto a las líneas de créditos a la exportación firmadas en el primer semestre de 1978, se distribuye, según se ha confirmado a «Efe» entre los siguientes países:

Chile. Línea con el Banco Central de la República de 100 millones de dólares para adquisición de plantas llave en mano y bienes de equipo español.

Cuba. Línea al Banco Nacional de Cuba de 150 millones de dólares para adquisición de bienes de equipo y servicios españoles.

Ecuador. Línea a Financiera Iberoamericana de 15 millones

de dólares para adquisición de plantas completas y bienes de equipo españoles.

Panamá. Líneas al Banco Exterior Panamá S.A., y al Gobierno de la república, por importe de 10 y 100 millones de dólares, respectivamente, para adquisición de productos españoles.

Polonia. Líneas al Bank Handlowy W. Warszawie, S.A., una para crédito comprador de 16,5 millones de dólares y otra para crédito suministrador de 9,5 millones de dólares, ambas para adquisición de bienes y servicios españoles.

Mauritania. Línea al Gobierno por importe de 25 millones de dólares para adquisición de bienes de equipo y servicios españoles.

México. Línea a Petróleos Mexicanos de 20 millones de dólares para adquisición de bienes de equipo españoles.

## LA BOLSA

# BANCO DE CREDITO BALEAR

## MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	249	(+ 4)
Banco Europeo de Negocios	—	—
Banco de Bilbao	300	(=)
Banco Central	309	(+ 3)
Banco Español de Crédito	308	(+ 6)
Banco Exterior de España	278	(=)
Banco Hispano Americano	247	(+ 5)
Banco Ibérico	—	—
Banco Rural y Mediterráneo	395	(=)
Banco de Santander	323	(- 3)
Banco Trujillo	268	(+ 5)
Banco de Valencia	412	(+ 3)
Banco de Vizcaya	246	(+ 4)
Banco Zaragozano	274	(+ 1)
ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	66'50	(+ 0'50)
F. E. C. S. A.	66	(- 0'75)
F. E. N. O. S. A.	—	—
Hidroeléctrica Cantábrica	—	—
Hidroeléctrica Cataluña	66	(+ 1)
Hidroeléctrica Española	79'50	(+ 0'50)
Electricas Reunidas Zaragoza	—	—
Iberduero	84'50	(+ 0'50)
Saltos Nansa	—	—
Sevillana de Electricidad	73'50	(+ 0'50)
Unión Eléctrica	71	(- 0'50)
ALIMENTACION:		
EBRO Azúcares y Alcoholes	—	—
El Aguila	65	—
General Azucarera	—	—
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:		
Cementos Alba	130	(+ 1)
Dragados y Construcciones	281	(=)
Inmobiliaria Metro	106	(+ 1)
Inmobiliaria Urbis	99	(=)
Portland Valderrivas	—	—
Urbanizadora Metropolitana	—	—
Vallehermoso	—	—
QUIMICAS:		
Energía e Industr. Aragonesas	53'75	(=)
Explosivos Río Tinto	—	—
Papeleras Reunidas	60	—
Española de Petróleos	203	(+ 2)
SIDERURGICAS:		
Altos Hornos de Vizcaya	32'50	(- 0'50)
Auxiliar de FF. CC.	—	—
Duro Felguera	—	—
F. A. S. A.	—	—
Finanzauto	133	(+ 1)
Material y Construcciones	56	—
Metalúrgica Santa Ana	71'50	—
S. E. A. T.	63	—
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	251	(+ 1)
Tabacalera	138	—
Telefónica Nacional	83	(+ 1)
VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	125	(=)
Galerías Preciados	77	(=)
General Inversiones	—	—
Industria y Navegación «INSA»	85	—
Metropolitano de Madrid	—	—
Popularinsa	134'50	(+ 4)
Sarrio Papelera de Leiza	—	—
FONDOS DE INVERSION:		
Eurovalor 1	227'17	(+ 0'08)
Eurovalor 2	264'63	(+ 0'46)
Indice. Anterior:	101'38	
Hoy:	101'90	
Diferencia en:	+ 0'52	

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	245	—
Banca López Quesada	230	—
Banco de Madrid	226	—
Banco Industrial de Cataluña	179	—
CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asiang	129	—
Inmobiliaria Colonial	—	—
Fomento Obras	—	—
QUIMICAS:		
S. A. Cross	60	—
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista I. y M.	—	—
Motor Ibérica	—	—
TEXTILES:		
España Industrial	—	—
La Seas de Barcelona	63	—
Smace	—	—
MONOPOLIOS:		
C. A. M. S. A.	250	—
Telefónica Nacional	82'50	—
VARIOS:		
Papeleras Reunidas	61	—
Tabacos de Filipinas	—	—
Cia. Trasmediterránea	—	—
Indice. Anterior:	102'52	
Hoy:	103'85	
Diferencia en:	+ 1'33	

REACTOR DE LA TWA NUEVA YORK - GINEBRA

## ¿Secuestro aéreo o una broma?

Un «Boeing 707» de la compañía «TWA», fue secuestrado durante el trayecto Nueva York-Ginebra, con 77 pasajeros a bordo y una tripulación de once personas.

El capitán de la aeronave informó del secuestro a los controladores ingleses y franceses, poco después de aterrizar en el aeropuerto de la capital suiza. Los secuestradores —autodenominados «soldados unidos revolucionarios»— transmitieron por radio, a la Policía, sus exigencias:

La libertad de Rudolf Hess, dirigente nazi preso en la cárcel de Spandau. La libertad de cuatro croatas encarcelados, y la libertad de un palestino. La identidad de este último, aunque no fue revelada, se cree que podría corresponder a Sirhan, asesino de Robert Kennedy.

El avión permaneció ocho horas en las pistas del aeropuerto suizo. Al cabo de ese tiempo, fueron liberados los pasajeros y la tripulación, del aparato. «Todos ellos, sanos y salvos», según informó un portavoz, que no dio detalles sobre los secuestradores.

Los secuestradores, al comien-

zo del hecho, aseguraron que había dos bombas en el departamento de equipajes, pero la policía suiza revisó todos los equipajes y no encontró bomba alguna.

Dos noticias llegadas a nuestra redacción, a la hora de redactar esta información, indican que existen sospechas de que el secuestro fue una broma. La administración federal de aviación norteamericana así lo cree y ha pedido a las autoridades suizas una investigación completa sobre el caso. Un portavoz de la «TWA» en Nueva York, señaló que la persona que escribió el documento con los exigencias de los supuestos secuestradores, salió del avión junto con el resto de pasajeros, aunque sin ser identificada.

Por otro lado, Guy Fontanet, ministro de Justicia y policía de Ginebra, declaró que ha sido imposible determinar aún si se trataba de un secuestro aéreo o de una broma. Fontanet señaló que la policía procede a identificar a todos los pasajeros, en un esfuerzo por descubrir quien entregó la nota a la azafata con las peticiones de los presuntos secuestradores.

## Zagreb: Cordial recibimiento a Hua Kuo-Feng

El dirigente chino Hua Kuo-Feng ha llegado a Zagreb, prosiguiendo su viaje de nueve días por Yugoslavia.

Hua ha llegado a la capital de Croacia por vía aérea procedente de Skopje, capital de Macedonia.

Según los cálculos oficiales, unas 200.000 personas se han lanzado a las calles para aclamar al dirigente chino, quien durante las seis horas que pasará en la ciudad visitará una fábrica que emplea 17.000 trabajadores y produce maquinaria eléctrica, cuya producción es posible que se venda a China a cambio de petróleo.

El aeropuerto estaba adornado con banderas chinas y yugoslavas para la ceremonia de recepción de Hua y se encontraba presente Jakov Bizzevic, presidente de Croacia, encabezando un grupo de altos dirigentes croatas, así como el presidente del Partido Comunista croata, Milka Planinc.

La población croata que se alineaba por las calles al paso del automóvil en que viajaba Hua con sus anfitriones agitaba banderas y lanzaba

flores, repitiendo «Tito-Hua» en un esfuerzo por emular la extremadamente ávida bienvenida que el pueblo chino brindó al presidente Tito el pasado mes de septiembre.

Después de mantener conversaciones con sus anfitriones y asistir al almuerzo oficial en su honor en el viejo palacio de la parte antigua de Zagreb, Hua proseguirá viaje hacia la isla adriática de Brioni, residencia veraniega del presidente Tito.

El presidente del Partido Comunista chino abandonará Zagreb, la ciudad más grande de Yugoslavia, después de Belgrado, por avión con destino a Pula, en la costa del Adriático. Desde Pula se trasladará en barco a Brioni, donde celebrará una última ronda de conversaciones con el presidente yugoslavo.

Mientras tanto, los medios informativos yugoslavos continúan dedicando gran espacio a la visita de Hua, subrayando la cálida recepción que se le deparó en Skopje el pasado jueves.

## El comando sandinista pide asilo político a Panamá

La cancillería panameña ha informado oficialmente que todos los integrantes del comando sandinista y los presos liberados que llegaron a Panamá han pedido asilo político en este país.

Los sandinistas agradecieron al Gobierno de Venezuela un ofrecimiento de recibirlos que fue declinado por la decisión de todo el grupo de permanecer aquí.

La cancillería panameña informó también que tanto los guerrilleros como los presos y los diplomáticos y dignatarios eclesiásticos que les acompañaron en el vuelo se encuentran en «perfecto estado».

MONSEÑOR OBANDO Y BRAVO: «SOMOZA ESTABA SERENO»

PANAMA. (Francisco Rumbales, Efe). — El arzobispo de Managua, monseñor Miguel Obando y Bravo, ha declarado que el general Anastasio Somoza, presidente de Nicaragua, mantuvo una gran serenidad durante las negociaciones con el comando sandinista que ocupaba el Palacio Nacional.

El arzobispo sirvió como intermediario entre el comando sandinista «Rigoberto López Pérez» y el presidente Somoza, a petición del primer dirigente nicaragüense, que lo llamó personalmente por teléfono.

«Estábamos reunidos los obispos el martes cuando a eso del mediodía me comunicaron que el general Somoza quería hablar conmigo. Me informó de que un comando sandinista había ocupado el palacio y me solicitó la labor mediadora. Es así como junto con los obispos de León y Granada, que también habían recibido la misma petición del presidente, nos incorporamos al problema como mediadores», declaró monseñor Obando y Bravo.

El arzobispo de Managua ya fue el mediador principal en diciembre de 1974 entre el Frente Sandinista y el Gobierno del general Somoza, con motivo del asalto y toma por un comando de la residencia del ex-ministro José Castillo Quant, que pereció víctima de las balas de los guerrilleros.

«En esta ocasión la negociación fue más fácil y rápida. Duró dos días y culminó con la llegada a Panamá de estos muchachos», dijo el arzobispo.

Obando y Bravo se negó a comentar unas declaraciones del comandante «Cero», líder del grupo guerrillero, quien dijo que en el seno del Frente Sandinista de Liberación Nacional hay numerosos católicos. El propio «Cero» afirmó haber nacido en un hogar cristiano y recibió educación en un colegio de jesuitas, pero se autodefinió como «sandinista revolucionario» cuando «Efe» le interrogó sobre su ideología y religión.

Monseñor Obando recibió un caluroso aplauso cuando abandonó el recinto del Palacio Nacional de Managua, como homenaje tanto de los guerrilleros como de los rehenes por su intensa labor mediadora.

Interrogado sobre cuál fue el momento más difícil de la negociación de dos días, el arzobispo dijo que «en toda negociación hay un período inicial en que todo parece difícil. Después aparece el camino y la solución».

Según el dirigente de la Iglesia, los sandinistas obtuvieron medio millón de dólares, la libertad de 58 presos que se encontraban en cárceles de Nicaragua, y la publicación de unos documentos por prensa, radio y televisión.

EL «COMANDANTE CERO» ES COSTARRICENSE

Eden Pastora Gómez, más conocido por el sobrenombre de «comandante Cero», está nacionalizado costarricense, según confirmó a Efe el director del registro civil de Costa Rica, Francisco Peralta.

Señaló el funcionario que el «comandante Cero» retiró la carta de naturalización el 22 de septiembre de 1977, pocos días antes de que un comando guerrille-

ro sandinista asaltara un cuartel de la Guardia Nacional de Nicaragua en la zona fronteriza de San Juan.

En su calidad de costarricense naturalizado, el «comandante Cero» tiene los mismos derechos y deberes que los nacidos en este país.

Amigos de Pastora informaron a Efe que éste se encuentra en Costa Rica desde los primeros años de esta década.

Añadieron que fue fundador del «Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua» en 1962, y que durante algún tiempo estuvo retirado, cursando estudios en México.

Los mismos amigos de «Cero» revelaron que éste contó en una ocasión que está casado tanto en Costa Rica como en Nicaragua. Según se ha revelado, tiene tres hijos: dos con una nicara-

## Mediación saudita en la «cumbre» de Camp David

Arabia Saudita ha prometido promover un diálogo directo entre Washington y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), informa el diario «Al Gabas».

Los líderes saudíes, sin embargo, desean primero que la OLP modifique algunas actitudes inflexibles, incluida la oposición a la celebración de la cumbre de Camp David, el cinco de septiembre, entre líderes egipcios, israelíes y norteamericanos, añade el periódico.

## Huelga de controladores franceses

Los controladores del aire franceses han iniciado su tercera huelga de celo en lo que va de mes.

Esta huelga será la más larga, prevista por los controladores de París por diez días, e indefinidamente por los de Burdeos, Marsella y Rennes.

Los controladores «aseguran» el control de ocho aviones por sector (en lugar de catorce o quince), porque entienden garantizar así la seguridad de los pasajeros, «amenazada por un material viejo de que disponen». En eso consiste la huelga de celo.

Los resultados serían catastróficos. Los hechos en que va a mantenerse este movimiento coinciden con los de regreso de los veraneantes, en su mayoría de las playas españolas.

Está calculado que, durante este fin de semana, cerca de cien mil pasajeros se desplazarán normalmente desde los aeropuertos franceses a los españoles, y en ambas direcciones.

El sábado será el día de «pruebas», y se comprobarán los inconvenientes que la huelga produce. Si la situación lo exige, el Ministerio de Transportes adoptará medidas de eficacia para garantizar los desplazamientos a los viajeros.

El portavoz del palacio del Eliseo subrayó el jueves que el citado ministerio recibió órdenes concretas para «limitar las consecuencias a los usuarios», aunque no hubo referencia a las medidas por adoptar.

Estas medidas serían las que ya se adoptaron hace algunos años, en situación similar: cerrar algunos aeropuertos, desviar el tráfico aéreo a Alemania y Bélgica, instalar líneas de au-

guense, y otro, de sólo cuatro años de edad, con una abogada costarricense, cuyo nombre no fue revelado.

«Cero» estuvo a punto de ser expulsado de Costa Rica en 1972, cuando se le descubrió sin documentos. Pero gracias a una adinerada familia costarricense residente en la ciudad de Cartago, a unos 22 kilómetros de San José, el Gobierno de José Figueres desistió de sacarlo del país.

La posible expulsión de «Cero» fue confirmada por la tarde por el ex-canciller Gonzalo J. Facio, que no pudo recordar si Pastora recibió asilo político durante su tiempo de canciller.

«Cero» se dedicó hasta hace pocos meses, y antes de volver a su patria, Nicaragua, al negocio de pescar tiburones para vender su carne debidamente procesada.

Pastora tiene un largo historial como guerrillero. En 1960 participó en un enfrentamiento armado ca. En esta ocasión hubo varias bajas, incluido un militar con graduación de coronel que dirigía a los guardias costarricenses.

El jefe de la OLP, Yasser Arafat pasó dos días a principios de semana en Arabia Saudí y celebró amplias conversaciones sobre Oriente Medio con los líderes gubernamentales.

Según fuentes palestinas en Beirut, el diario señaló que Arabia Saudita declaró a Arafat que «mediaría con la Administración Carter para el establecimiento de un diálogo personal entre Washington y la OLP».

tobuses entre esos aeropuertos vecinos y los principales puntos franceses.

Los controladores franceses comenzaron su huelga de celo exactamente a las 12 del mediodía (misma hora en España).

En París se espera que el tráfico se desarrolle casi normalmente en un noventa por ciento. «Air France» mantuvo todos sus «charters» programados. Pero en los otros centros (Burdeos y Marsella en particular), la situación será más difícil.

Aparte de que desde el exterior se hayan anulado muchos vuelos, en especial charters, los organizadores de viajes franceses han previsto que sólo un diez por ciento de sus viajes programados no serán garantizados.

Este diez por ciento de viajeros serán asegurados su desplazamiento a partir de la frontera hispano-francesa mediante autobuses utilizados para cubrir la situación.

Uno de los consorcios de agencias de viajes (CETO), adquirió para estos días compromisos con 400.000 viajeros.

Sin embargo, si las agencias o compañías se comprometen a responder de ese diez por ciento, el resto queda en entredicho, ya que depende del desarrollo de la huelga.

Por eso, el vicepresidente nacional de la Cámara sindical de agencias de viajes de Francia, anunció el jueves en la noche que solicitaría al Gobierno que considerase a la profesión como siniestrada.

Las anteriores huelgas habrían costado a las citadas agencias varios millones de francos en gastos de comidas y hospedajes imprevistos.

## MOSCU CRITICA EL TRATADO CHINO-JAPONES

La Unión Soviética denunció acerbamente la aceptación por parte del Japón del tratado de paz y de amistad con China, diciendo que se trata de una sumisión ante las presiones de Pekín.

Los soviéticos dicen que una manera de reparar el daño causado a las relaciones nipono-soviéticas, sería que el Japón accediera a la apertura de conversaciones para el tratado de amistad propuesto por Moscú.

«Pravda», órgano del Partido Comunista soviético, publica un extenso comentario en el que dice que «el tratado de paz y amistad firmado el pasado día 12 en Pekín a lo menos que está orientado es a la paz y a la amistad».

## RFA: FALLO EN FAVOR DE UN EXILIADO CROATA

El tribunal constitucional alemán falló en contra de la petición de extradición a Yugoslavia del exiliado Damir Petric, la cual exigen las autoridades yugoslavas.

El máximo tribunal dictaminó que la «simple militancia de una persona en una organización terrorista no significa que ésta hubiera participado en actos criminales de la organización».

El tribunal opinó que solamente se puede conceder la extradición de aquellas personas que se demuestre que han cometido delitos de sangre.

Yugoslavia inculpa a Petric de pertenecer a una organización terrorista croata cuyos fines son el asesinato, la violencia y otros delitos.

Según el máximo tribunal alemán en la petición de extradición contra Petric las autoridades yugoslavas no inculpan a éste de ser el culpable o de haber participado en actos de sangre.

## CONVERSACIONES GRECIA-TURQUIA

Grecia y Turquía iniciarán las conversaciones acerca del disputado espacio aéreo sobre el Egeo el próximo lunes en Atenas, anunció la oficina del primer ministro.

Las conversaciones serán a nivel técnico y continuación de las mantenidas en Estambul el pasado mes de julio.

Se espera que el embajador turco Selcuk Korkut, dirija la delegación turca, mientras que por el lado griego se espera lo haga Dimitrios Makris, jefe del «buro» turco en el ministerio de Asuntos Exteriores.

## PLAZA de TOROS PALMA

DOMINGO 27 AGOSTO 6 TARDE

FABULOSA CORRIDA DE TOROS

6 Toros de D. Ignacio Pérez Tabernero, 6

Palomo «LINARES»

Raúl ARANDA

«NIMEÑO»

Entrada especial jóvenes hasta 17 años, 50 Ptas.

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245 Rincón Taurino, Tel. 221943

## Adquiera Baleares en IBIZA

IBIZA - CIUDAD:

KIOSCO VARA DE REY  
LIBRERÍA BONET  
LIBRERÍA VERDERA  
LIBRERÍA VARA DE REY  
LIBRERÍA IBIZA  
LIBRERÍA SUCURSAL DE VARA DE REY  
LIBRERÍA ALCAINA

BARRIO DE LAS FIGUERETAS:

LIBRERÍA FIGUERETAS  
LIBRERÍA ALAVA

BARRIO PUIG DES MOLINS:

KIOSCO DOÑ HERMANAS  
SAN ANTONIO

LIBRERÍA BLAY  
LIBRERÍA NITO VERDERA

SANTA EULALIA

LIBRERÍA COSME  
KIOSCO SANTA EULALIA

## Solemne apertura del cónclave

EL CARDENAL VILLOT PRESIDIO LA MISA «PRO ELIGENDO PONTIFICI»

Los 111 cardenales electores que ayer entraron en el cónclave para elegir al sucesor del Papa Pablo VI, juraron guardar secreto y defender los derechos espirituales y temporales de la Santa Sede, así como su libertad.

A las 16,30 —hora española— los cardenales se reunieron en la Capilla Paulina del Palacio Apostólico Vaticano, con vestiduras rojas, roquete, muceta y birreta.

Con el consentimiento del cardenal camarlingo —Jean Villot— los cantores de la «Schola Pontificia» entonaron —en la Capilla Paulina— el «Veni Creator».



CIUDAD DEL VATICANO. — El cardenal francés, Jean Villot, camarlingo de la Santa Iglesia Romana, se dirige al altar principal de la basílica de San Pedro para celebrar la misa concelebrada «pro eligendo pontifici». Después de esta celebración los cardenales comenzarán el cónclave. — (Telefoto EFE UPI)

En procesión, los purpurados se dirigieron a la Capilla Sixtina, donde a partir de hoy procederán a las votaciones.

Encabezaron la procesión los ministros del cónclave y los «conclavistas», y a continuación siguieron los cardenales precedidos por un ceremonial que llevaba una cruz.

Los purpurados entraron en el orden siguiente: primero

## USA AYUDARA A LOS REFUGIADOS DE GUINEA ECUATORIAL

Los Estados Unidos van a estudiar el modo de acrecentar su ayuda a los refugiados de Guinea Ecuatorial, donde continúan las flagrantes violaciones de los derechos humanos, según anunció Brzezinski, consejero de Carter para asuntos de seguridad nacional.

Zbigniew Brzezinski recibió en la Casa Blanca al obispo católico Rafael Nze Abuy, condenado a muerte por el régimen del presidente Francisco Macías Nguema.

Dado que los EE.UU. no mantienen relaciones diplomáticas con Guinea Ecuatorial desde 1976, Norteamérica dirigirá su ayuda por conducto del alto comisariado de las Naciones Unidas para refugiados.

La mitad de la población ecuatoguineana, alrededor de 200.000 personas, se encuentran en el exilio para huir del régimen del presidente Macías. Según diversas fuentes de esas de crédito, por lo menos 50.000 guineanos murieron por causa de la represión en los últimos años.

los cardenales obispos, después los presbíteros y, por fin los diáconos.

Cerraban la procesión el secretario del cónclave, monseñor Ernesto Civardi, el prefecto de la Casa Pontificia, monseñor Jacques Martin, los prebostes de la cámara apostólica, los protonotarios apostólicos, los auditores de la Rota, el delegado de la Ciudad del Vaticano y el comandante de la Guardia Suiza.

En la Capilla Sixtina todos cuantos desfilaron en la procesión se acomodaron en sus respectivos lugares.

Terminado el canto del «Veni Creator», el cardenal camarlingo se dirigió hacia el altar y recitó una oración en la que pidió a Dios que infundiera sobre sus siervos un espíritu de sabiduría, de verdad y de paz que los electores «conozcan lo que agrada a Dios y lo que realicen con todo vigor».

Concluida la oración, el maestro de las ceremonias pronunció el «extra omnes» (todos fuera), invitando a salir de la Capilla Sixtina a todos, excepto los cardenales electores y ceremonieros.

Tres ceremonieros, alternándose, leyeron la parte de la constitución apostólica «romano pontifici eligendo» de Pablo VI en lo que concierne al secreto, desarrollo de la elección, la aceptación, proclamación y coronación del papa.

A continuación, los cardenales, prestaron juramento según la siguiente fórmula, que fue leída en alta voz por el decano.

«Todos y cada uno de nosotros cardenales electores, presentes en este cónclave, prometemos, nos obligamos y juramos observar fiel y escrupulosamente todas las prescripciones contenidas en la constitución apostólica del sumo Pontífice Pablo VI «romano pontifici eligendo» emanada en fecha 1 de octubre de 1975.

Igualmente prometemos, nos obligamos y juramos que quien quiera de nosotros, por disposición divina, sea elegido romano pontífice, no cesará de afirmar, defender y, si es necesario, reivindicar íntegra y valientemente los derechos espirituales y temporales, así como la libertad de la Santa Sede».

«Sobre todo, prometemos y juramos observar con la máxima fidelidad y con todos, incluso con nuestros eventuales conclavistas, el secreto sobre todo lo que de algún modo se relaciona con la elección del romano pontífice y sobre lo que sucede en el cónclave o en el lugar de la elección, concerniente directa o indirectamente a los escrutinios. «No violar de ningún modo este secreto, ya sea durante el cónclave, ya sea también después de la elección de nuevo pontífice, a no ser que sea dada especial o explícita facultad por el mismo futuro pontífice».

«Igualmente no recibir de ningún modo, por parte de cualquier autoridad civil, bajo ningún pretexto, el encargo de poner el veto «exclusivo», incluso bajo forma de simple deseo, y de no manifestar este veto, conocidos por nosotros de algún modo».

«No prestar jamás ayuda o favorecer cualquier tipo de interferencia, oposición u otro cualquier modo de intervención, con el que las autoridades eclesiales de cualquier orden o grado que sean, o cualquier género de personas, en grupo o individualmente, quisieran inmiscuirse en la elección del romano pontífice».

Acto seguido, los cardenales electores dijeron cada uno en particular: «Y yo (nombre) cardenal (nombre) prometo, me obligo y juro», poniendo la mano sobre los Evangelios, añadió: «Así Dios me ayude y estos Evangelios que toco con mi mano».

Tras el juramento, el cardenal Camarlingo dirigió a los presentes un breve discurso sobre la importancia del acontecimiento y les animó a efectuar la elección de la forma prescrita y con recta intención, mirando al bien de la Iglesia.

Seguidamente se hizo entrar en la capilla Sixtina, para jurar ante el cardenal camarlingo, al prefecto de la Casa Pontificia, al delegado del Estado de la Ciudad del Vaticano, al comandante de la Guardia Suiza, a los prebostes de Cámara apostólica, a los protonotarios apostólicos, a los auditores de la Sacra Romana Rota, a todos ellos les está encomendada la custodia y vigilancia de todo lo que entra y sale del cónclave.

Los cardenales, a continuación, se retiraron a sus celdas, permaneciendo en la capilla Sixtina sólo el camarlingo, los tres cardenales asistentes (de los que forma parte Jubany, arzobispo de Barcelona), el secretario del cónclave, el maestro de ceremonias. Estos, tras una inspección, cerraron el cónclave desde dentro.

La clausura por la parte de fuera fue efectuada por el prefecto de la casa pontificia, por el delegado especial del Estado de la Ciudad del Vaticano por el comandante de la Guardia Suiza y otros, y las llaves fueron entregadas al delegado especial.

Mientras tanto, en el interior del cónclave el camarlingo, los tres cardenales asistentes, el secretario, el maestro de ceremonias, se reunieron en la sala de paramentos donde son llamados todos los conclavistas y los ministros del cónclave para que se verifique su presencia con llamamiento nominal.

Aquí se extiende el «rogito» (acta notarial de comienzo de cónclave) que el maestro de ceremonias lee y hace suscribir a los cardenales presentes al secretario del cónclave y a los dos ceremonieros pontificios.

## El martes tomará posesión de su cargo el nuevo Gobierno portugués



El lunes próximo será nombrado primer ministro efectivo el ingeniero Alfredo Nobre Da Costa, y el martes jurarán sus cargos ante el presidente de la República, Ramalho Eanes, el jefe del Gobierno y los componentes del gabinete, según confirmó el propio Nobre Da Costa a la salida del Palacio de Belén, sede de la presidencia de la República, luego de entrevistarse con el jefe del Estado para darle a conocer la lista del Gobierno.

La relación oficial de integrantes del gabinete será dada a conocer el propio lunes, pero el primer ministro admitió que las últimas «listas» especulativas no andan des-caminadas.

Desde la formación de Gobierno y su toma de posesión, el martes, cuenta el plazo de diez días para que el nuevo gabinete presente su programa a la aprobación de la Asamblea de la República, pero Nobre Da Costa dijo que solo comparecería ante el Parlamento al final del plazo.

### SUSPICACIA SOCIALISTA

El presidente de la República portuguesa, Ramalho Eanes, pretende iniciar, al parecer, una campaña electoral con la prolongada conferencia de prensa que celebró el jueves, según sospecha sus-plazadamente un dirigente socialista.

Jaime Gama, del secretario del Partido Socialista (PS) y ministro de Administración Interna (Interior) en el Gobierno cesado se preguntó ante los periodistas reunidos en la sede del PS si el general Eanes no habría pretendido iniciar esta campaña.

Los periodistas querían conocer la reacción oficial del «PS» ante las manifestaciones del jefe del Estado y Jaime Gama opinó que el presidente no aclaró suficientemente sus razones para cesar a Mario Soares ni su responsabilidad política, como jefe de Estado, ante la crisis. Para el dirigente del «PS», el presidente Eanes habló de «forma moderada y a la defensiva» y

fue ambiguo respecto a una posible ampliación de su intervención política.

### EANES — PRENSA

La voluntad expresada por el presidente Eanes de «no dimitir» ni desistir en sus esfuerzos estabilizadores, es destacada por el vespertino conservador «Jornal Novo» igual que por el Independiente de Izquierda «Diário Popular».

El socialista «A Luta» resalta por su lado de las declaraciones del jefe del Estado que una de las misiones de un Gobierno de gestión será «crear condiciones para un nuevo acuerdo entre partidos».

«A Capital», filiosocialista, tituló su información sobre las declaraciones del general Ramalho Eanes con la expresión de que nunca hubo intención de subalternizar a los partidos, y el «Diário de Lisboa», cercano a los comunistas recoge que «este Gobierno —el aún no formado— era un Gobierno de recurso».

«A Luta» fervoroso defensor durante la crisis de las posiciones y enojos socialistas, destaca también la declaración presidencial de que no existen diferencias entre la presidencia de la República y el Partido Socialista, pero el presidente agregó que si existían equívocos.

Durante la gran conferencia de prensa, que se prolongó hora y media, Ramalho Eanes dijo con traza que comprendía y aceptaba naturalmente las críticas, pero que le lastimaba la injusticia.

### DECLARACIONES DE

#### ALVARO CUNHAL

«Los comunistas portugueses no tienen actualmente como objetivo, a corto o medio plazo, la realización de una sociedad socialista, ni mucho menos comunista», ha manifestado el secretario-general del Partido Comunista portugués en una entrevista al semanario de izquierda independiente «O Jornal».

A juicio del líder comunista existen en la sociedad portuguesa dos bloques antagónicos: la reacción o la democracia, el fascismo o la democracia, y no el comunismo y el anticomunismo.

Cunhal considera que en Portugal no existen condiciones para la «bipolarización» de la vida política, sino para una mayor diversificación de las fuerzas políticas y la formación de alianzas «muy complejas y fluctuantes» según las circunstancias.

Respecto al Gobierno en formación el secretario-general del PCP afirma que la postura de su partido será en gran parte determinada por su programa en materia de política social, salarios y precios, política exterior y crédito.

Cunhal elogió también la actuación del presidente de la República en el proceso de formación del nuevo ejecutivo pero manifestó sus reservas en relación a la designación de Alfredo Nobre da Costa para dirigirlo. «No obstante pensamos que, si no es éste, es necesario otro que sirva, pero en este momento no vemos otra alternativa».

### «ISABELITA»

## SERA TRASLADADA DE PRISION

Un periódico de Buenos Aires insiste en la posibilidad de que la viuda de Perón sea trasladada a una residencia particular.

«Crónica», basándose en «especulaciones» de círculos jurídicos, dijo que la ex presidente abandonaría próximamente las dependencias navales donde se halla recluida actualmente.

Agregaba que pasaría a residir, en régimen de libertad vigilada, a una quinta de San Vicente, 50 kilómetros al suroeste de Buenos Aires.

La quinta se denomina «17 de Octubre» y era propiedad del general Juan Domingo Perón. En ella será recluida María Estela Martínez de Perón hasta que se substancien las causas existentes en contra suya, dice el diario.

## COMBATES EN LIBANO

Enfrentamientos seguidos de bombardeos oponen, soldados sirios de las Fuerzas Árabes de Disuasión (FAD) a los milicianos falangistas (Conservadores), en Beir Billa, región de Batroun (a 50 kms, al norte de Beirut) y en Koura (norte del Líbano).

Los enfrentamientos, que continúan, han ocasionado, hasta ahora, 20 muertos y numerosos heridos de ambos lados.

## MEDIACION FRANCESA EN EL SAHARA

Por no hallarse implicada en el conflicto relativo al Sahara Occidental Francia no puede ser mediadora pero, si sus relaciones con los países interesados permiten facilitar una mejor comprensión de los puntos de vista recíprocos, está dispuesta a hacerlo; según se desprende de una carta dirigida por el presidente Giscard d'Estaing al jefe de Estado del Sudán, general Nimeiry, presidente en ejercicio de la OUA (Organización de la Unidad Africana), sobre la que informó el portavoz del Eliseo.

## ENFRENTAMIENTO SUDAFRICA - NAMIBIA

Por tercer día consecutivo continúan los combates entre las fuerzas regulares de Zambia y las unidades surafricanas que el pasado miércoles invadieron el territorio, desde sus bases en Namibia.

En una conferencia de prensa celebrada en Lausana el ministro de Asuntos Exteriores de Zambia, Siteke Mwale, dijo que al menos doce personas civiles resultaron muertas y otras seis heridas durante los enfrentamientos en torno a la ciudad fronteriza de Sesheke.

La incursión surafricana se produjo a raíz del ataque, con morteros, contra posiciones surafricanas en Namibia, por los guerrilleros del Swapo (ejército popular de Namibia), en el que nueve soldados surafricanos resultaron muertos y otros once heridos.

# SUCESOS

## CINCO ATRACADORES HAN SIDO DETENIDOS

Barcelona. (Europa Press).—Cinco atracadores han sido detenidos por la Guardia Civil de Barcelona, después de haberse localizado un delincuente habitual en el Hospital Clínico que presentaba herida de bala, según se ha informado en un comunicado de la Guardia Civil.

El pasado día 11 del actual mes, fuerzas de la Guardia Civil se disponían a detener a los ocupantes de un vehículo que había sido robado, cuando los mismos efectuaron varios disparos contra las citadas fuerzas. En el enfrentamiento resultó herido uno de los delincuentes aunque lograron darse a la fuga. Más tarde fue localizado el vehículo con una pistola y manchas de sangre en su interior.

Practicadas gestiones se tuvo conocimiento de que en el Hospital Clínico de Barcelona había sido ingresado, herido de bala, el presunto atracador y delincuente habitual Julio Alonso Chica, alias "El Pincho", fugado de la Prisión Provincial de Barcelona el pasado 2 de junio último en unión de otros reclusos.

Después de su interrogación, la Guardia Civil procedió a la

detención de Antonio Parapar Lorente de 23 años de edad, José Lorenzo Torres, de 20 años, José Morato Suárez (a) "El Portu", de 20 años y Carlos López Lora de 25 años, interviniéndoseles una pistola de aire comprimido marca "El Gamo" de tipo metrallera, radio "cassettes" y calculadoras procedentes de robos.

Igualmente en Vitoria por fuerzas de la Guardia Civil, fue recuperada una escopeta con los cañones recortados que había sido depositada por Julio Alonso Chica (a) "El Pincho" en un determinado lugar.

Julio Alonso Chica facilitó escopetas a Julián Ugal Cuenca (a) "El Julián" detenido igualmente por fuerzas de la Guardia Civil el pasado mes, cuyas armas fueron recuperadas con las que se cometieron una cadena de atracos a entidades bancarias en Barcelona y su provincia que ya quedaron esclarecidos con las detenciones, recuperaciones de armas y dinero en los que se encontraban implicados los también fugados de la Cárcel Modelo Julián Ugal Cuenca, José Antunez Bece,

Miguel Cuenca Martín y Andrés García Cantero.

Un determinado número de evadidos de la Prisión Provincial de esta capital el día 2 de junio entre los que se encontraban los ya citados Julio Alonso Chica, Julián Ugal Cuenca y José Antunez Bece, encontraron protección y cobijo en la calle Premiá de Mar, 29, de Badalona, domicilio del también detenido José Lorenzo Torres.

## LA INTOXICACION DE UNA FAMILIA DE MANLLEUES, AL PARECER, DE ORIGEN QUIMICO

BARCELONA, (Europa Press).—La Dirección de la Salud de la Delegación Territorial del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social ha hecho pública una nota en la que informa que, al parecer, los casos de la intoxicación de la familia Toneu, de Manlleu, parecen ser de origen químico.

El texto de la nota dice así:

1.—Dicho proceso de intoxicación afectó exclusivamente a una familia de cuatro miembros, dos de los cuales, el padre y la hija mayor han fallecido.

2.—La encuesta epidemiológica realizada, permite descartar la posibilidad de una intoxicación alimentaria por gérmenes o toxinas bacterianas, así como cualquier otro proceso de naturaleza transmisible. Los datos clínicos y epidemiológicos orientan hacia una intoxicación de origen químico como probable causante del proceso.

3.—De las consideraciones anteriores, se puede afirmar que no existe ningún peligro para la salud pública, quedando circun-

scrito el hecho al ámbito doméstico.

4.—Las investigaciones para el descubrimiento del producto o productos tóxicos responsables se realizan en el Instituto de Toxicología de Barcelona y en el Instituto Nacional de Toxicología de Madrid.

5.—En cuanto al estado de las enfermas, en el momento de emitir esta nota, nos comunica la Dirección de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco de la Seguridad Social, que la hija permanece estacionaria dentro de la gravedad en tanto que la madre ha sufrido un agravamiento con aparición de complicaciones cardíacas.

## HUELVA

### NIÑO ATACADO POR LAS RATAS MIENTRAS JUGABA AL FUTBOL

Un niño de 7 años ha sido agredido por una veintena de ratas cuando se encontraba jugando al fútbol en una calle de una de las zonas residenciales de esta capital.

El niño Francisco Javier Bernal Reyes jugaba a la pelota, en la calle Luis Manzano de la barriada Molino de la Vega, a las once de la mañana. Uno de los roedores llegó a morderle el pulgar de la mano izquierda y otros en las piernas.

El herido fue trasladado a

la residencia sanitaria de Huelva, en donde le aplicaron inyecciones antitetánica y antirrábica, en prevención de posibles contagios.

En los últimos meses se ha venido observando un crecido número de roedores paseándose tranquilamente a cualquier hora del día, por cualquier calle de la ciudad. A pesar de ello, el Ayuntamiento no ha llevado a cabo campaña de desratización desde hace siete años.

## IGUALADA

### LA IMPRESION CAUSADA POR UN RAYO MATA A UNA MUJER

Igualada (Barcelona). (Efe).—La impresión recibida al ver caer un rayo a poca distancia de donde ella se encontraba mató a una mujer que regresaba a su casa y se vió sorprendida por la tormenta.

La víctima, Adoración Ramírez Escuchas, de 36 años, casada y madre de cuatro hijos, regresaba a su casa desde unos huertos, cuando estalló la tormenta que no llegó a derramar ni una sola gota de agua y produjo una sola descarga eléctrica. Este rayo cayó sobre unas rocas cercanas al lugar donde se encontraba Adoración y la impresión recibida dejó sin vida a la infortunada mujer, cuyo cuerpo fue descubierto poco después.

## DETENIDOS SIETE COMPONENTES DE LA BANDA DEL «JARO» EN MADRID

MADRID. (Europa Press).—La Policía de Madrid ha detenido, en las últimas semanas, a siete componentes de la banda del "Jaro". Los detenidos son: Rafael Sebastián Cidoncha Alvarez, de 20 años, Purificación Contreras García, de 22, Emilia Gómez Calcerrada, de 18, Miguel Ángel Calleja García de 17, G.S.M., alias "El Guille", de 13, Juan Segura Martín, alias "El Juanillo", de 17 y Antonio Antón Fernández alias "El Chato", de la misma edad que el anterior, según informa la Policía de Madrid.

Como se recordará, en el pasado mes de febrero quedó, casi en su totalidad, desarticulada la banda del "Jaro". Tras varios meses de inactividad, han vuelto de nuevo a cometer diversos delitos: hurtos, robos de coches, en chalet, oficinas y pisos "tirones" de bolsos, etcétera. Las zonas elegidas por los detenidos para cometer estos delitos se centran en los distritos de Chamartín, Tetuán y Fuencarral, principalmente. Todos los detenidos han pasado a disposición de la autoridad judicial.

## BARCELONA

### LOS ATRACADORES SE LLEVARON UNA MAQUINA IBM

BARCELONA. (Efe).—Dos hombres y una mujer, armados con pistolas, penetraron en la copistería "Copi Art", de la calle Villarroel, número 81, y tras amenazar de muerte a los propietarios, se llevaron el aparato más valioso, una "IBM Composer", valorada en un millón de pesetas.

Los atracadores se dieron rápidamente a la fuga y la Policía, que llegó inmediatamente, no pudo detenerlos.

La citada máquina, destinada a componer los textos de los clientes, fue metida en una maleta que los atracadores llevaban preparada.

La copistería atracada es bien conocida por sus actividades durante la época fran-

quista en la que prácticamente todos los boletines y panfletos de los partidos políticos catalanes en la clandestinidad utilizaban sus servicios.

En la actualidad, y siguiendo su línea de siempre, se imprimían en la copistería numerosas revistas de barrios, de grupos cristianos como "Justicia y Paz", "Agermanament", de grupos no violentos, etc.

El robo perpetrado pone en peligro al supervivencia de la empresa, que trabajaba siempre con unos márgenes comerciales muy ajustados, acordes con las posibilidades económicas de su clientela habitual.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### D. José Tugores Valcaneras

Que falleció ayer, 25 de agosto, en Palma, a la edad de 76 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijo, José Tugores Suau (pintor automóviles); su hija política Amalia; su nieto, José; su compañero Cayetano; hermanas y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 20 horas, en la iglesia parroquial Pío X, calle Beatriz de Pinos, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Huerto de Torrella, 5.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Doña CATALINA POCOVI FRAU

(VDA. DE ANDRES GALMES)

Que falleció ayer, 25 de agosto, en Palma, a la edad de 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Andrés (ausente), Antonio (Industrias Galmés), Francisco, Juan (Profesor Padres Teatinos) y Margarita; hijas políticas, Pilar, Antonia, María y Ana María; nietos, hermanos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 7:30 en la parroquia de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Benito Pons, 44, 5º A

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### GABRIEL CUADRA GARCIA

Que falleció ayer, a la edad de 44 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa, Francisca Oliver Pascual; hijos: Gabriel y Esperanza; madre, Esperanza (Vda. de Cuadra); padres políticos: Antonio Oliver y Margarita Pascual; hermanas: Francisca, Juana y Antonio (propietario Mecanización Limpiezas) y Esperanza; hermanos políticos: Pedro Pérez, Miguel Mas, Apolonia Tenerife, José Aguiló, Antonio Cardona, Margarita y Baltasar Oliver y Antonia Bagú; tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 26 a las 7:30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco de Paula (c/. General Riera) de esta ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

## capdepera

### LA POLITICA LOCAL SE MUEVE CIRCULAR DEL PARTIDO COMUNISTA

(De nuestra corresponsalía.) — El Partido Comunista de Capdepera sortea un televisor en color. Así encabeza la circular que hemos recibido para su publicación, que sigue: «La agrupación de Capdepera del Partido Comunista hace un llamamiento a todos sus simpatizantes y amigos, a todos aquellos que nos votaron y a los que nos van a votar por primera vez en las próximas elecciones, para que nos ayuden comprándonos bonos para dicho sorteo. El Partido Comunista de las Islas Baleares debe presentarse dignamente a las próximas elecciones, y para ello necesitamos ayuda de todos los que simpatizan con nosotros, ya que nuestro partido, formado en su mayor parte por trabajadores, no recibe ayudas de partidos extranjeros ni de nadie, sino que debe autofinanciarse con las aportaciones voluntarias de militantes y amigos.

#### FIESTA FAMILIAR

El hogar del líder en Capdepera y Cala Ratjada de la UCD, don Gabriel Bernat Forteza, y esposa, doña María Salas, se ha visto aumentado con la llegada de su tercer hijo, una encantadora niña que en las aguas regeneradoras recibió los nombres de María Mercedes, siendo padrinos la señorita Catalina Flaquer y don Vicente Mari. En el acto sacramental recibió por primera vez a Jesús sacramentado su hijo Nadal, y seguidamente en el mes de agosto el Sr. Cardaix, en Sa Font de Sa Cala, doble fiesta familiar a la que asistieron varios centenares de familiares y amigos.

#### ASOCIACION ESPAÑOLA

#### CONTRA EL CANCER

La junta local de Capdepera y Cala Ratjada de la Asociación Española contra el Cáncer nos comunica que el próximo día 31, a las 20,30, en el cine «Juva» de Cala Ratjada, el oncólogo doctor Carlos Señor de Uria dará una conferencia sobre «Prevención y diagnóstico precoz del cáncer», y seguidamente un interesante pase de diapositivas. Para aquellos personas de Capdepera que les interese asistir, en la plaza España habrá autocares gratis de 20,00 a 20,15 horas, y una vez terminada dicha conferencia transportará nuevamente a su lugar de origen a todos los asistentes. Para este mismo día se tiene programada la cuestionación contra el cáncer en Cala Ratjada.

Las recaudaciones efectuadas días pasados en Capdepera dieron la suma de 40.401 pesetas. La presidenta, señora Enriqueta Arque de Antich, y compañeros de junta, encarecen la asistencia a dichos actos por tratarse de temas tan candentes como la preventiva enfermedad, a la vez que agradecen la colaboración prestada.

## MAÑANA, EN FELANITX, NOCHE ROCK

Sisa, la Orquesta Plateria y la Compañía Eléctrica Dharma forman el cartel de la super noche rock que mañana será otro de los atractivos de estas Fiestas y Fiestas de Felanitx que este año están cumpliendo su 53 aniversario. Noche grande para todos los «rockeros» de Mallorca en un marco excepcional como es el Parque de la Torre de Felanitx que puede resultar insuficiente para dar cabida a toda la élite «rockera», «pasota» y juvenil que piensan acudir al Parque de Felanitx. La expectación es enorme, pues por primera vez en nuestra isla se ha conseguido reunir a los máximos exponentes de estas noches tan de moda en el país. La Compañía Eléctrica Dharma puede cuajar un sensacional concierto, la Orquesta Plateria puede hacer bailar multitudinariamente y Sisa como siempre estará imparable e indiscutiblemente genial. Tres conjuntos para mantener en vilo al personal y que vibren todos. La noche del domingo en Felanitx quedará inevitablemente unida a los anales del rock en Mallorca.

Esta noche, otra grandiosa verbena, con la actuación estelar del grupo millonario en venta de discos en todo el mundo, ellos son «Cafe Creme» que junto con otra respa-



ción esperadísima la de Tony Landa, Margaluz, Llamada, Amigos, Los Hits y Santafé, hacen una noche de gala para una verbena multitudinaria. Y el lunes el gran final de estas Fiestas y Fiestas de Felanitx 78, con una fantástica verbena con entrada gratis y las actuaciones de Los Javaloyas, siempre esperadísimos. Acroamas y Glops, tres estilos musicales muy diferentes pero que juntos en una verbena pueden hacer que haya diversión hasta bien avanzada la noche, como es tradición en las verbenas de Felanitx.

Sábado, 26 de agosto de 1978. — Página 17

# MANACOR DIA A DIA

## hípicas

### LAS CARRERAS DE ESTA NOCHE

Nueve carreras para esta noche en el hipódromo de Manacor. A las 8,40 se iniciarán las operaciones de apuestas, y a las 9,00 será lanzada la primera prueba.

#### PRIMERA CARRERA

#### ZAMBRA

ZAFIRA DIOR  
VICTOR R

Zaiz, Valentina Lace B, Uniq M, Zambra, Tamara Lor, Vorthy Bird, 2.200; Zapada, Zafira Dior, Victor R., Zania Rose, 2.220.

#### SEGUNDA CARRERA

#### VENT II

ZINGARO  
ZALAMERA S. M.

Sanc Duri, Zingaro, Vulcano II, Vestjyden Lor, 2.200; Unica M, Venus, Zalamera S. M., 2.220; Verónica, Vent II, Urgay M, Vol-

oán P, Zodiac M, 2.240.

Sanc Duri luchó con el grupo hasta que se desmontó. Zingaro primero en la carrera fomento. Vulcano II lleva tiempo sin correr y figura bien colocado. Vestjyden Lor tuvo algunas arrancadas al principio. Unica M no ha sido peligrosa en sus últimas actuaciones. Venus no llegó a inquietar seriamente. Zalamera S. M. se vio con los primeros en una llegada muy apretada. Verónica no se dejó sentir. Vent II fue distanciado, llegando en posiciones destacadas. Urgay M no se ha dejado sentir seriamente. Volcán P luchó siempre con los destacados y se clasificó tercero. Zodiac M se clasificó segundo tras haber corrido largo trecho en cabeza.

#### TERCERA CARRERA

ZALAMEA

VISIR

ZAGALA

Unica Dior, Zagala, Victory Pa-

wer, Tilma, Zalamea, 2.200; Vinolia, Zyan Power, Violencia, 2.220; Visir, Varcolina P, Vitelo, 2.240.

Unica Dior ha mejorado en sus últimas actuaciones. Zagala tercero pulverizando todas sus marcas. Victory Power se mostró irregular. Tilma mantiene su bajón de forma. Zalamea lleva varias semanas sin correr, y había triunfado en todas sus actuaciones con los veteranos. Vinolia partió mal, y ya no llegó a inquietar. Zyan Power primero al remate en otra carrera. Violencia venció, con otro conductor, evidenciando su gran momento. Visir mejoró su buen recorrido en los metros finales. Varcolina F no llegó a inquietar, pero había triunfado en sus dos anteriores actuaciones. Vitelo segundo y peor colocado.

#### CUARTA CARRERA

UN-X-DOS

KONOTOP

V. PAMELA

Pan Ornebjerg, Un-X-Dos, 2200; Sirio, Nirvana, 2220; Tia Tac, Konotop, 2240; Salla, Un-Dos-Tres, Aquetil Pélo, V. Pamela, 2260.

Pan Ornebjerg peleó siempre con los destacados y se clasificó tercero. Un-X-Dos dominó al final, tras una carrera muy combativa. Sirio no ha corrido en las últimas fechas. Nirvana sólo se dejó sentir al principio. Tia Tac lleva algún tiempo sin correr. Konotop segundo tras haberse visto en cabeza. Ha sido atrasado. Salla no se ha destacado. Un-Dos-Tres llegó quinto, rindiendo este mismo handicap. Aquetil Pélo no llegó a ser peligroso. V. Pamela tuvo algunas fuertes arrancadas.

#### QUINTA CARRERA

UMBELA

PERLINA

QUINTANA

Perlina, Quintana, 2200; Tinte, Tabú, Urania, 2220; Ulises C, Umbela, Double Dese, 2240; Uongo, 2260.

Perlina se vio en las mejores posiciones el día 14. Quintana se encuentra bastante mejor colocada. Tinte perdió muy pronto su oportunidad. Tabú figuró entre los primeros al principio y luego cedió. Urania se clasificó pero esta vez rinde handicap. Ulises C venció dando sensación de neta recuperación. Umbela lleva cinco victorias consecutivas, y a pesar de su colocación podría volver a imponerse nuevamente. Double Dese lleva unas fechas sin correr y siempre resulta difícil de juzgar. Uongo no llegó a destacar.

#### SEXTA CARRERA

TAKYU M

TANGO SENATOR

JOHNNY WALKER

Takyu M, Tango Senator, Rarta, Magno, 2200; Upsalín D, Quita, Marisol, Iock, 2220; Rasmus Hannover, Johnny Walker, Quinto Piroška, 2240.

Takyu M bien colocado. Tango Senator corrió handicapado el sábado y se había clasificado en la anterior actuación, hoy tendrá una buena oportunidad. Rarta no se clasificó en su reaparición, pero está muy bien colocado. Magno lleva tiempo sin correr. Upsalín D no se dejó sentir. Quita tercero tras una combativa carrera. Marisol no se clasificó pero luchó duramente. Iock venció tras verse siempre en cabeza

#### SEPTIMA CARRERA

TEAM ROYAL

TOP HANOVER

SAMBO TROLLE

Monet, Echo, Avenir Royal, 2200 Team Royal, Top Hanover, Valerko, 2220; Sambo Trolle, Prince de Figuer, Ocean the Great, Ego, 2240.

Monet primero el día 22. Echo no mal colocado a pesar del segundo premio del sábado. Avenir Royal muy bien colocado. Team Royal venció y ha sido atrasado, pero su momento de forma es bueno y podría volver a clasificarse. Top Hanover lleva tiempo sin clasificarse, habiendo mejorado su posición. Valerko una incógnita por el largo tiempo que lleva inactivo. Sambo Trolle no destacó el sábado y se había clasificado tras su reaparición. Ocean the Great lleva dos fechas sin dejarse sentir seriamente. Ha sido adelantado. Ego se muestra rápido e irregular y también ha sido avanzado.

#### OCTAVA CARRERA

BETIS P

R. CASTELLET

PRINS ORNEBJERG

R. Castellet, 2.200; Prins Ornebjerg, Detecteur, Diafoirus, Betis P, Bang du Padoueng, Unita, 2.220; Eoque Grandchamp, Courson, Dervi, Dynamique H., 2.240.

R. Castellet en envidiable posición tras una serie de carreras desconcertantes. Prins Ornebjerg se dejó sentir al principio y cambia de conductor. Detecteur perdió su buena posición al desmontarse, ya en la última vuelta. Diafoirus ha sido avanzada. Betis P también ha mejorado su posición y cambia de jockey. Bang du Padoueng tuvo algunas buenas embestidas y también su posición inicial es mejor. Unita lleva unas semanas de descanso. Eoque Grandchamp llegó cuarto. Courson vencedor el sábado y el día 14, figurando atrasado en esta ocasión. Dervi tercero en una carrera creciente. Dynamique H segundo al remate. Una carrera de fuerzas equilibradísimas.

#### NOVENA CARRERA

ZETA

VICTORIA

ELSA DU CARVALLON

Unisol, 2.200; Victoria, Quina, 2.220; Roquepina, Utilia, Urraca II, Elsa du Carvallón, Silvia B, Zeta, Pompeya, 2.240.

Unisol reaparece tras prolongada ausencia. Victoria se encuentra en un interesante momento de forma. Quina no ha llegado a inquietar seriamente. Roquepina llegó quinto el sábado y tercero los días 12 y 14. Utilia llegó junto al tercer clasificado, en cuarto lugar. Urraca II primero el día 14 e insegura el sábado. Elsa du Carvallón ha figurado con los destacados. Silvia B menos peligrosa que hace unas semanas. Zeta venció, evidenciando su escalada. Pompeya desarrolló un buen recorrido en una carrera con dificultades y se clasificó tercero.

## fútbol

### PIZA Y MORENO JUGARON A PRUEBA FRENTE AL FELANITX

#### EL MANACOR MUY EN FORMA... PERO FALTAN ESTRANY Y TOMEU MIQUEL

El pasado jueves el Manacor, un equipo inconexo y con siete cambios, agradó a los aficionados que se trasladaron a Felanitx a presenciar un partidillo de entrenamien-

to. Destacaron la furia y el coraje de los manacorenses, demostración de una puesta a punto extraordinaria que permitirá a los chicos de Julve iniciar la temporada en condiciones de «bregar» los noventa minutos de cada partido, aunque todavía hay mucho que mejorar físicamente.

#### 2 - 3 BUEN RESULTADO

El resultado es lo de menos porque el Felanitx también realizó muchos cambios y pruebas, no obstante destacaremos que finalizó con un 2-3 a favor del Manacor, sin que ello tenga significado ni importancia.

#### PIZA SUPERO LA PRUEBA

Pudimos ver un Pizá, defensor de La Puebla, que mejoró mucho la imagen ofrecida en Capdepera. Pizá demostró que tiene rapidez y valor, factores importantes, aunque creemos que tiene que mejorar es un fichaje recomendado.

#### BIEN SUAREZ

Moreno, precedente de Ibiza no estuvo a igual altura, es muy joven y puede prometer, pero juventud por juventud preferimos dar la alternativa a Suárez.

#### TOMEU Y ESTRANY:

#### GRANDES AUSENTES

Se demostró que la media



ESTRANY

necesita a Tomeu Miquel, quién ha rebajado sus aspiraciones económicas y debe de ser fichado con urgencia. La delantera funcionó, pero tres hombres no bastan para una liga, por lo que es imprescindible Estrany, con muchas ganas de fichar, pero a justo precio. Las operaciones Estrany-Miquel deberían de formalizarse pronto.

#### MAÑANA,

#### EL VILLAFRANCA

Mañana, domingo, hay presentación frente al Villafranca y ya veremos un equipo más perfilado, continuarán a prueba (o seguramente fichados) Pizá, Moreno y posiblemente un centro-campista. Un Manacor en buena forma física puede dar la sorpresa en Tercera División. De verdad somos optimistas.

#### BERNAT



### ciclismo

## «BALEARES» PATROCINA EL CINTURON INTERNACIONAL

### El día 9, revancha del mundial tras moto HOY, REUNION EN EL VELODROMO DE ALGAIDA

Aunque son pocos, la verdad, los que opinan y comentan que este deporte está caído, desahogado, por falta de dirección y competiciones, que la federación Balear está anquilosada, como respuesta sólo podemos decir que ya, a través de los distintos clubs, se han organizado un centenar de carreras para todas las categorías —entre carretera y pista— y varios campeonatos nacionales en el velódromo «Andrés Oliver», y se han acordado a pruebas nacionales en la península consiguiendo primeros puestos, y ahora, de inmediato, la revancha del campeonato del mundo, medio fondo tras moto, y posteriormente nueva edición del Cinturón Internacional a Mallorca. Si una fotografía vale más que mil palabras, estos hechos demuestran la labor de unos aficionados y, sobre todo, del número uno en

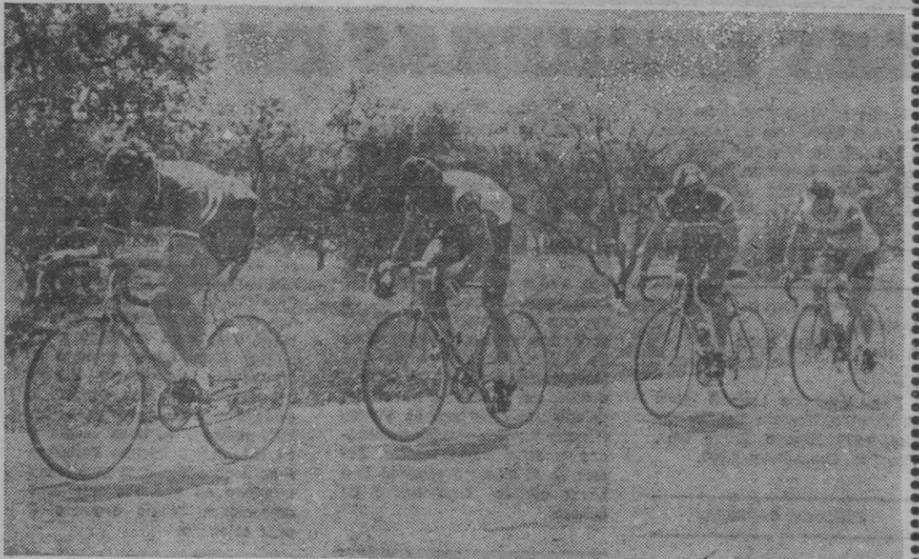
Palma, Andrés Oliver, quien desde que ocupa la presidencia federativa ha construido a sus expensas, sin ayuda oficial alguna, dos velódromos, resucitó el cinturón y patrocina constantemente el ciclismo y a los ciclistas. Si esto no es hacer labor, que levante un solo dedo quien diga en qué otras épocas, de unos años a esta parte, se ha hecho tanto y con igual desinterés. Y tras este preámbulo, como breve respuesta a alertas comentarios derrotistas, más competiciones.

#### REVANCHA DEL MUNDIAL

Caldentey, Fuentes y Antich, junto con Mora, Cerdá y Oliver se habían preparado a fondo para competir en Alemania. Los mismos corredores y entrenado-

res decían encontrarse en mejor momento que nunca, con aspiraciones lógicas a medallas. Pero la desgracia se cebó en nuestros representantes, especialmente en Caldentey, y de claro favorito como partía —y así lo propagaba la prensa alemana— se vió obligado a retirarse aquejado de una afección bronquial. ¿Quién tiene la culpa de ello?

Ahora, cuando Caldentey se recupera y ha iniciado los entrenamientos, si bien de forma suave, el próximo día 9, a las 10,30 de la noche, en la pista «Andrés Oliver», revancha del mundial. Aquí estarán —ya están firmados los contratos— el actual campeón mundial, Rainer Podiesch, de Alemania Federal, y su entrenador, Dieter Durst. El programa de tan importante reunión aún no se ha ultimado, pero allí estarán Caldentey, Fuen-



tes y Antich con sus respectivos entrenadores, los mismos que les acompañaron en Alemania.

#### CINTURON INTERNACIONAL

Como ya dimos cuenta en pasada edición, durante los días 21, 22, 23 y 24 de septiembre va a disputarse la XII edición organizada por los C. C. Palma y Peña Ciclista Algaida, conjuntamente. Dábamos también cuenta de los equipos que han formalizado su inscripción y los recorridos pro-

visionales de las etapas. Se prevén tres equipos extranjeros, dos o tres insulares y cuatro de la península. Corredores y organizadores se alojarán en un hotel de Ca'n Pastilla.

Ahora, tras reunión celebrada entre la organización y «BALEARES», vuelve un año más a ser nuestro diario quien patrocine la prueba.

Otras noticias son que Banca Catalana patrocina el gran premio y jersey de líder, y las etapas Guillermo Durán, Casa Fenicias, C. C. Palma y Construc-

ciones Andrés Oliver. El avituallamiento estará a cargo de Agama, Potens del cronometraje y el control de carrera, Derbi.

#### HOY, EN ALGAIDA.

A las 10,30 de la noche, pruebas de promoción para cadetes e infantiles, así como alevines. Carreras de puntuación y eliminación para todas ellas, incluidos alevines.

DEL SOL

### fútbol

## MAÑANA, ANTE LA S. D. IBIZA

## PRESENTACION, EN SU ESTADIO, DEL ATCO. BALEARES

## «TODOS LOS JUGADORES ENTRENAN CON ENORME ILUSION» (P. NIETO)

Tras la derrota por 2-1 en Ibiza frente al nuevo II División-B, llegó la victoria de ha-

ee dos días ante el Arenal en el torneo "Ciudad de Luchamayor" lo que ha supuesto

que los blanquiazules disputen la final del mismo ante el Mallorca el día 30 próximo.

Fue en la tarde de ayer cuando hablamos con Pérez Nieto, entrenador del Balears a quien, primeramente, solicitamos la relación de jugadores que actualmente tiene en la plantilla.

—Son 20, distribuidos en estos puestos: porteros, Reus y Sampedro; defensas, Pomar, Bosch, Matamoros, Pérez, Juan Carlos y Martínez II; centrocampistas Tauler, Mas, Martínez I, Serrano y Nieto, y como delanteros, Palou, Vázquez, Russo Ruiz, Maura, Roldán y Quintero.

—¿Luque?  
—Entrena con nosotros pero aún no está totalmente definida su situación. Esto es cosa de los directivos.

—¿Cuándo podrás contar con Matamoros y Mas?

—Respecto al primero, es cuestión burocrática. Si todo estuviese solucionado está en condiciones de ocupar puesto de titular. Con respecto a Mas, ya entrena con balón, sin forzar la marcha y es posible que reaparezca en el segundo o tercer partido de Liga.

—¿Plantilla equilibrada o no?

—Según las posibilidades del club su proyección actual, situación económica, está compensada. Es posible que nos falte un extremo nato pero si

Russo, Roldán o Ruiz se lo proponen seriamente, pueden ocupar esa demarcación y ser titulares.

—¿Definido el posible equipo que pudiéramos llamar titular?

—Hay jugadores que tienen puesto fijo ya que así lo han venido demostrando en temporadas anteriores, sin que se precise dar nombres. Esto no quiere decir que lo tengan asegurado de antemano ya que si no rinden, si no están en plenas condiciones, jugarán aquellos que las reúnan. Estamos trabajando con los jóvenes valores, en busca de que se formen física y técnicamente para que puedan comenzar a hacerse con puestos en el equipo y la temporada próxima estén a pleno rendimiento. Deseo que los que están en la plantilla estén siempre en el mejor momento y así que el que salga a jugar, por lesión, baja forma, sanción o lo que sea, no se note su ausencia.

—¿En qué momento están tus jugadores en lo físico?

—De Ibiza regresé muy satisfecho. Ahora, tras el partido del jueves, cumplido el objetivo de clasificarnos para la final, están a un 60 por ciento. Espero que para el partido primero de competición oficial se esté al 70 y cuando lleguemos al primer tercio de la vuelta inicial al 80 que es lo ideal cuando se ha de jugar una competición tan larga y difícil.

—¿Responden los jugadores,



Pérez Nieto, entrenador del Atlético Baleares. (Foto JUANET)

hay entusiasmo?

—Me satisface la pregunta. Deseo que conste mi satisfacción por el comportamiento que todos observan. Entrenan con enorme ilusión, con deseos de alcanzar el máximo. Hay espíritu de lucha y sacrificio, de ganarse un puesto. Esto es muy importante para todos. La verdad es que estoy contentísimo y confío en que se continúe en esta línea para bien general.

—¿Qué tal Quintero?

—Un delantero que cumple aquí el servicio militar y nos ha cedido el Sevilla, como antes figuró en el Melilla. Un buen elemento que por su actual situación no puede entrenar con total normalidad.

—¿Pronóstico de clasificación en la Liga?

—Como dice el presidente y demás directivos, vamos a comenzar la campaña oficial con humildad, con los pies en el suelo, pero sin que esto supon-

ga renunciar a nada. El grupo es muy difícil, con clubs que han gastado mucho dinero, jugadores consagrados. Nosotros, con una plantilla en la que predomina la juventud y en bastantes de ellos la inexperiencia para esta categoría, creo que si las lesiones nos respetan y la suerte no nos falla, ocuparemos un lugar digno en la clasificación.

—¿Alineación ante el Ibiza?

—Aún no está decidida. Vamos a salir con el deseo de ganarles y conquistar el trofeo. Espero que acudan los aficionados y nos apoyen. El «Nicolás Bronos» reúne grandes aficiones y deseamos que la presentación en el «Estadio Balear» ante los aficionados resulte brillante y triunfadora.

Hasta aquí lo que nos dijo el entrenador de Atlético Baleares. Esperemos que el éxito, los triunfos, acompañen a los blanquiazules y así se materialicen los deseos generales.

Lorenzo DEL SOL

**SI BUSCA EFECTIVIDAD EN SU INVERSION PUBLICITARIA**

**SI DESSEA QUE SU MENSAJE LLEGUE MEJOR**

**SI QUIERE BENEFICIARSE DE LA MAS AVANZADA TECNICA RADIODIFONICA**

**RJ - 2 EMISION ESTEREOFONICA DE RADIO JUVENTUD**

**RADIO CADENA ESPAÑOLA**  
**radio juventud LA VOZ DE BALEARES**

## fútbol

ESTA TARDE EN «ES TORRENTO»

### TROFEO «CIUDAD DE FELANITX» ESPAÑA - SANTANYI



C. D. SANTANYI.

Con los encuentros programados para esta tarde y mañana domingo, se procederá a la clausura de la tercera edición de este apasionante Torneo Ciudad de Felanitx, que con tan buen acierto, se encarga de su organización el club titular de la ciudad, bajo

el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento.

Artísticos y valiosos trofeos hay concedidos para ser entregados a los equipos contendientes, acto que se realizará una vez haya finalizado la disputa de la gran final, que como es sabido, será protagonizada

por el Porreras y Felanitx. A partir de las siete, de hoy sábado irrumpirán en el rectángulo de juego, España de Lluchmayor y Santanyi, con el objetivo de conseguir los mejores puestos de la clasificación, sin que ello reste interés al mismo, ya que garantizado está, que ambos equipos pueden y son capaces de ofrecer hora y media de emotiva y disputadísima confrontación, dada la igualdad de fuerzas que ambos conjuntos ofrecen, como muy bien quedó de manifiesto en los distintos encuentros veraniegos hasta la fecha disputados.

Intentamos "comunicar" valiéndonos del hilo directo con Lluchmayor, sabedores de que esta semana las "cosas" han rodado algo revueltas, con respecto a algún que otro jugador, en el cual se habían depositado ilusiones mil, con vistas a su quehacer en el esquema tan pacientemente proyectado por el voluntarioso Martín Llompart. No hubo forma de localizar a la persona "escogida" sin embargo un portavoz del Club, no tuvo reparos en manifestarnos que el encuentro a disputar contra el Santanyi, servirá de piedra de toque y al mismo tiempo totalmente definitiva, cara a formalizar el once que ocho días después, se alineará en el primer partido de competición, a disputar contra el Binisalem, un conjunto que esta temporada da sensación de volver a pisar fuerte en el cotarro futbolístico preferentista.

Si paramos mientes en lo que hasta nosotros ha llegado procedente del cuartel general de Santanyi, que nadie ignora está ubicado en el Rocamar de Cala Figuera, la moral, a pesar de la abultada derrota encajada contra el Felanitx, sigue en auge, y solo se ansia llegar la hora de poder medir sus fuerzas con el cuadro lluchmayoré, ya que por lo visto existe acuerdo tácito, de que en esta ocasión se borrará la mala impresión causada en el encuentro inaugural.

Visperas extraordinarias con la disputa de este encuentro, de la gran final que mañana domingo con idéntico horario, "solventarán" los afamados cuadros de Pepe Sampol y Juan Santandreu.

Gabriel Genovart

### SIGUEN LAS COMPLICACIONES PARA EL MALLORCA Y ATLETICO BALEARES PABLO PORTA, EN PALMA

Como venimos anunciando en pasadas ediciones, representantes de los Clubs Atco. Baleares y Mallorca junto con un miembro de la Federación, debían encontrarse el próximo lunes en Madrid, citados por los organismos federativos nacionales, al objeto de aclarar la serie de "circunstancias" que ambos equipos mantienen con diversos jugadores, a quienes se les deben cantidades de temporadas anteriores. Caso de no encontrarse solución adecuada, peligraría su participación en el inminente campeonato nacional de Tercera División.

Los propósitos para cumplir el viaje a Madrid tuvieron buena aceptación tanto en un Club como en el otro sin embargo con lo que no contaban los dos, es que por estas fechas es humanamente imposible encontrar un solo pasaje tanto aéreo como marítimo, para ausentarse de la isla, por cuyo motivo duda-

mos que a pesar de la buena disposición, el "trío" citado, pueda acudir como hubiera sido su deseo, a los locales de Alberto Bosch. A pesar de todo, según nos acababan de manifestar (las siete de la tarde de ayer viernes), tanto por parte de la Federación como de los clubs mencionados, se hace lo imposible para mirar de encontrar "facilidades" para poder cumplir la "cita" del alto organismo federativo.

En otro orden de cosas, podemos anunciar que el presidente de la Federación, D Pablo Porta, de nuevo se encuentra en Mallorca, más concretamente en el Hotel de Mar, adonde arribó en la madrugada de anteayer, estancia que según nos manifestaron, se prolongará hasta el próximo lunes.

Gabriel Genovart

### XL ASSEMBLEA D'ANTICS BLAUETS EN EL SANTUARI DE LLUC

#### ORDRE DEL DIA

- EXPOSICIO GESTIO
- RENOVACIO JUNTA DIRECTIVA
- SUGERENCIES I PREGUNTES

DEMA DIUMENGE, DIA 27 D'AGOST A LES 10'45

## ciclismo

### MAÑANA, XII RUTA TURISTICA DE SOLLER

Mañana domingo, día 27, tendrá lugar en Sóller una importante carrera ciclista en la que podrán participar corredores aficionados y juveniles, la XII Ruta Turística Ciudad de Sóller, a la cual se le añade este año la denominación de «Primer Gran Premio Agama», ya que la citada casa comercial facilita a los organizadores «C.C. Defensora Sollerense» una importante ayuda económica.

El recorrido total de esa carrera es de 79 kilómetros, y se divide en dos sectores.

El primer sector, con fuertes desniveles, es de 42 kilómetros. Se dará la salida en Sóller, en la Carretera de Desvío, frente a los garajes de «Repic», para continuar hacia el Puerto, Posada del Mar, subida a la Atalaya, bajada por la calle Antonic Montis, y regreso hasta el punto de partida. Se darán tres vueltas completas a este circuito, y habrá una cuarta bajada al Puerto, con subida a la Atalaya, donde habrá la meta de llegada para el primer sector.

Como sea que, aparte de la clasificación general, habrá un premio de la Montaña y otros dos premios inferiores, la clasificación para el mismo se establecerá según el orden de paso por el alto de la Atalaya en cada una de las cuatro subidas, concediéndose 3, 2 y 1 punto cada vez. En caso de registrarse empate a puntos, se decidirá por el orden de llegada de este primer sector.

La carrera dará comienzo a las 9'30 de la mañana.

Luego que haya finalizado el primer sector de la carrera, los corredores bajarán neutralizados hasta la barriada de L'Horta, donde en el Monumento se dará la salida para el segundo sector, que consistirá en 24 vueltas al circuito urbano que empieza en el Monumento. Sigue por la calle Pérez Rojo hacia el Puente d'En Barona, un tramo corto de la carretera de Deiá, carretera de Desvío hacia el Monumento y vuelta a empezar.

Habrán sprints puntuables cada tres vueltas, con bonificaciones de tiempo de 3, 2 y 1 segundo a los 3 primeros que pasen por la meta situada frente al comienzo de la calle del Ecónomo Rosselló.

Este segundo sector tendrá un recorrido de 37 kilómetros.

El vencedor de la carrera recibirá once mil pesetas y un trofeo. El segundo clasificado ocho mil y un trofeo.

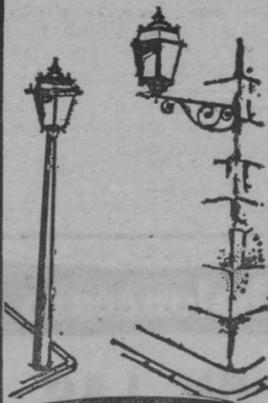
Los premios a otorgar son veinticinco, bajando a partir del tercero, según las siguientes cuantías: 6.000 ptas; 4.000; 2.000; 1.000; 900; 800; 700; 600; 500; 400; 300; 200 (desde el 14 hasta el 25).

El vencedor del Premio de la Montaña recibirá 1.500 pesetas y un trofeo. El segundo 1.000 ptas. El tercero 500 ptas.

Luego que haya finalizado la carrera, los corredores, los árbitros y demás personas que hayan intervenido en la organización de esa carrera tradicional, se trasladarán al local del club C.C. Defensora Sollerense, en la calle de Real, en Sóller, donde se harán efectivos los premios.

JOB

### FAROLAS TERRAZA Y JARDIN

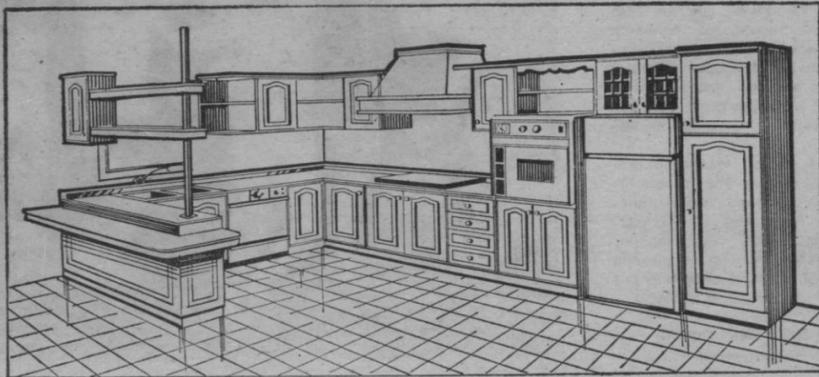


Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 27 66

## cocinama

La boutique de la cocina



### Muebles de cocina a medida

Selección de cocinas en madera de roble, caoba, oregón y norte viejo, con un surtido de forma y colores de laminados

Variación de mesas y sillas

Gran variedad de artículos de regalos en Galerias Avenida

cocinama

ARAGON, •Tel.46 41 56 GALERIAS AVENIDA.6 Tel.22 28 96

## tenis

### CALA MILLOR CLUB TENIS CA'N SIMO II TROFEO JOYERIAS UNIVERSAL I y II

PISTA NUM. 1:

Semifinal Grupo A

17,00 horas: Toni Nadal — Venc. Felio Morey-Bartolomé Pujol

Semifinal Grupo B

18,30 horas: Venc. Nicolás Nicolau-Pedro Brunet — Juan Verger

Final Damas:

20,00 horas: Venc. Elena Ortega-Patricia Recodert contra Venc. María Ginart-Elborg

PISTA NUM. 2:

Semifinal Grupo B

17,00 horas: Miguel Vives — Venc. Guillermo Obrador-Jaime Bauzá

Semifinal Grupo A

18,30 horas: Manuel Perelló — Toni Badia

Final Grupo C

20,00 horas: Gabriel Tous — Venc. Servera Mas-Tomeu Marcó

## hipódromo

### UNA CARRERA ESPECIAL PARA PRODUCTOS NACIONALES QUE PONDRA A PRUEBA LAS POSIBILIDADES DE «VALIANT»

Nueve carreras para mañana en Son Pardo. Las operaciones de apuestas se iniciarán a las 5,10 y a las cinco y media se lanzará la primera carrera. La última está prevista para las 8,50.

VEDED ZAFIR FRISCO ZODIAC

Primera carrera:

Zabalat, Zeppelin, Upsalín, Victory, Veded, Zafir Frisco, Uka, Zodiác, 2.200. — AUTOSTART.

Zabalat ha mejorado en las últimas semanas. Zeppelin depende de su regularidad. Upsalín y Victory han luchado sin dar gran sensación de peligro. Veded se ha colocado en las últimas reuniones. Zafir Frisco B llegó segundo en esta categoría hace dos semanas.

Uka bien colocada pero dependiendo de sus dificultades. Zodiác ha reaparecido con buen pie clasificándose tercero en dos ocasiones.

VERDUGO ZAMORITA VOLTO

Segunda carrera:

Valón, 2.200; Zarina Hanover, Volcán-Rose, Verdugo, Zurita, Urania Y, 2.220; Vora Mora, Zamorita, Zaida B, Van Dick S. F., Voltó, 2.240.

Una carrera que presenta muchas dificultades de análisis. No obstante destacamos la Verdugo porque últimamente lucha muy bien, a Zamorita porque siempre figura entre los primeros y a Voltó por su victoria el primero del pasado domingo. Consideramos que

tienen casi idénticas posibilidades Zaida B, Vora Mora —con sus dificultades— y Zarina Hanover.

TIKI D'OR REINA OLINDAI

Tercera carrera:

Teide, Trifulca Mora, Reina, Una Reina Joly, Uepiti S. M., Lord d'Or, Quimbamba, Olindai, Violeta, U. Zoraida, Uranie F., Tiki d'Or, 2.200. AUTOSTART.

Incógnita de la carrera es Uepiti S. M. que retorna tras varias semanas. En las últimas han luchado o destacado Reina, Olindai, Violeta —irregular—, U. Zoraida y Tiki d'Or, este último muy bien colocado.

REDIEGA SIMBAO Y URANIA B

Cuarta carrera:

Rediega, Chistaja, Up, 2.200; Sirtaki, Quinoa P. T., Seria, Simbao, 2.220; Urania B y Rekalros, 2.240.

A excepción de Quinoa P, que sigue sin destacar, todos los demás se han clasificado en las últimas semanas evidenciando su buena forma. No obstante destacaríamos a Rediega por su colocación, a Simbao por su última carrera y a Urania B por su buen momento.

IDO VALIANT PANCHITA

Quinta carrera:

Panchito 2.200; Sibir, Idó, 2.220; Tawi Tawi, Panchita, 2.240; Orgullosa B, Joli Sport, 2.260; Valiant, Oscar J. R. y Quid, 2.280.

Handicaps de acostumbrados para esta carrera especial para productos nacionales. Esto puede influir decisivamente en el resultado final siempre merced de la marcha que impongan los que parten en los primeros grupos. No obstante debe dejarse sentir Valiant a pesar de los 80 m. que rinde y debe ser tomada en consideración la actuación de Idó el día 15 y la de Panchita el pasado domingo. De los demás destacaríamos a Tawi Tawi a pesar de sus próximas actuaciones nada relevantes.

U. S. A. ROSITTA N. T. REY BIRD

Sexta carrera:

U.S.A., Aquilón II, Rey Bird, Diógene, Sabina II, Rositta N. T., 2.300; Thyworthy Mora, 2.340; Rubiales, 2.380.

Diógene y Sabina II parecen tener menos opción que el resto de los participantes y le entre ellos anotamos a U.S.A. por su victoria del domingo, a Rositta por el primero del día 13 y a Rey Bird por su buena colocación, y a Thyworthy Mora a pesar del handicap.

SPORUP NATHAN PEGGY POWER

Séptima carrera: Sporup, Vitorio II, 2.300; Fair Bury, Aktionar, Condor III, 2.320; Peggy Power, Nathán, Turfiste Pélío, 2.340.

Vitorio II y Aktionar serán una incógnita por el accidente que sufrieron el día 13 y de los demás subrayamos a Sporup por su victoria del domingo y a Peggy y Nathán por su buen momento.

BELLEVENT DAGAY C DIALO

Octava carrera: Bellevent, Exupery, Ullón, Aiglon VIII, 2.300; Odín Mosebaeck, Pínera, Bal du Verbois, Bob IV, 2.320; Don Victor, Dagay C, Dialo, Malrena, 2.340.

Bellevent irregular pero rápido y bien colocado. Dagay C por sus últimas carreras así como Dialo y Malrena. De entre los destacados podrían surgir el trío pero en realidad ninguno de los participantes merece ser descartado.

BIEN A LUI VALFLEURY ELIDO

Novena carrera: Valfleury, Crack d'Orge, 2.100; Gour, Bien a Lui, Coromandel, 2.120; Boy des Athlauds, 2.140; Horsepower, 2.160; Glasny Hanover, Champion Song y Elido, 2.200.

Valfleury reaparece y está muy bien colocado. Boy des Athlauds parece con menos posibilidades que los demás aunque podría ser la sorpresa de este trío cuyas oportunidades parecen muy repartidas. No obstante subrayamos a Bien a Lui, Elido, Gour y Coromandel.

## baloncesto

### CON LAS AUSENCIAS DE COVAS Y AINSA, COMENZO SUS ENTRENOS EL KOLLFLEX EL SAN JOSE HA CONFIRMADO QUE PARTICIPARA EN EL CAMPEONATO DE TERCERA DIVISION

El pasado miércoles dio comienzo a su preparación el primer equipo de Kollflex-Patronato, que como es sabido esta próxima temporada jugará en la segunda división nacional.

Antes de dar comienzo la sesión Juan Socias, secretario general de Kollflex, pronunció un breve parlamento para seguidamente el preparador Antonio Kleber, iniciar los entrenamientos de los jugadores que en este primer entrenamiento acusaron las ausencias de Guillermo Covas, que por obligaciones profesionales no pudo incorporarse al equipo y de Javie Ainsa, que actualmente se encuentra en Menorca.

Por lo demás, estuvieron presentes todos los que ya han firmado para el primer equipo, además del junior Vila a que puede considerarse como jugador del segundo división realizando todos los diversos ejercicios por espacio de una hora y media.

EL SAN JOSE PARTICIPARA

Habían circulado rumores sobre la posibilidad de que el San José dejara de participar en el campeonato de tercera división, aunque, a decir verdad, nunca fueron estos rumores de una gran consistencia como para temer esta ausencia aunque claro está que su participación no había sido confirmada pero desde el pasado jueves podemos adelantarnos que, como era de esperar, el San José estará presente y además con un equipo con aspiraciones para intentar alcanzar la mejor clasificación posible.

JUAN SOCIAS PRES.

Aunque todavía no se haya producido su dimisión, sabido es que Jaime Mas no continuará como presidente de Kollflex-Patronato, ya que a ser nombrado hace dos temporadas del bien sentido que su cargo solamente sería para una temporada y a tal fin quisiera dejar a cumplirse el año para sus compañeros de directiva le convocaron para



La plantilla del Kollflex, a las órdenes de su nuevo entrenador Kleber, comenzó los entrenamientos. — (Foto TERRADES)

que continuara otra temporada, pero dejando bien patente que sólo sería un año más. Así, al llegar al 30 de junio pasado asistió a la junta directiva anunciando que había terminado, pero al decirle que la temporada terminaba el 31 de julio, y no el 30 de junio, lógicamente continuó estos treinta días más, pero sus compañeros directivos ya quedaron encargados de buscar un nuevo presidente, recayendo todas las opiniones sobre Juan Socias, a que consideraron el más idóneo para ostentar este cargo, aunque nada quedó decidido en esta reunión.

Posteriormente se convocó otra, más que nada para tratar este tema y puede decirse que desde hace unas pocas fechas, Juan Socias es el nuevo presidente, a falta solo de los correspondientes trámites burocráticos, que como es lógico suponer no van a ofrecer ninguna dificultad.

EL KOLLFLEX QUIERE MAS JUGADORES

El Kollflex sigue siendo noticia por otros diversos motivos.

Por una parte, finalizó ya el tradicional torneo de la ensalmada, que si este verano no ha alcanzado la popularidad de otras ediciones, se debe única y exclusivamente a que su desarrollo fue más rápido que de costumbre.

Por otra y caso más destacable es este anuncio aparecido en la prensa, buscando jugadores y no es que el Kollflex no disponga de bastante cantidad, sino que su deseo es cuidar más todavía la cantera y por ello aceptará a todos aquellos muchachos que el próximo lunes se presenten en las pista de la Avenida, que tengan una altura mínima de 1,80 y que hayan nacido en

los años 1962, 1963 o 1964, aunque no hayan tenido nunca ninguna experiencia en este deporte.

Digna del mayor elogio esta decisión del Kollflex, deseando sean muchos los que se presenten a esta convocatoria, y mejor todavía si son muchos los sobresalientes.

EL XIBIU, NUEVO JUNIOR

Un nuevo junior masculino participará en el próximo campeonato, como así se desprende por el hecho de haber solicitado su inscripción en la Federación Balear y haber retirado ya las correspondientes licencias.

Este nuevo equipo pertenece a la Parroquia de El Terreno y disputará sus partidos en la pista de Nazaret. Sea bienvenido. Antonio PUJOL.

## HIPODROMO DE MANACOR



Hoy sábado, a las 8'45 tarde  
9 carreras de caballos al trote enganchado 9

## TEMPORADA 1979

ZONA PLAYA DE PALMA,  
PALMA NOVA, SANTA PONSA

Precisamos 100 camas en hotel de 2 ó 3 estrellas. — Ofertas teléfono 46.38.64

LUCHO POR ENTRAR EN LA CORTE Y POR MANTENERSE EN ELLA

# VELAZQUEZ, LA AMBICION

DURANTE SU VIAJE A ITALIA SE PUSO A HACER TRABAJOS DE ESPIONAJE POR ENCARGO DE FELIPE IV

Diego Rodríguez de Silva y Velázquez nace en Sevilla, en 1599 en las postrimerías de la última primavera del siglo XVI. Sus padres, ambos de ascendencia portuguesa, radicados en Oporto, eran sevillanos y en Sevilla contraieron matrimonio el día de los Inocentes de 1597.

Se ignora como discurre su infancia en la animada ciudad del Guadalquivir, aunque es factible suponer por los rasgos del carácter que se expresan a lo largo de su vida, que no debió participar de la animación popular, y que ya por entonces era expresa la tendencia sosegada.

A los diez años empieza su aprendizaje en un taller de pintura, el de Francisco de Herrera, "el Viejo", en el que permanece pocos meses, pasando al de Francisco Pacheco, con quien su padre suscribe un contrato por el que el pintor se compromete durante seis años a enseñar a Diego el arte de la pintura. Son seis años fundamentales, de enorme trascendencia, no sólo por la formación técnica que recibe, sino también porque convivirá con frecuencia con la hija de su maestro, Juana de Miranda Pacheco, casi tres años menor que él, con la que se casará poco después de haber obtenido la maestría, en marzo de 1618. El tiene dieciocho años y ella quince el día de la boda, el 23 de abril. Al año siguiente le nace su primera hija, Francisca, que hereda el nombre de su abuelo, y dos años después, la segunda, Ignacia.

De esta época sevillana, es la "Vieja friendo huevos" y la "Adoración de los Magos". Su taller parece próspero, incluso admite discípulos, pero al parecer ya siente la que será constante de su vida, el ansia de superación del nivel social. Su pensamiento está en Madrid, en la Corte. Allí se dirige en la primavera de 1622 con la intención de pintar al Rey Felipe IV recientemente coronado a la muerte de su padre, Felipe III, el año anterior. Sus gestiones son infructuosas, pero pinta el retrato que se conserva de Góngora.

## A LA CORTE

Vuelve a Sevilla con la idea fija de intentar lo de nuevo y así logra obtener del conde de Olivares (todavía no había acumulado el Ducado de Santúcar) 50 ducados para el viaje, que emprende en el verano del año siguiente, acompañado de su suegro y del criado y discípulo Juan de Pareja.

En esta ocasión, el éxito le acompaña totalmente. Hace su primer retrato del Rey. Pinta asimismo un retrato del Príncipe de Gales, que en aquel verano estaba de visita en Madrid. En octubre, es nombrado pintor del rey y se establece con su familia en Madrid. De esta forma desde 1623, le encontramos en la Corte y salvo los dos viajes a Italia y cortas salidas por la península a que le obligaban alguno de sus sucesivos cargos al servicio del Rey, apenas se mueve de ella.

Es importante tener en cuenta esta preferencia por la sumisión a la Corte, ya que incide en la trayectoria como pintor. Le salvaba de la necesidad de pintar temas religiosos casi en exclusiva, como puede decirse que les ocurrió a Murillo y Zurbarán, pero le condenaba a la exclusividad de pintar, en ocasiones repetidas veces, a los miembros de la familia real y a los de la camarilla palaciega. Esto hace pensar que su interés primordial no era la pintura sino que ésta significaba un medio para alcanzar el ascenso social que tanto le preocupaba.

En 1627, logra el cargo de Ujier de Cámara y con él, el derecho a casa, médico y botica. Al año siguiente, Rubens realiza su segunda visita a Madrid y conoce a Velázquez que en ese momento está trabajando en "Los Borrachos".

En 1629, el 10 de agosto, Velázquez inicia su primer viaje a Italia. Va con la licencia de Felipe IV y un sinnúmero de cartas credenciales facilitadas por el Conde Duque. El motivo expreso es mejorar su calidad de pintor pero puede pensarse que desempeñó una función especial de embajador para su Soberano, incluso pudo haber realizado una misión de espionaje.

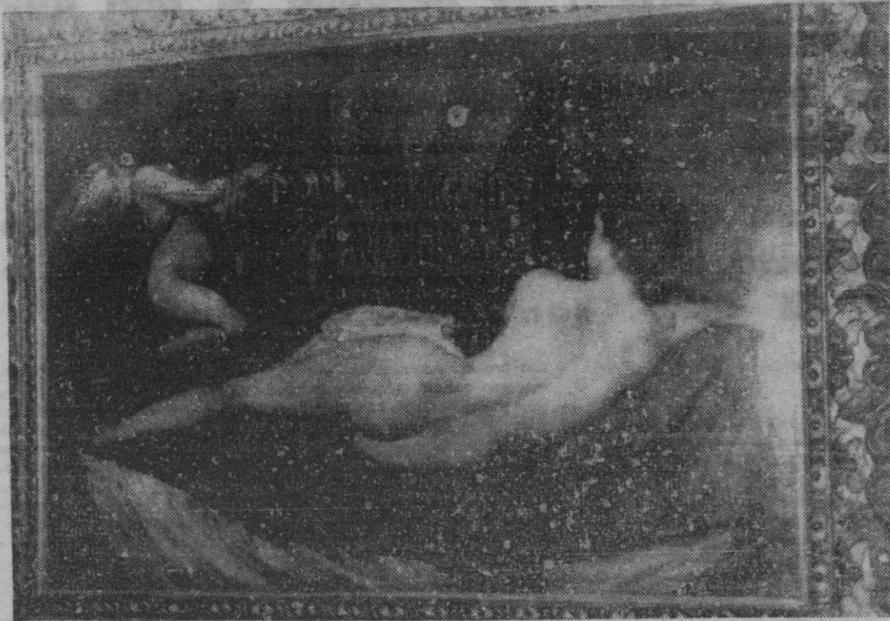
La realidad es que en el año y seis meses que pasa en Italia recorre Génova, Milán, Venecia, Bolonia, pasa aproximadamente un año en Roma, hasta que marcha a Nápoles para embarcarse de vuelta. En todas las ciudades es bien recibido y atendido. En Roma, pinta entre otros "La Fragua de Vulcano"; y en Nápoles conoce a otro pintor español, José de Rivera, "El Españolito", allí establecido y disfrutando de un gran prestigio.

## UN CORTESANO

A su vuelta, encuentra que el apoyo del Conde Duque ha sido eficaz. No ha dejado que el Monarca haya sido pintado por ningún otro pintor. Inmediatamente comienza a retratar al príncipe Baltasar Carlos.

Desde este momento hasta 1648, en que inicia su segundo viaje a Italia, el trabajo es continuo en dos sentidos, el pictórico y el cortesano. De este período son "El Cristo crucificado" y "La Rendición de Breda". En el otro aspecto, es nombrado sucesivamente Alguacil de Corte, Ayuda de Guardarropa —que le permite transmitir el cargo de Ujier de Cámara a su yerno— Ayuda de Cámara, Superintendente de Obras reales, Ayuda de Cámara con oficio y Veedor y Contador de Obras de la Pieza ochavada de Palacio. Mientras, se había producido en 1643 la derrota de Rocroi precipitando la caída del valido ante la intriga de un grupo de mujeres encabezadas por la Reina y apoyadas por una parte de la nobleza, sin que para nada hubiera afectado a la posición de Velázquez, a pesar de que también contra él se intrigaba. La causa era la connivencia y la amistad confidente que el Rey le dispensaba. A pesar de que no debía de conculgar con las maneras licenciosas de su soberano supo granjearse la amistad fiel y mantenerse en un plano que no le colocó en la picota del descontento, como había ocurrido con su protector.

Este segundo viaje surge a la vez que la embajada que Felipe IV envía a Trento para recibir a la archiduquesa Mariana de Austria, su prometida. Con ella marcha Velázquez acompañado de Juan de Pareja. El objetivo esta vez sí parece más claro, se trata fundamentalmente de adquirir, como también se había hecho la ocasión anterior, obras de los maestros italianos para los Palacios del Rey. Lo extraño de este viaje es que dura casi tres años. El propio Rey envía cartas a sus embajadores en Italia para que impidan que el pintor, con su conocida fama, retrase la partida. No obstante aun se retrasará un año. ¿Por qué este voluntario retraso? ¿Quizá era un intento de ganar méritos a la vez que de-



jar notar su ausencia? En cualquier caso es significativo que logre, seis meses antes de partir, una carta del secretario de Estado Pontificio al Nuncio destacado en Madrid apoyando su deseo de ser recibido como caballero en el Orden de Santiago.

En su escalada palatina alcanza el máximo puesto al ser nombrado al año siguiente de su vuelta, 1652, Aposentador de Palacio, en contra de la opinión de los cinco miembros de una comisión formada al efecto. Seis años más tarde, al cabo de enormes esfuerzos y gestiones, logra, con el apoyo del Rey, ser nombrado Caballero de la Orden de Santiago. Justo dos años antes de su muerte y dos después de iniciadas "Las Meninas".

En 1660, tras el viaje a Fuenterrabía para preparar la residencia real con motivo de la entrega de la infanta española María Teresa a su prometido Luis XIV rey de Francia, muere en su casa el 6 de agosto.

## SIN PROBLEMAS

### ECONOMICOS

Por todas las circunstancias que rodearon su vida puede decirse que nunca se encontró ahogado económicamente, ni siquiera en la juventud, puesto que su familia disfrutaba de cierto acomodo. Luego, como pintor cortesano, tampoco debió faltarle un cierto lujo a pesar de que en alguna ocasión encontrara problemas para que se le pagaran a tiempo sus emolumentos. Esto significa que fue una persona de las poquísimas privilegiadas en un país cuya pobreza era muy patente.

Su carácter no aparece excesivamente definido por los datos que conocemos. Su biblioteca, muy numerosa, de ciento cincuenta y seis volúmenes se compone de una abrumadora mayoría de libros técnicos, no teniendo nada de teatro y una sola novela, encontrándose en partidas reducidas la historia, la filosofía, la cosmogonía y la astrología.

Buero Vallejo en su fantasía velazqueña "Las Meninas" nos lo retrata como un personaje enormemente sabio, con una sabiduría sosegada y crítica, fruto de muchos años de relación mundana a la que ya aborrece y, a la vez, sensible y efervescente como un niño. La indudable genialidad que como artista pintor posee puede sugerir esos rasgos de carácter. Pero los datos reales de su bio-

grafía hablan más de una persona pragmática, diestro nadador entre las aguas las más de las veces turbias de las influencias y favores cortesanos, egocéntrico que se esfuerza por concretar su prestigio en títulos y cargos.

En la entrevista que nos ha concedido Enrique Lafuente Ferrari, quizá el mayor conocedor de este pintor, se enfoca este tema desde un punto de vista sumamente interesante, de reivindicación del artista como tal artista.

—¿Quisiera preguntarle en primer término qué caracteriza la vida de Velázquez?

—La vida artística de Velázquez se parece a la de pocos pintores españoles porque, muy joven, cuando vino a Madrid y pintó al Rey, a éste le gustó tanto el retrato que dijo "no tendré más retratista en mi vida". Desde entonces, Velázquez que era un hombre muy distinguido, muy callado, muy discreto, con un gran talento además de pintar muy bien, aunque de este tenemos muy pocas pruebas testimoniales porque apenas dejó nada escrito, pudo vivir perfectamente en una corte tan complicada como era aquella, tan llena de intriga, gracias al favor real. De manera que lo que caracteriza a Velázquez es ser un pintor de cámara integral, como no lo ha habido quizá otro en el mundo. Y además un amigo del Rey, un amigo personal. En el protocolo y en el estiramiento que suponemos a los reyes del XVII es un hecho realmente único.

—Precisamente quería preguntarle ¿por qué fue tan fuerte en él la preocupación por el ascenso palatino, hasta el punto que se ha podido llegar a decir que primaba sobre el mismo interés por la pintura?

—No, eso lo ha dicho Ortega, que Velázquez nació con la idea de ser noble, y realmente era un hombre distinguido, pero es que entonces los pintores estaban más bien menospreciados, se les estimaba mucho, se les admiraba pero se les consideraba una clase inferior. Se consideraba que eran unos artesanos más o menos distinguidos. Por eso una de las cuestiones que atraviesa toda la historia de nuestra pintura es la de que los pintores de mayor dignidad pleteen contra Hacienda para que se les considerara su profesión como libre, es decir, una profesión noble, no servil. Entonces se creía que el trabajo de las manos era de categoría servil, mientras que la profesión li-

beral y humanística era noble. Claro, estos son prejuicios de época, entonces muy justificados. Hasta el XVIII, incluso, tenemos rastro en los archivos de este papeleo que llegó en ocasiones a ser pleitos. El que inició este movimiento fue El Greco en el pleito que sostuvo con el alcaballero de Illescas. Luego esto lo hereda el XVII y hasta el XVIII. Durante estos siglos, el pintor quiere defender la nobleza de las artes liberales. Y esto Velázquez lo tenía muy arraigado.

## SU MUJER Y SUS HIJOS

—¿Qué caracterizó las relaciones con su familia, especialmente con su mujer y sus hijas?

—Tenemos tan pocos datos que, realmente, todo lo que se pueda decir sobre esto es fantasear. Buero Vallejo ha hecho un drama interesantísimo, "Las Meninas", suponiendo que había alguna tiranía por parte de la mujer porque había muchos amores con modelos o por el hecho de que había pintado un desnudo, que en la pintura española de entonces era muy raro por una serie de prejuicios religiosos y porque la sociedad española era muy cerrada, se prohibía la pintura de desnudo y mitológica.

En los tratados de arte de los siglos XVI y XVII está muy claro este concepto: "El pintor no debe pintar imágenes deshonestas". Pero, claro, resulta que asomándose a Italia, o a Flandes mismo, se ve que allí se pintaba con mayor libertad. Nuestro país no ha sido nunca muy abierto en esto, en este tema de la libertad. Entonces el pintor tenía que enfrentarse con este consenso. Velázquez no podía resignarse a no pintar el tema más hermoso para un pintor, que es el cuerpo de la mujer desnudo, él que era un pintor completo. Así, es la "Venus..." la que da origen a la trama, muy ingeniosamente imaginada, y no con falta de fundamento, porque Buero estaba espléndidamente informado. Con esta base imagina que el desnudo le pudo causar un tirantez con su mujer y hasta unos roces con la Inquisición, de lo que le salva el rey. Todo esto no es histórico pero es lícito a un artista imaginario.

—¿Qué significa Italia para este pintor, teniendo en cuenta que prolongó más de un año su segundo viaje, pese a las instancias del Rey para que volviera, y que le fue negado un tercero por esta causa?

—No sólo para Velázquez ni para los artistas, sino para todos los españoles y los europeos. Italia era un país maravilloso por la gran libertad que había, a pesar de que era el país del Catolicismo, del Papa y de la Contrarreforma, porque la vida diaria era mucho más tolerante que la nuestra. Esto es un hecho. Recuerdo una cita de Cervantes en la que echa de menos la maravillosa libertad de Italia. De manera que podemos imaginar a Velázquez, que además fue obsequioso con los príncipes y los soberanos, que lo trataron como a un igual, con la perenne nostalgia de sus viajes. Aparte la ocasión que suponía ver magníficas obras de arte, aunque Velázquez era una privilegiada excepción en España en este sentido, porque vivía en palacio donde estaba la mejor colección del mundo de pintura, madre de nuestro Museo del Prado.

APORTACION PERSONAL

—¿Cuál de sus cuadros define mejor su propia personalidad?

—Es muy difícil elegir un solo cuadro de un pintor para definirlo. Pero, en fin, donde él se propuso más problemas pictóricos y los abordó de un modo más personal, fue en "Las meninas". Y como ejemplo magnífico de pintura del Renacimiento "La Venus" aunque él es un barroco, y aún pensando en Tiziano y en Italia, uno de los maravillosos desnudos de la pintura europea.

—¿Cuál es la aportación más personal, más genuina a la pintura española?

—La penetración en lo individual, el excelente retratista que había en él que no se limitaba a retratar bien sino que cababa hondo en la personalidad. La salvación para el espectador de la personalidad es para mí lo mejor de Velázquez. Luego era un colorista que no hacía ostentación de serlo, por la medida y la prudencia que en general reflejaba toda su vida. También el gran problema de la luz interrumpe de la perspectiva aérea. Velázquez se da cuenta de que no se puede pintar las cosas igual si están en un plano que en otro hay unas capas de atmósfera que se suman a la visión. Esto es precisamente lo que representan "Las meninas" y lo cual no digo que lo descubrieran, pero sí que en ello profundizaron los impresionistas de comienzos del siglo XX.

—Precisamente mi última pregunta era ésta: ¿De quién toma fundamentalmente Velázquez su visión del mundo y cómo recibe tras él su legado?

—Yo creo que su gran maestro es Tiziano y la pintura veneciana. Es lo que más le inspira. Por otro lado, El Greco del que tenía algunos retratos en su taller. En sus propios retratos se ve también la influencia del Greco, especialmente en la penetración a la que antes aludía y de la que Velázquez se puede considerar continuador.

—¿Habla usted de antecesor de los impresionistas?

—Sí, si cuando los impresionistas presentaron los primeros cuadros en una exposición como todo Monet, Courbet, etc. era el pintor realista del XIX, Diego Velázquez, quien hacíanse el "Velázquez". De manera que la cita de entonces era consciente de que Velázquez estaba en la mente de los impresionistas sobre todo en lo que se refiere al impresionismo de un Monet no en el impresionismo impresionista de un Manet.

El «año de la transición» en un tebeo-crónica original

## LOS «ANIMALILLOS POLITICOS» DE PERIDIS

- **Felipe González:** «Para lo bueno y para lo malo, me reconozco en los dibujos»
- **Adolfo Suárez:** «Peridis, te perdono el mal que me haces por lo mucho que me gustas»
- **«No soy un humorista. Prefiero que me llamen cronista político»**
- **Peridis es un madrileño calvo, barbudo, 36 años, arquitecto, que trabaja en sus «tiras» del diario «El País» con amor, sin odio**

Peridis se siente a gusto con sus «animalitos políticos». Los ama: «Sí, sí, me encariño con ellos.» ¿Incluso cuida de «los malos»? Se rasca la calva y asiente: «Mimo a todos. A los buenos y a los malos.» Es más, cuando alguno se muere Peridis experimenta íntimamente eso que lleva consigo el luto. Y no sólo si el que se va al otro mundo es un español, sino también cuando pierde a un «internacionalista». Esa tristeza la comparte a familia. Peridis recuerda con qué pena le informó su mujer de la muerte de George Pompidou. «Me llamó como dolida. Oye, que ha muerto Pompidou. Y confieso que sentí dentro de mí disgustos.» Peridis —el personal le llama «el Peridis»— es arquitecto: José María Pérez.

—¿Y ejercicios?  
—Sí, claro, ejercicio.  
En dos años ganó fama con sus viñetas, con sus caricaturas políticas, con sus «tiras». No es un político, más vive de la política. O quizá mejor se diría que de los políticos. Eso sí, los trabaja, los elabora a su manera, los analiza y los pasa a rayos. Si uno trata de camuflarse, de ponerse careta, Peridis se los arregla para encontrar la verdad del personaje. Sin odio, con amor. Y, naturalmente, con humor.

Bonachón, monda la cabeza, lleva larga barba negra que enmarca aún con mayor relieve la agudeza de sus ojillos. La verdad, hay políticos que ven a Peridis con ojos de buey. Sus «tiras» —una cada día— vienen a ser resumen de la jornada. En las «tiras» de Peridis queda reflejada la historia de España tanto o más creó yo, como en esos diarios o memorias de ministros, políticos o líderes que a veces revelan los guisos en los que han intervenido, el no de cocineros, al menos de comensales. Al cabo de dos años de «tiras» de Peridis, alguien pensó que sería bueno salvar de los archivos de un diario esa aventura de los «animalitos políticos» y facilitarla a los curiosos en conjunto. Dicen ellos: «Estas «tiras» son historia, no hay duda.» Y ahí están «Los animalitos políticos de Peridis». ¿Quiénes son? ¡Ah, muchos!

—Unos cien, calculo.  
—¿Los que más juego dan?  
—Veinte o treinta.  
—¿A qué político le sacas más punta?  
—A Suárez, sin duda.  
—¿Por sí mismo o por estar en el poder?  
—No sé. Está en el poder.  
—¿Va Felipe González tras Suárez?  
—No. Detrás de Adolfo Suárez va Fraga Manolo Fraga. Y en tercer lugar, Carrillo. Felipe, con su alternativa de poder, es cuarto en mis historietas.

—¿El menos explotado?  
—El «conde». Arelliza pudo ser más, mucho más, pero quedó descolgado. Al menos, por ahora. Si vuelve...  
Dice Peridis que al recopilar las «tiras» y agrupar a los perso-

najes éstos quedan como en un tebeo.

### ANTES NO HABIA POLITICOS

«Los dibujos —recalca— no son caricaturas, sino interpretaciones de los personajes.» Juan Luis Cebrián añade: «Los dibujos de Peridis no son caricaturas, en efecto, pero no son tampoco una interpretación de los personajes. Son, más bien, los personajes mismos; y tienen más fuerza, más candor, más sinceridad, más honestidad y destilan también más olor humano que cuando vemos a los protagonistas de carne y hueso subirse a las tribunas de las Cortes o sentarse a firmar el «pacto de la Moncloa...». El humor de Peridis en sus muñequitos, en sus marionetas, es surrealista, crítico, pero siempre bondadoso. Peridis es —dice Cebrián— el primer dibujante político del momento. O sea, del año de la transición y del nacimiento de la democracia. ¿Es que antes no dibujaban? Poco o nada, la verdad. «A mí no me interesaba otro tipo de humor que éste: la caricatura política personal. Y antes era imposible. Con Franco en el poder yo sentí ganas de hacer mis dibujos, pero faltaban políticos. No había políticos. Eran simplemente «altos funcionarios». Asimismo, para que mis «animalitos políticos» vivan a sus anchas necesitan el juego poder-oposición. Con Franco no había oposición pública. Vamos, que era del todo imposible pensar en las «tiras», puesto que no se veía en política al malo y al bueno.»

—¿Se identifica Peridis con un político concreto?

—Creo mis «animalitos» y, como padre, me identifico un poco con todos. Ahora bien, cada cual tiene vida propia. Al verlos ahora reunidos te das cuenta de que se han convertido casi en dibujos animados, a lo Charlie Brown, a lo Mafalda, a lo Mortadelo.

Peridis quiso que los mismos «animalitos» contaran cómo se veían en el personaje y cómo en el personaje. No todos respondieron.

—No lo han hecho ni Torcuato Fernández Miranda. Torcuato quizá porque prefirió la norma de la Iglesia: callar. Fernández-Miranda no sé, acaso por su papel en la transición.

### LOS «ANIMALILLOS» OPINAN

Felipe González es rotundo: «Para lo bueno y para lo malo, me reconozco en los dibujos de Peridis.» Y envía la intuición del dibujante que lo lleva «mucho más lejos y mucho más profundamente al conocimiento de los actores del teatro político.» Enrique Tierno Galván piensa que «la caricatura de Peridis se dirige a minorías y en muchos casos sólo es inteligible por minorías». En el humor encuentra sátira también. Fraga opina que las historietas de Peridis son

una crónica permanente. Asimismo cree que, al igual que otros hombres del humor, con la maestría de un Mingote por delante, las caricaturas de Peridis fomentan el humorismo en el pueblo, o mejor el sentido del humor, y subrayan siempre un rasgo importante del fajo de noticias diarias. Carrillo asegura que este libro de Peridis es un documento político magistral y confiesa que hay tanta ternura en las «tiras» que, «incluso cuando señalan nuestras flaquezas, hay que sonreír con gratitud. Martín Villa, a quien el dibujante ha pintado a veces con casco y porra, otras veces con pluma o penacho de éxitos, también con puchero en la cabeza a raíz de las elecciones, escribe: «En todas esas alusiones he visto siempre su tono cordial y la sana intención de reflejar en cada instante los mejores y peores momentos, los aciertos y los errores que el ejercicio de la función pública encierra.» Y Arelliza sentencia: «Peridis ha limpiado de antifaces la tribuna pública, dejando a cada cual con lo que le corresponde y acabando con el carnaval, para siempre.»

Adolfo Suárez reflexiona: «Peridis no es un escritor ni un dibujante de chistes, sino casi un filósofo.» Y desde la columna a la que el dibujante le ha subido, echa mano del dicho popular: «Te perdono el mal que me haces por lo mucho que me gustas», a propósito de una frase suya «Qué error, qué inmenso error, que el propio Suárez barrió. Y añade: «Peridis ha conseguido lo que a muchos nos parecía imposible: demostrar que alguien os ve, nos ve, capaces de sugerir una sonrisa.»

### LA «IMAGEN»

Vuelvo al Peridis de carne y hueso, no al de papel:

—¿Qué necesita un personaje para convertirse en «animalito político»?

—Imagen pública.

—¿Y Carrillo la tenía cuando se quitó la peluca en España, tras su exilio?

—No. Por eso le fui metiendo poco a poco. Carrillo estaba, al comienzo, en el rincón de mis «tiras» hasta que ganó imagen con el cigarrillo en la boca.

—¿Ayudas con tus dibujos a crear imagen?

—Sí, es posible. Puedes ayudar, al menos.

—¿Qué necesita Peridis para trabajar esas «tiras»?

—Información, mucha información. Soy hombre ávido de información. Tengo diversas fuentes, aparte los diarios, los telediarios y la radio. Ten en cuenta que trato de dar facetas de los personajes que casi no se pueden escribir. No es que yo dibuje un editorial, pero el dibujo una pincelada distinta de la noticia del momento. Dibujo en casa. Llevo las «tiras» a escuela, tal como salen en «El País». Llamo y me guardan el espacio al lado

de la noticia en la que me inspiro y que trato de complementar. Como anécdota, puedo contarte que calco los personajes para que no se me vayan, aunque van evolucionando, por supuesto, y los voy perfeccionando. En el libro se advierte fácilmente el cambio de Suárez, por ejemplo, y el de Carrillo. No es que yo quiera mejorarlos, sino que los asumo mejor. Carrillo, sin pitillo, no era el mismo. Con el cigarrillo se ve más oculto, más histrión incluso. Pasa igual con el «puro» de Torcuato, parroquial. A Carrillo lo tuvo en la alcantarilla; a Tierno Galván con barba de espera; a Ruiz Giménez con aureola de santidad, unido de entrada en las «tiras» a José María Gil Robles cuando aún ellos no estaban unidos de cara a las elecciones... Peridis dibuja entre 5,00 y 7,00 de la tarde, anticipándose a veces a los acuerdos de un Consejo de Ministros o cosas por el estilo. Elige el tema. Va de qué va la jornada y lo sintetiza. Arrastra temas, los desarrolla, pero a la vez abre rumbos nuevos. En el futuro, aparte de los políticos de partido y los gobernantes, creo que le darán juego las regiones con sus autonomías, así como las elecciones municipales.

—¿Satisfecho de las reacciones de los personajes ante tus dibujos?

—Sí. En general, mis «tiras» hacen pensar a los protagonistas. En algunos han podido influir de alguna manera, pues no hay que olvidar que a los políticos les interesa siempre mejorar su imagen.

### EL MAS MIMADO: EL REY

Y me dice muy convencido:

—Arias Navarro, si no hubiera sido tan impermeable, habría mejorado bastante su imagen. Se resistió. Vamos, que yo le pintaba mejor.

—¿El «animalito político» más mimado?

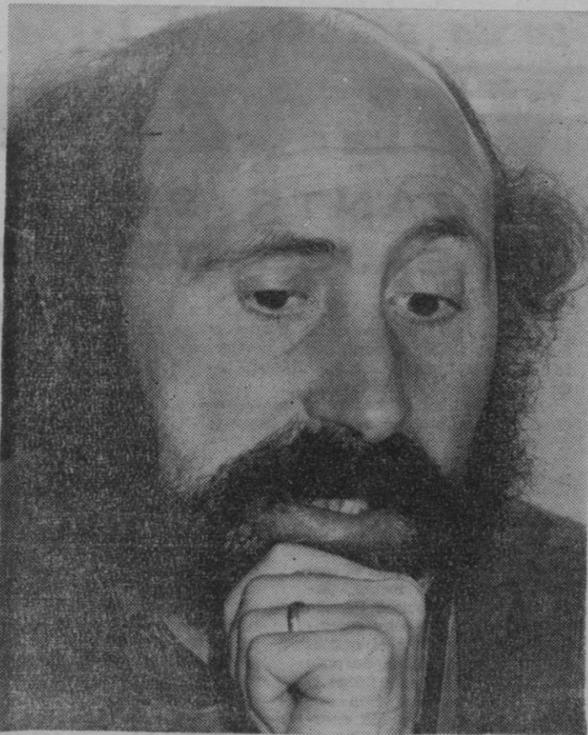
—El Rey. Las «tiras» del Rey van sin palabras. Sólo imágenes. Me llevan más tiempo que las demás. Las cuido más. En mis «tiras» el Rey no habla. A lo más, piensa. Veo la monarquía como institución por encima de avatares políticos y tengo que cuidar de que nadie vea, en segunda lectura o tercera, cualquier interpretación distinta a la que yo trato de dar cuerpo.

—¿Peridis es un humorista?

—No me considero humorista. Estoy más de acuerdo con quien me define como «cronista político». El humor me interesa como lector. O sea, soy consumidor del humor. Pero no vivo del humor; vivo de otra cosa.

Vive de la arquitectura y también de esas «tiras» en las que, entre otros muchos ingredientes, está el humor.

Peridis —José María Pérez— es más joven de lo que insinúa su cabeza pelada, calva. «Tengo 36 años.» Es madrileño. Está casado. Se siente a gusto de no haber hecho «tiras» antes, con



Franco, cuando alguien podía prohibirlas fácilmente: «Ahora sería un resentido, seguro. Sin embargo, esperé y no tengo «tiras» alguna censurada. Con Franco hubiera hecho «tiras» de balonvolea; ahora son «tiras» de ternis.

E chiste no interesa a Peridis.

—Hay gente que hace chistes muy bien. Yo, a lo mío. Al menos soy distinto. Encontré un campo sin explotar y me siento encantado como colono de ese campo.

### «PELICULILLAS» EN T.V.E.

Característica de Peridis: un dibujo simple, muy elemental, muy económico y... pocas palabras.

—Es que no soy un buen dibujante. Puedo confesarte que estoy al máximo de mis posibilidades como dibujante. No necesito más pues busco eso precisamente: expresar ideas con la máxima economía de palabras y dibujo.

La resulta muy fácil, eso sí, la caricatura.

—Ahora mismo haría la tuya, Montini, cosa de un momento. Se encuentra feliz con la «tira».

diaria en «El País» aunque tiene en la cabeza el proyecto de realizar pelculillas de dibujos animados con miras a televisión.

—Pienso que es muy fácil, ya que mis «animalitos» se mueven, viven, accionan, cambian de gesto...

Confiesa su admiración por el dibujante José Ramón, «a quien pedí que dibujara la portada». Peridis recuerda que le gustaba el dibujo siendo niño de 11 años, que en el colegio obtuvo sobresaliente, un «diez», pero sin más. En arquitectura dibujó suficientemente bien para el aprobado y ahí está. Pedro Ruiz, que encarna con sus imitaciones a todos los «animalitos», divirtió al personal que concurrir al lanzamiento del libro de Peridis, quien, frente a los que gritan ya que la democracia «no es esto, no es esto», proclamó que, si se mira atrás, «no es aquello, no es aquello».

Ve en un volumen las «tiras» (algunas inéditas) de año y medio de transición. Y está con Juan Luis Cebrián y con Eduardo Barenchea, con los que empezó hace unos cuatro años en «Informaciones».

Javier DE MONTINI

repita en voz alta:

# no me importa el mundo de los niños



seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Información:  
Delegación UNICEF Mallorca  
Tous y Maroto, 12. Teléfono: 21.45.53

Nombre.....  
Dirección.....  
Población.....



unicef  
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente

Lucas del Valle, astrólogo, tajante

## «SE PUEDE PREDECIR EL FUTURO»

- «Mediante el uso de computadoras puedo adivinar la fecha en que va a morir una persona»
- «Un estudio de este tipo puede costar al interesado cinco mil pesetas»
- «Un año antes de la caída de Allende predije con exactitud el día, el mes y la hora de su muerte»



En Estados Unidos actualmente hay más de 100.000 personas que se dicen astrólogos, 300 revistas especializadas y tantos suscriptores como habitantes tiene España hoy en día.

La elocuencia de las cifras de una cosa en claro: la Astrología es un buen negocio. Los que ven en la Astrología una ciencia rigurosa y seria son los menos, la mayoría son mercederos que juegan con la ilusión y la inocencia de la gente.

En España los números son menores, no obstante, son también muchos los que se autodenominan astrólogos sin serlo, quisimos conversar con aquellos que ven en la Astrología una disciplina científica, personas con estudios y dedicación.

Paradójicamente entre ellos, son más los desacuerdos que las coincidencias.

### «SE PUEDE PREDECIR EL FUTURO»

El profesor Lucas del Valle Campos tiene actualmente 36 años, ha recorrido el mundo estudiando no solo Astrología, sino también Astronomía y Ocultismo.

«Permanecí durante 9 años en el Centro de Astronomía de Argentina, también estudié en Estados Unidos y Haití. He escrito dos libros sobre la materia. Por otra parte, en la Universidad de Berlín ocupé la cátedra sobre Astronomía Racional».

—¿Se sabe de Astrología en España?

«En general la gente ignora lo que son estas ciencias, falta cultura sobre el tema. En el ámbito universitario todavía la Iglesia tiene mucho que ver, es difícil que estas materias se puedan estudiar».

—¿Qué opina de sus colegas?

«Son pocos los españoles que saben sobre interpretación

astrológica. De los colegas... no hablo mal de ellos, pero debo admitir que los astrólogos que hay no saben nada, juegan y especulan con el futuro, incluso trataron de boicotear un curso que estoy preparando».

—¿En qué consiste ese curso?

«Es el único curso por correspondencia sobre Astrología, Astronomía y Ciencias Ocultas, rompe con los esquemas hasta hoy existentes».

—¿Vd. puede predecir el futuro?

«Se puede predecir el futuro. Ante esto, muchos creen que somos magos y son sólo cálculos científicos».

—¿Cómo se predice el futuro?

«Se confecciona una carta astrológica, se debe conocer el año, mes, día, hora y lugar de nacimiento de la persona, luego se efectúa un cálculo astrológico mediante computadoras y se interpreta la parte planetaria. Es posible conocer todo el pasado de una persona, y también el futuro, señalando, incluso, el día y hora en que va a morir».

—¿Cuánto cobra por confeccionar una carta astrológica?

«5.000 pesetas».

—¿Por qué le interesa a las personas conocer su futuro?

«Las personas buscan seguridad, buscan apoyo, nosotros les orientamos».

—¿Profesa algún tipo de religión?

«El astrólogo no tiene religión; no quiere decir que uno

sea ateo, sino que tiene su propia filosofía ante la vida, una búsqueda como cualquier otra».

—¿Cuáles han sido sus principales aciertos?

«Los políticos acuden a mí con frecuencia, en este sentido he predicho el triunfo de senadores y diputados. También predije las elecciones en España con dos años de antelación. La caída de Salvador Allende, el ex-presidente chileno, con un año de antelación, con mes, día y hora».

—¿Cuáles son las predicciones futuras?

«En Europa, de acá a ocho meses se producirá un cambio total de mentalidad, en lo político y social. Se creará una unificación mayor».

—¿Esta predicción vale para España?

«Al vivir en España, lo que puedo decir prefiero no decirlo».

—¿Lo dicho para Europa, es válido para España?

«España no se engancha con el contexto general de Europa. Existirá la misma posibilidad de América Latina».

—¿Y de fútbol?

«De fútbol no sé nada».

—¿Qué más nos puede adelantar profesor del Valle Campos?

«Como predicciones negativas, lo puedo adelantar que habrá problemas mundiales respecto al alimento. La contaminación sobre la tierra y la fauna producirá graves trastornos. Por último, Leonidas Breznev, secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética, morirá en noviembre del presente año».

—Termina diciéndonos: «La Astronomía y la Astrología son ciencias que emplean los países altamente desarrollados en sus estudios económicos mundiales. Rusia y Estados Unidos saben, por ejemplo, cuánto costará un kilo de trigo con tres o cuatro años de antelación».

Antonio MARTINEZ P.

## La revolución francesa tiene un epílogo insólito

# ESTATUAS GUILLOTINADAS

- Decenas de restos artísticos -esculturas, monumentos, etc.- han aparecido bajo el suelo de París
- Las grandes figuras de piedra de la fachada de la catedral de Notre Dame fueron destrozadas por las masas

El 21 de enero de 1793 la Comuna revolucionaria de París consumaba su colérico levantamiento contra la monarquía. La cabeza del rey Luis XVI caía segada por la guillotina. La infeliz María Antonieta, que había permanecido en la prisión del Temple con su marido y con sus hijos hasta la ejecución de Luis, se vio separada del resto de la familia y encerrada en la Conserjería. Allí aguardó, con alternancias de serenidad y desesperación, el infame destino. El 16 de octubre su adorable cabeza había caído también. Tenía 38 años y había fascinado a toda Europa con sus coquetterías.

Estos días hemos sabido que esas dos cabezas coronadas no fueron las únicas que guillotinaron los sans-culottes tras asaltar las Tullerías en el memorable motín del 10 de agosto de 1792. Desde aquel momento, una locura reglada se apoderó del país e hizo blanco de toda imagen que llevara corona, estuviera sobre lienzo, sobre piedra o sobre madera. Naturalmente, los objetivos más fáciles fueron las iglesias abandonadas, donde las representaciones reales son tan frecuentes. En la galería de los Reyes, que domina la fachada de la catedral de Notre Dame, se alineaban 28 colosales de piedra de más de 3 metros de altura, todos tocados con la insignia real. La Convención de 1793 consideró intolerable aquella parada de monarcas mudos y ordenó que los echaran abajo. La chusma parisina celebró así una fiesta iconoclasta, y los 28 reyes que se suponían antepasados del difunto Luis fueron arrancados de sus pedestales y precipitados desde lo alto, para estrellarse entre estruendosa algazara en los techos de la plaza. Al menos 21 de ellos fueron decapitados antes de la defenestración, en un rito sucesivo que habría sido coreado por alaridos de triunfo. Después, los pobres restos habrían rodado por la plaza, sometidos a todo tipo de ultrajes. París había guillotinado a sus monarcas vivos. Pero a renglón seguido se había tomado cumplida venganza con todos los antepasados de la estirpe, guillotinando en éfinge. Moa la chusma de sans-culottes y sus convencionales de 1793 se habían equivocado de medio a medio. Los reyes de piedra defenestrados tenían muy poco que ver con las familias de Capeto y de Borbón. Aquellos silenciosos monumentos representaban a los reyes de Judá.

### LA GALERIA DE LOS REYES

Esta magnífica parada real, que decoraba la galería de los reyes, había sido producto del paciente trabajo de primitivos artistas góticos, mientras los arquitectos y canteros levantaban la maciza estructura de la catedral, entre el año 1160 y el 1330. Durante esos dos siglos se labraron y colocaron los coronados gigantes en sus lugares. La galería, con tales simulacros, debía ser una magnífica lección de historia sagrada, la historia transcurrida veinte siglos antes en las tierras de Palestina y en los Cortes de Hebrón y Jerusalén. El afán realista de los escultores románicos y góticos habría representado, sin duda, con el mayor orden y propiedad, a estos reyes, adjudicándoles los precisos atributos que permitirían la identificación por el pueblo fiel. Los reyes bíblicos aparecerían, pues, allí, magníficos y elocuentes, cada uno con los signos característicos de su personalidad y de su gesta. Tal vez Saul, el primer rey de Israel, ungido por Samuel eligiendo las ordenes del Señor, aparecería atravesado por la espada de su escudero, tras la desdichada derrota de su ejército por los filisteos. David, sin duda, sería retratado con el arpa y con la honda que le levantaron a la fama primero y después al trono de su suegro. Sobre la tónica de Salomón, acaso habría grabado el desconocido escultor las cabezas de los 300 esposos que tuvo el rey Sabio. Aa, el piadoso, que devostó la idolatría y que echó de palacio a su propia madre, sacerdotisa de Priapo, se identificaría a la mejor con este obscuro ídolo, pues, según vemos en los capiteles y molduras medievales, los artistas de

### EL MAYOR HALLAZGO GOTICO

Esta estampa revolucionaria se ha puesto ahora de actualidad, con motivo del hallazgo arqueológico que ha revivido a los ultrajados reyes.

El Banco francés de Comercio Exterior adquirió un inmueble en la Chaussée d'Autin, en París, para instalar una de sus agencias urbanas. Y cuando los obreros procedían al derribo y excavación, se encontraron con un compacto muro de 3,5 de altura, 5 de largo y 70 centímetros de grueso. Era una extraña fábrica de mamposería, que no había servido ni de cimiento ni de mu-

ro de carga. Pero, al desmontarlo, se comprobó que cumplía un objetivo. Era un extraño y cuidadoso mausoleo. Los grandes bloques que lo constituían eran las cabezas labradas de 21 reyes, cabezas de 70 centímetros de alto que, por tanto, correspondían a desconocidos estatuas. Había también 5 cabezas más pequeñas y una caríátide, es decir, una estatua antropomorfa en función de columna.

El Banco francés de Comercio Exterior está dirigido por François Giscard d'Estaing, primo del presidente de la República, quien, apenas tuvo conocimiento del hallazgo, se hizo cargo de los restos arqueológicos e inició una investigación personal para determinar su procedencia. Inmediatamente supuso que las grandes cabezas pertenecían a los decapitados reyes de la galería de Notre Dame. Porque, si nadie podía identificarlos a causa de no haberse conservado dibujo ni imagen alguna de los originales, se pudo identificar la caríátide, cuya cabeza está en el Metropolitan Museum de Nueva York y que, sin ninguna duda, había pertenecido a la decoración de la fachada sur de la catedral parisina, según atestigua un grabado anterior de Lenoir. Giscard ha calificado el hallazgo como el más importante de estatuaria gótica realizado en la postguerra.

### UNA SEPULTURA PIADOSA

Hay que advertir, sin embargo, que el los estatuas de la galería eran 28, nos sobran 5 reyes, porque los de Judá, relacionados en los libros de los reyes, fueron solamente 23, desde Saul a Sedecías. Los otros 5 deberían, por tanto, corresponder a reyes de Israel. Como es sabido, a la muerte de Salomón el pueblo del Señor se escindió en dos mitades: una siguió bajo el imperio de Roboam, hijo de Salomón, Diez tribus erigieron rey al impío Jeroboam.

### UNA SEPULTURA PIADOSA

Derribados, pues, y arrojados desde lo alto de la galería, los despedazados estatuas debieron formar durante algún tiempo un confuso montón en la plaza de Notre Dame. Se ha podido comprobar que los materiales fueron cedidos al constructor del hotel «Dieu», pero que, no habiéndolos utilizado, se llevaron como material de relleno a la cantera de Chaussée d'Autin, abierta en 1795. Sin embargo, ahora se ve que no fueron a parar al fondo de una zanja. Allí fueron cuidadosamente alineados y se diría que, piadosamente inhumados, en este muro que durante casi dos siglos los ha preservado de nuevos ultrajes. Pierre Schneider, cronista del descubrimiento, concluye en el semanario «L'Express»: «La misma creencia ancestral en la identidad entre la imagen y su modelo, que había llevado a los convencionales del terror a guillotinar esos estatuas, debió ser la causa de su salvamento por algún desconocido realista».

Domingo MEDRANO BALDA

# ESPECTACULOS

## CARTELETA

### MUSICALES

#### AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche:  
«LOS CANTORES DE QUILLA HUASI». Célebre grupo argentino folk. Hoy último día.

#### TEATRO

#### SALA MOZART

Hoy, a las 10 noche:  
«EL HORROROSO CRIMEN DE PENARANDA DEL CAMPO» (Tragedia para reír o sainete para llorar) de Pío Baroja, por el GRUPO DE TEATRO LIBRE.

### SALAS DE ESTRENO



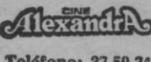
Teléfono: 22.60.74



Teléfono: 25.20.55



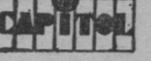
Teléfono: 46.06.57



Teléfono: 27.50.27



Teléfono: 22.13.70



Teléfono: 27 76 62



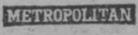
Teléfono: 22.39.06



Avda. San Fernando, 19 (Junto «Es Fortis»)



Refrigerado. Desde las 3'15: (3.ª SEMANA)



C. Gabriel Llabrés, 20 (Junto mercado P. Pedro Garau)



Refrigerado. Telf. 230962. Desde las 3'15: «EXORCISTA II» - «EL HEREJE», con Linda Blair, Richard Burton, Louise Fletcher y Max Von Sydow, un film de John Boorman. - Complemento: «NUESTRO TIEMPO». (Mayores 18 años).



Refrigerado. Tel: 23 91 48. Desde las 3.15: «TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE», con Robert Redford, Dustin Hoffman y Jason Robards, un film de Alan J. Pakula. Pases: a las 3'15, 6'55 y 10'45 noche. - Complemento: «EL NIÑO ES NUESTRO», un film de Summers. (Apto menores).



Tel: 22 12 45. Refrigerado. Desde las 3.15: (4ª SEMANA - 2.ª MES) «NOVECIENTO-1900». Un film de Bernardo Bertolucci, primera parte. Con Robert de Niro, Burt Lancaster, Gerard Depardieu, Donald Sutherland, Stefania Sandrelli, Monique Sanda, Sterling Hayden y Alida Valli. Versión original con subtítulos. Pases: 3'40, 6'50 y 10'00. (Sólo para mayores).



«SPIDER-MAN» (EL HOMBRE ARAÑA), Segunda semana Por primera vez en la pantalla... El conocido héroe del «comic» mundial vive para todos las más audaces y fabulosas aventuras. (Color). Horario: 4'45 - 7'45 y 10'45. Complemento: «CARAMBOLA». (Aut. todos los públicos).



«LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS». Cantinflas, David Niven, Robert Newton, Shirley Mac Laine y 50 estrellas. Una realización de Michael Todd. (Technicolor). Horario del film: 3'15, 6'15 y 9'15. (Autorizada todos los públicos).



EL SELF-SERVICE DONDE VD. PODRA COMER RAPIDO YA SU GUSTO AV. ARGENTINA / SANTIAGO RAMON Y CAJAL

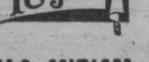
### SALAS DE REESTRENO



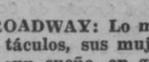
Avda. Alejandro Rosselló, 38. Tel. 46 45 27. (Refrigerado)



«DESNUDA ANTE EL ESPEJO» Patricia Adriani, Bárbara Rey. Eastmancolor. Complemento: «MARATHON MAN» Dustin Hoffman, Laurence Olivier en Color. Aut. mayores de 18 años).



Viernes a domingo: «TRENZA MORTAL» y «EL ALMA SE SERENA», con Conchita Velasco y Alfredo Landa.



Calle Juan Bauzá, 20 Telf. 270907 «CINCO SEMANAS EN GLOBO» y «ROBIN DE LOS BOSQUES».

Cerrado por vacaciones hasta septiembre.

Cerrada hasta el día 1 de septiembre.

### SALAS DE FIESTAS

BROADWAY: Lo más revolucionario de toda España. Sus espectáculos, sus mujeres y su ambiente, hacen de BROADWAY, «un sueño, en gala nocturna». Si no conoce el Broadway, no conoce Europa. C/ Calvo Sotelo, 118, entre Plaza Gomila y Barbarela. Teléfonos: 28.52.73 - 28.52.72.

CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). - Todas las noches: Baile y atracciones. - Dos pases diarios.

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. - Baile con LOS ROMANTIC'S y RUBIS QUINTET.

«LIBERTAD SEXUAL EN DINAMARCA». Todo lo que el ojo inquisitivo de una cámara puede llegar a ver... (color). Clasificada «S». Totalmente prohibida a menores de 18 años. «LOS PLACERES OCULTOS», con Simón Andreu, Charo López, Beatriz Rossat (color).

Gran ciclo de los «Oscar». «ANNIE HALL» mejor película de 1978. Mejor director. Mejor actriz. Mejor guión. Woody Allen, Diane Keaton. Color. (4'35, 7'40, 10'45). «TOCATA Y FUGA DE LOLITA» Amparo Muñoz.

Desde las 4'00: «COMPLICIDAD SEXUAL» (Las libertades y experiencias sexuales de los jóvenes de hoy), por Ali Mac Graw y Richard Benjamin y «VIRGO, TAURO Y CAPRICORNIO» por Edwige Fenech. (Mayores 18 años).

«ALERTA ROJA: NEPTUNO HUNDIDO». Tercera semana Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach, Rosemary Forsyth. Director: David Greene. Color. Horario: 4'30, 7'30 - 10'35. - «CARAY QUE PALIZAS!». Color. (Autorizado todos los públicos).

Refrigerado. Telf. 230962. Desde las 3'15: «EXORCISTA II» - «EL HEREJE», con Linda Blair, Richard Burton, Louise Fletcher y Max Von Sydow, un film de John Boorman. - Complemento: «NUESTRO TIEMPO». (Mayores 18 años).

Refrigerado. Tel: 23 91 48. Desde las 3.15: «TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE», con Robert Redford, Dustin Hoffman y Jason Robards, un film de Alan J. Pakula. Pases: a las 3'15, 6'55 y 10'45 noche. - Complemento: «EL NIÑO ES NUESTRO», un film de Summers. (Apto menores).

Tel: 22 12 45. Refrigerado. Desde las 3.15: (4ª SEMANA - 2.ª MES) «NOVECIENTO-1900». Un film de Bernardo Bertolucci, primera parte. Con Robert de Niro, Burt Lancaster, Gerard Depardieu, Donald Sutherland, Stefania Sandrelli, Monique Sanda, Sterling Hayden y Alida Valli. Versión original con subtítulos. Pases: 3'40, 6'50 y 10'00. (Sólo para mayores).

«SPIDER-MAN» (EL HOMBRE ARAÑA), Segunda semana Por primera vez en la pantalla... El conocido héroe del «comic» mundial vive para todos las más audaces y fabulosas aventuras. (Color). Horario: 4'45 - 7'45 y 10'45. Complemento: «CARAMBOLA». (Aut. todos los públicos).

«LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS». Cantinflas, David Niven, Robert Newton, Shirley Mac Laine y 50 estrellas. Una realización de Michael Todd. (Technicolor). Horario del film: 3'15, 6'15 y 9'15. (Autorizada todos los públicos).

«ESCAR NIGHT CLUB». - Todas las noches baile y atracciones. TITO'S. - Todos los días: Baile y atracciones. KALKUTA CLUB.-K. Night Club Discotheque. Edificio Pullman, Son Matet (Cala Mayor). - Todos los días striptease y baile. JACK EL NEGRO (Es Jonquet). - Cada noche: LOS VALLDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS JARTAN'S. - Baile y atracciones. CLUB LATINO. Las Maravillas. (Entre balnearios 5 y 6): Baile cada noche con Galaxia y Estación de Fuego.

## los estrenos

### AMBIENTE JUDEO-AMERICANO

Comenta CINEFILO

### «COMPLICIDAD SEXUAL»

#### LIRICO PALACE

T. O. «Goodbye Columbus». - Producción: Stanley R. Jaffe para Paramount (1969). Guión: Arnold Schulman sobre la novela de Phillip Roth. - Fotografía (color): Gerald Hirschfeld. - Música: Charles Fox. - Montaje: Ralp Roseblum. - Intérpretes: Ali Mac Graw (Brenda); Richard Benjamin (Neil); Jack Klugman (Mr. Patimkin); Nana Martin (Sra. Patimkin); Michel Meyers (Roland). Distribución: Diasa. Duración: 1 hora, 38 minutos.

Un muchacho de condición económica modesta se enamora de la hija de un nuevo rico. Vivirán una historia de amor durante unas vacaciones en la casa de ella.

Esta película fue rodada en 1969, un año clave para ciertas tendencias que dominan en el cine de hoy. Por entonces fue considerada escandalosa tanto por su parte expositiva como por ciertas libertades poco visuales en el diálogo. Hoy todo ha sido superado en esos aspectos, e incluso en otros como los que se refieren a las relaciones sexuales prematrimoniales, tema central del film que pierde importancia para concedérsela a todo lo marginal, en este caso concreto el retrato de tipos judeo-americanos, a sus costumbres propias y a su modo de entender la vida. Parece que se ha profundizado poco en lo que se refiere a un sentido de una hospitalidad que obliga a un respeto y en cambio se ofrecen detalles de la forma de vivir de los

nuevos ricos, del modesto hogar de otra familia judía, de la diferencia entre una generación que se ha hecho a sí misma y otra educada en un ambiente universitario y se recrea más en el cuadro costumbrista en las secuencias de la boda, donde aparecen distintos tipos de un sector de la sociedad americana que permanece fiel a las costumbres heredadas de sus mayores.

La brillante interpretación de Ali MacGraw es anterior a la que le dio fama en «Love story», y Richard Benjamin no es de los actores que han escalado puestos desde entonces. Encayando en sus cometidos todos los secundarios y conseguidos igualmente los detalles de ambiente, incluso más interesantes por los años pasados.

### MUSICA

#### VIII Serenatas de Verano

## LAURENT AUVERT Y HANS VAN ROSMALEN: OTRA ESFERA MUSICAL

Empezó la VIII edición de las Serenatas de Verano organizadas por Juventudes Musicales, sección de Mallorca. Como primer capítulo pudimos asistir anteayer jueves a un concierto de música medieval y de música clásica hindú. Era una manifestación musical nueva, distinta, dentro del contexto de la música clásica. Se ve que ello movió la curiosidad de muchos, y así se congregó gran cantidad de público en el Claustro de San Francisco de Ciutat. Laurent Aubert, suizo, y Hans van Rosmalen, de origen indonesio, fueron los encargados de ofrecer este arte diferente. El primero tocó laúd, guitarra morisca y distintos tipos de flautas; el segundo, diversos instrumentos de percusión, como darbúka, tablas, tambura e, incluso, su propia voz como un instrumento más de percusión. Esta la usó en la última obra, muy propensa a la improvisación.

El programa tuvo dos partes bien diferenciadas, tal y como estaba anunciado. La primera, de música medieval. Las obras interpretadas en esta primera parte fueron mayormente italianas, lógicamente de los siglos XIII y XIV; el resto, inglesas, alemanas y algunas transcripciones de piezas polifónicas del «Libre Vermell» de Montserrat. Muchas de las

obras son danzas de estas épocas. Concretamente pudimos escuchar «Istanpitta tre fontane», «Saltarello I y II», una «Suite inglesa» del siglo XIII y, entre las transcripciones del «Libre Vermell» de Montserrat, destacaría «Mariam Matrem», en versión algo distinta en cuanto a modulaciones tonales respecto a la interpretación de alguna masa coral de la isla.

La segunda parte fue enteramente dedicada a la música hindú. Sonaron obras de muy variados tintes, con compases de 7, 8 y 16 tiempos precisamente marcados por el percusionista.

Según consta en el programa de las Serenatas de Verano que se nos proporcionó, no será éste el único recital de música que se sale de los cauces eminentemente clásicos o, quizá mejor, típicos. No obstante el próximo, anunciado para el jueves día 7 de septiembre, correrá a cargo del pianista Wolfgang Leibnitz, con obras de Chopin, Debussy y Moussorgsky, en el mismo Claustro de San Francisco.

En suma, las Serenatas de Juventudes Musicales de este año han sido enfocadas bajo un prisma diferente, que parece acertado a juzgar por el numeroso público asistente a este primer acto.

M. M. DEYA SERRA

«BALEARES»

## SALTO DEL CABALLO

1	COM	DE	LA	EN
ER	DE	LO	PEN	LA
CA	SI	25	EL	CIBR
ON	NU	MOR	U	SA
RE	MI	CI	TA	A

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

## JEROGLIFICO



¿OS HA RETRASADO ALGO?

## EL DAMERO DIARIO

1	G	2	E	3	B	4	C	5	A	6	G		
	7	E	8	D	9	F	10	C	11	E			
12	A	13	B		14	D	15	C	16	A	17	B	
	18	G	19	A		20	E	21	B	22	D		
23	F	24	E	25	C	26	D	27	A	28	F	29	E
	30	B	31	D	32	G	33	F	34	C	35	G	
36	A	37	F									3	

Pase las letras de las palabras, una vez resueltas, a sus cuadros correspondientes (según su número) en el tablero. En dicho tablero se leerá un fragmento de literatura castellana

A	—	—	—	—	—	Sazonen o condimenten.	
B	19	16	27	5	12	86	Antecedentes.
C	3	17	30	21	13		Ráfaga súbita de viento.
D	34	4	25	10	15		Mover con movimiento de vaivén
E	14	8	26	31	22		Cochinillo.
F	2	24	20	7	11	29	Sobrio, moderado.
G	33	37	23	9	28		Arbol salicáceo de madera blanca
	1	18	35	32	6		

## CATOLICOS SABADOS TARDE

- 16,00: Sant Felip Neri (c).
- 18,30: Sta. Eulàlia.
- 17,00: SS. Cors (M); Stma. Trinitat (M); St. Sebastià (M).
- 17,30: St. Nicolau (M); St. Alonso (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); La Porciúncula (c).
- 18,00: Sta. Creu; La Real (M); Im. Cor de Maria (c); Sagrat Cor. Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; Montisio; St. Fernando; Maravillas (c); Ca'n Pastilla (c).
- 18,30: St. Nicolau; St. Magi (c); Portals (c); St. Agustí (c); L'Encarnació (M); La Mercè; Sta. Catalina Thomàs (M).
- 19,00: SS. Cors; Son Sardina (M); S'Indioteia; Sta. Brígida (c); St. Joan d'Avila (c); Verge de Lluc (M); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Pla de Na Tessa (M); Centre Eucarístic; Sta. Tereseta (c); Génova (M); Es Pitjarí; Porto Pi (c).
- 19,15: PP. Caputxins.
- 19,30: St. Nicolau; Monges Caputxins; Sta. Magdalena; La Sang; Sta. Catalina Thomàs (c); Es Molinar; Im. Cor de Maria (M); St. Pau (c); Corpus Christi (c); S. Josep Obrer (c); S. Francesc de Paula (c); La Resurrecció (c); Es Vivero (c); Pont d'Inca (c); Sgda Família; Son Oliva (c); Catedral (c); Coll d'En Rabassa (c); Son Espanyol; St. Alonso (c); La Mercè; La Missió; PP. Carmelites (c); B. Ramon Llull (c); Establiments (c); St. Jordi (M); S'Aranjassa (M); Son Roca (c); Stim Redemptor (c); Son Rapinya (c); St. Francesc; La Porciúncula (M).
- 19,45: La Concepció.
- 20,00: St. Jaume; Verge de Montserrat (c); St. Joan; S. Vicenç Ferrer (c); L'Assumpció (c); Son Cladera (c); La Soledat (c); Sagrat Cor. Hostalets (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins (M); St. Sebastià (c); St. Magi (c); Son Ferriol (c); St. Miquel; Sa Vileta (c); Sta. Tereseta (M); S'Arenal (M); Ca'n Pastilla (M); El Terreno (c).
- 20,15: Sta. Catalina de Siena.
- 20,30: Sta. Creu; S. Josep Obrer (M); L'Encarnació (M); S. Felip Neri (c); Catedral (c); Casa Blanca (c); Esperit Sant (c); Cadenes (c).
- 21,00: Montisio; St. Jaume; Ses DOMINGO, MARANA.
- 7,00: La Sang; SS. Cors (M).
- 7,30: La Concepció; St. Sebastià (M); St. Magi (M).
- 8,00: Catedral (c); Sta. Creu (M); St. Jaume (M); S'Indioteia; La Soledat (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); St. Jordi (M); Sa Vileta (c); Sta. Clara; St. Francesc; El Terreno.
- 8,30: Sta. Eulàlia (M); Im. Cor de Maria (c); St. Felip (c); St. Joan; Reparadores; St. Alonso (c); Ca'n Capiscot (c); La Mercè; La Missió; Monges Tereses; B. Ramon Llull (c); Montisio.
- 9,00: Catedral (c); La Sang; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Sa Garriga (M); S. Vicenç Ferrer (c); Verge de Lluc (c); Coll d'En Rabassa

## CULTOS

- (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (M); Socorro (c); B. Gaspar de Bono (c); St. Francesc (M); St. Jeroni (M); Sta. Tereseta (M); Génova (M); Terreno.
- 9,30: St. Magi (c); Stim Redemptor (c); Son Rapinya (c); Montisio; S'Arenal (alemany); St. Nicolau; Sta. Magdalena; St. Joan; Sta. Eulàlia (M); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); St. Alonso (c); PP. Caputxins; La Missió; St. Sebastià (M); Es Vivero (M).
- 10,00: St. Jaume; Sta. Creu; Sta. Catalina Thomàs (M); La Real (M); S'Indioteia; St. Felip (c); Sta. Brígida (francès anglès); Verge de ret (c); St. Francesc de Paula (c); Sagrat Cor. Hostalets (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Ferriol (c); Pla de Na Tessa (c); S'Aranjassa (M); Pont d'Inca (c); Es Pitjarí; Ca'n Pastilla (M); La Porciúncula (c); Porto Pi (c); St. Agustí (anglès francès).
- 10,30: Catedral (cantada); St. Nicolau; Son Sardina (M); L'Encarnació (M); Im. Cor de Maria (M); St. Pius X (c); La Mercè; PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Jordi (c); Esperit Sant (c); Montisio (M); Portals (c); St. Fernando; Maravillas (alemany); El Terreno; S'Arenal (c); Son Cladera (c).
- 11,00: Sta. Creu; St. Pau (c); Corpus Christi (c); St. Vicenç (c); La Soledat (c); Coll d'En Rabassa (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Cases Bieles (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c); Génova (c); Porciúncula (alemany); S. Família; Son Oliva (c).
- 11,30: La Sang; Sta. Eulàlia (c); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); PP. Caputxins (M); St. Magi (c); B. Ramon Llull (c); Germànics dels Pobres; Portals (c); S'Arenal (c); St. Fernando (anglès francès); St. Agustí (c-anglès-francès); Es Vivero (c).
- 11,45: St. Nicolau.
- 12,00: Catedral (c); St. Jaume; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Corpus Christi (c); St. Francesc de Paula (c); La Soledat (c); Verge de Lluc (c); Sagrat Cor. Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Roca (c); Sa Vileta (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c); Ca'n Pastilla (c); La Porciúncula (c).
- 12,30: Sta. Eulàlia (c); L'Encarnació (M); St. Joan; Im. Cor de Maria (c); S. Josep Obrer (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); La Mercè; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sometimes (c); El Terreno.
- 13,00: Catedral (M); Sta. Creu; St. Jaume; St. Felip (c); St. Felip; St. Miquel.
- 13,30: St. Joan DOMINGO, TARDE

St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sa Vileta; Sta. Tereseta (c); S'Arenal (c); El Terreno.

20,15: Sta. Catalina de Siena.  
20,30: Catedral (c); L'Encarnació (M); St. Felip (c); S. Josep Obrer (M); St. Francesc (M).

21,00: Montisio.  
21,30: Sta. Eulàlia (c).  
PROTESTANTES

Iglesia Angliana, Núñez de Balboa, de A las 8,30 y 11 domingos.  
Iglesia Bautista Reformada, c/ Ortega y Gasset.

Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios, c/ Leonardo Zaforteza, (través de Marqués de la Cenja) Hoy a las 20,00 conferencias cantos, música.  
Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios, Pollensa. Hoy a las 16,30 conferencias cantos música.

Iglesia Filadelfia, c/ Pasaje Ca'n Curt.

JUDIOS  
Hotel Santa Ana Viernes a las 7,00: oficios del sábado.

TESTIGOS DE JEHOVA  
Salones de Retiro Discurso público. Estudio bíblico.  
C/ Beicthe, s (La Vbeta), 17,00.

18,00.  
C/ Alós, 29: 12,00-16,30 y 13,00-17,30.  
C/ Padre Bartolomé Pou 74: 12,00-19,00 y 13,00-20,00.  
C/ Reina Violante, 16: 12,00-19,00 y 13,00-20,00.  
C/ Juan Alcover, 51: 12,00-19,00 y 13,00-17,00-20,00.

ASAMBLEA LOCAL DE LOS BAHIA  
C/ Avenida Sindica, 30 bajo Sabados a las 20 horas: reunión de estudio y coloquios.

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Escardillo.— 2: Cerciora. N.— 3: Oreaste. Ad.— 4: Samrat. Acó.— 5: Poa. lotus.— 6: Minsk. Acs.— 7: Ana. Airas.— 8: No. Afinado.— 9: E. Asilados.— 10: Salar. Losa.  
VERTICALES.— 1: Ecos. Manés.— 2: Serapino. A.— 3: Cremona. Al.— 4: Acaras. Asa.— 5: Risa. Kafir.— 6: Dotti. M.— 7: Iré. Carnal.— 8: La. Atorado.— 9: L. Acudeados.— 10: Ondas. Sosa.

## EL DAMERO

Más vale un gramo de corduro que arrobas de sutileza. «Gracias»

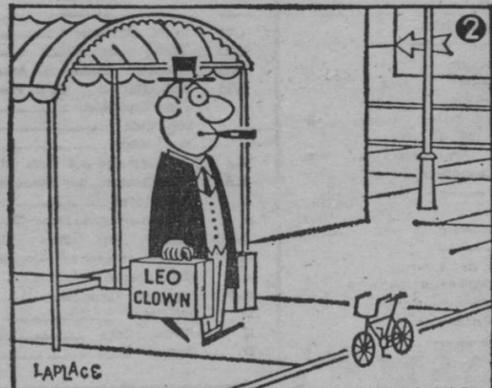
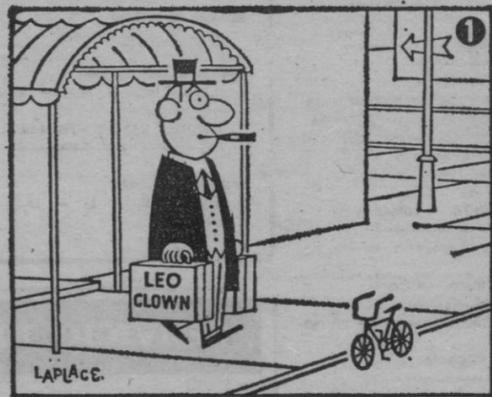
## SALTO DEL CABALLO

«El amor eleva o envilece, según el objeto que lo haya inspirado». Madame de Beaumont.

## JEROGLIFICO

Ha sido una sorpresa (h, asido, una; sor; p; re; s; a).

## LOS 8 ERRORES



CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HORIZONTALES.— 1: Vaino, in-trepidez.— 2: Metal muy raro de color blanco argénteo con un tinte ligeramente amarillento. Consonante.— 3: Andar. Tengo.— 4: Figurado, aturden, perturban los sentidos. Tratamiento inglés. 5: Río de la República Socialista Soviética de Kazajia, que nace en los montes Celeste y desagua en el lago Balkach. Arroja bien la planta.— 6: Al revés, elogiado, alabado. Dueño, señor.— 7: Signo aritmético. Cúbrela el suelo con ciertas piedras llanas y de poco grosor.— 8: Marchad, dirigios. Al revés, concillos.— 9: Consonante. Música al aire libre con que se festeja a alguien.— 10: Atrevido. Ala entera pelada del ave.

VERTICALES.— 1: Parte posterior y superior de las aballadoras. Dejo de decir.— 2: Verdad, sinceridad. Consonante.— 3: Figurado, repitimos. Siglas comerciales.— 4: Poema bucólico de carácter amoroso. Necesidad de beber.— 5: Galería subterránea. Llanto.— 6: Magnetiza. Al revés, antiguo nombre de la ciudad de Tokio.— 7: Al revés, manifiesta su alegría por medio de ciertos gestos. Apellido del pseudónimo que usó el autor español Alejandro Alvarez Rodríguez (1.903-1.965).— 8: Negación. Que ocurre cada cierto tiempo.— 9: Consonante. Nombre propio de varón.— 10: Carro alzado que domina un llano. Ponen un manjar al fuego.

# AGENDA

HOJA DEL CALENDARIO

HOY, SABADO; S. Cesáreo de Arlés. — El Sol sale a las 7'8 y se oculta a las 20'36. — Luna: C. menguante.

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

SABADO

AEREOS

#### VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante

10,55 y 22,05.

Palma - Barcelona

8,00 - 9,00 - 9,50 - 12,05 - 15,25 - 17,10 - 19,40 - 21,20 - 22,25

Palma - Girona

18,30.

Palma - Madrid

00,15 - 08,15 - 17,40.

Palma - Sevilla

10,55

Palma - Valencia

07,35 - 10,35 - 17,10 y 19,55.

Palma - Las Palmas

10,55.

Palma - Tenerife.

10,55.

Palma - Ibiza.

7,40 - 16,00 y 21,20.

Palma - Menorca

08,15

#### VUELOS AVIAZO

Palma - Barcelona

13,30 y 19,10

Palma - Madrid

13,45 - 20,25 y 23,05.

Palma - Valencia

23,05.

Palma - Ibiza.

9,35.

Palma - Menorca

12,00 y 18,00.

#### MARITIMOS

#### COMPANIA

Palma - Barcelona

Diario a las 24 horas. Lunes, martes, miércoles, jueves y sábados a las 12 horas.

Palma - Valencia

Diario a las 17 horas.

Palma - Ibiza - Valencia

Todos los viernes a las 16 horas.

Palma - Ibiza - Alicante

Martes y domingos a las 16 horas.

Palma - Mahón

Lunes, miércoles y viernes a las 19,00 horas.

Palma - Mahón

Martes a las 11 horas.

Palma - Ibiza

Lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 12 horas.

Palma - Ciudadela

Viernes a las 22 horas.

Palma - Cabrera

Viernes a las 9 horas.

Palma - Barcelona

Salida a las 24 horas, excepto sábados.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

13,30: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares). Reposición de uno de los programas de esta serie infantil.

13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE. Canciones de Massiel.

### TELEFUNKEN PAL EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

14,00: (\*) BRUJULA. Espacio de orientación cultural.

14,30: (\*) NOTICIAS. Primera edición.

15,05: (\*) EL CANTO DE UN DURO. El objetivo central de este espacio es sensibilizar al consumidor en torno a su posición de protagonista en la actual situación económica.

15,30: (\*) MAZINGER-Z. «Destruyan al Kaji Mofus». Boss está impaciente por tener su propio robot, y junto con dos amigos, decide raptar a los tres científicos para que les cons-

truyan un robot para ellos. PRIMERA SESION: «Gloria incierta».

Durante la Segunda Guerra Mundial, cuando Francia estaba ocupada por los alemanes, se produce un bombardeo inglés sobre una cárcel de París. Este acontecimiento salva a un asesino llamado Picard de morir en la guillotina, ya en el desconcierto que se produce después del bombardeo, logra huir.

18,00: TORNEO. Final de Atletismo. Pruebas correspondientes a la final del torneo de atletismo femenino, que se desarrollan en el Pabellón de Deportes de Oviedo.

19,00: (\*) LA BELLA MARLANA. «Lo que no puede ser». Un joven de familia acomodada se enamora de Mariana, pero su madre no está de acuerdo con las pretensiones de su hijo.

19,30: (\*) HISTORIA DE LA MUSICA POP. «Rock brillante» (II). La evolución de la música rock hizo que sobre los escenarios parecieran nuevos elementos con trajes estrafalarios, pinturas y tatuajes en las caras.

20,00: (\*) RAICES. «Dos cortijos en la Sierra Taibilla». La palabra de sus habitantes, los juegos de candra, el pequeño entremés y las danzas festivas forman parte del programa de hoy.

20,30: (\*) INFORME SEMANAL. Espacio de los servicios in-

formativos. 21,30: (\*) NOTICIAS (Segunda edición).

21,50: (\*) SABADO CINI. «El aniversario». Narra la historia de una mujer empresaria, la señora Tagar, dedicada a los negocios de la construcción. Con motivo del cumpleaños aniversario de su boda, la señora Tagar se ha reunido con sus tres hijos y con sus respectivas familias para celebrarlo. Sin embargo, el carácter absorbente e insidioso de la señora Tagar desata entre los suyos un verdadero enfrentamiento.

23,45: (\*) ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE.

## U. H. F.

18,00: (\*) CARTA DE AJUSTE. Selección de temas de la zarzuela «Los clavetes».

18,30: (\*) MUNDO DEPORTE. Espacio semanal de información deportiva, montado con series filmadas del deporte mundial.

20,00: (\*) LA CLAVE. «¿De quién es la costa?». El programa-debate dirigido y presentado por José Luis Balbín se ocupará en esta ocasión de analizar el tema de las aguas jurisdiccionales, contando en el estudio con la presencia de diversos expertos en la materia. Para centrar el tema se emitirá en primer lugar el largometraje: «Capitanes intrépidos».

La película narra la historia de un niño irlandés de familia rica que, durante un viaje por mar, cae al agua, sin que este accidente sea advertido por ningún miembro de la tripulación o el pasajero. Afortunadamente, el pequeño es recogido por un barco de pesca. BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE.

(\*) Programa en color.  
(\*) Mayor de 14 años.  
(\*) Mayor de 18 años.

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel.: 251445.

BOMBEROS: Tels.: 291250 - 251234 y 291254.

CASA DE SOCORRO: Tel.: 221719.

GUARDIA CIVIL: Tel.: 241237.

POLICIA: Tel.: 272622.

POLICIA ARMADA: Tel.: 211544.

POLICIA MUNICIPAL: Tel.: 281606.

JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno). Tel.: 212632.

## HORARIO DE TRENES

### TRENES PALMA - INCA

Salidas de Palma: 6 - 6,15 - 7,30 - 8 - 9 - 9,45 - 11,15 - 12 - 13 - 13,30 - 14 - 15 - 16,30 - 18 - 18,30 - 19 - 19,45 - 20,30.

Salidas de Inca: 7 - 7,45 - 8,15 - 9 - 10,30 - 11 - 12 - 13 - 14 - 14,45 - 15,15 - 15,45 - 17,15 - 19 - 19,30 - 20,30 - 20,45 - 21,15.

### TRENES PALMA - LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6 - 9 - 13,30 - 19.

Salidas de La Puebla: 7,15 - 10,30 - 14,45 - 20,15.

### TRENES PALMA - SOLLER

Salidas de Palma: 8 - 10,40 - 13 - 15,15 - 19,40.

Salidas de Sóller: 6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10 - 18,20.

Domingos y festivos servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIOS POR CARRETERA

Servicios de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Llutx, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcudia, Feanix, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Portor Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.

Con EL ARENAL servicios cada 5 a 10 minutos. Información en Tels.: Ferrocarril: 252245 y 252246. - Autocares: 252224.

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

N. línea	Nombre	Frim. salida	Ult. salida	F. regreso	Ult. regreso	Frecuen. (minut)
1/12	Paseo Marítimo	6,15	21,45	6,50	22,20	30
23/13	Illetes Pinar d'Inca	5,40	24,30	6,35	01,30	15
4/12	Génova - Puerta S. Antonio	6,00	22,00	6,40	22,40	25
5/15	Son Dureta - Ca'n Pastilla	5,40	01,30	6,05	01,30	15
1	Son Español	6,15	21,55	5,55	22,15	20
1	Son Vida	6,00	23,00	6,20	23,30	20
1	Son Roc	5,55	23,05	5,45	23,25	15
1-A	Cas Capisco por Grau Riera	6,15	22,15	6,00	23,00	20
1-B	Cas Capisco por Blanquerna	6,15	22,15	6,00	23,00	20
1	Amanecer	6,25	23,00	6,10	22,45	20
11	Coliseo-Polígono-Son Cladera	5,00	22,00	5,30	22,30	20
14-A	Palma - Son Godier - Rafal	6,00	23,00	6,00	23,20	10
14-B	Palma - Soledad - Son Godier	5,05	22,45	6,00	23,00	10
16	Establiments	6,30	23,00	6,00	22,30	30
17-B	Especial Aeropuerto	6,30	24,10	7,00	24,40	30
18	INGIMA	6,18	21,00	6,35	21,30	60
21	Palma - Nova	6,20	24,25	7,10	01,20	12
22	Portals Nous	7,25	19,25	8,15	20,15	90

## Cupón del ciego 296

### RADIO

#### RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:

11,00: Canal 2.

12,00: Progresando en inglés.

19,00: La vuelta al mundo en inglés.

19,15: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Media y de F. M.:

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Pa.; 19,57: Hora exacta. Santa Ana para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Los discos de mi vida; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 00,30: Agosto noche; 01,00: Cierre de la emisora.

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Síntesis y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser informes; 11,05: Concursos y amenidades; 11,30: Viva a radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local; Cartelera; 15,00: Club Seven Up; 16,00: El gran musical (ca.); 17,00



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### 2 SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** en El Molinar, 920 m<sup>2</sup> cerca carretera fachada a dos calles. Precio 4.000.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU Telf: 210640 (20)

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

**AVENIDAS**, vendo local haciendo esquina 400 m<sup>2</sup> planta noble 400 m<sup>2</sup> sótano y 400 m<sup>2</sup> entresuelo Telf: 213939 (18)

**DESPACHO** entresuelo en Avenidas esquina 250 m<sup>2</sup> aproximadamente muchos ventanales Precio: 7.500.000 pesetas Facilidades OLIVER MATEU Telf: 210640 (18)

### 4 FINCAS

**CARRETERA** Esporlas: Solar 4.000 m<sup>2</sup>, agua, electricidad muy buena vista 450 pesetas m<sup>2</sup>. Faci- lidades GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo. Tif: 212142 (23)

**ESPORLAS** Casa mallorquina salida pueblo agua, electricidad 1.500 m<sup>2</sup> terreno, 1.000.000 GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (19)

**ALGAIDA**: Finca 19 cuar- teradas zonas cultivo, cauda agua 15.000 litros hora electricidad Precio 7.800.000 Facilidades GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo Tif: 221242 (25)

**BINISALEM**: 1.576 m<sup>2</sup>, agua y luz cerca 700.000 Entrada 500.000 Resto: 3 años GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo Tif: 221242 (22)

**CARRETERA** vieja Sineu: estupendo chalet 240 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios gran salón chimenea barbacoa 2 baños terrazas 500 m<sup>2</sup> terreno agua electricidad Magníficas vistas Precio 1.000.000 Entrada 1.000.000 Resto 4 años Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo Tif: 221242 (38)

**SON ESPAROL** 3.500 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, almendros, frutas Precio 400.000 m<sup>2</sup> Facilidades Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Ious Ferrer 6 entlo Telf: 221242 (23)

**ESPORLAS**: Rústica, 10.000 m<sup>2</sup> fabulosas vistas, agua, electricidad cerca Precio: 2.500.000 Facilidades 2 años GIMENEZ C./ José Ious Ferrer, 6, entlo, Telf: 221242 (23)

**INCA**: Casa chalet 2 plantas con terrado, pozo agua 20.000 litros hora, electricidad estanque, naranjos frutales varios Precio: 5.500.000 Facilidades: 3 años GIMENEZ C./ José Ious Ferrer, 6, entlo Telf: 221242. (30)

**SAN TELMO**, Rústica de 35.000 m<sup>2</sup> aprox Casa en ruinas. Cisterna Fácil acceso. Vista mar Precio: 3.500.000 Ptas. J. MANSO, 686388 (21)

### 5 ALQUILERES

**ALQUILER** televisores, Telf. Hogar. Nicolás de Pax, 16. (10)

**BELT** Inmobiliaria, alquileres de todas clases. Avd. A. Rosselló, 49, 1<sup>o</sup> Edificio Minaco. Teléfonos: 222211 - 227219 - 225627. (17)

**APARTAMENTOS**, piscina, tenis, playas, pinos, Urbanización Sol de Mallorca, Teléfono 681398. (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ, Telf: 215251. (12)

**OFRECEMOS** pisos amueblados para alquilar, todas zonas, Agencia FERNANDEZ, Telf: 216680. (12)

**PROPIETARIOS**, necesitamos pisos y chalets para alquilar MASJAUME, AV Alejandro Rosselló 24 Tif: 464256 (14)

**MASJAUME**, Av. A. Rosse- lló, 24, Zona Plaza Madrid, Piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza, salón comedor, dos entradas. (19)

**MASJAUME**, Av. A. Rosse- lló, 24, Calle Balines, piso 3 dormitorios a estrenar, baño, aseo, cocina. (16)

**MASJAUME**, Av. A. Rosse- lló, 24, Capitán Vila, Piso 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor. (15)

**VIVERN MAYRATA**, alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, zona Gral. Riera, 8.500 Ptas. Telf: 225052. (15)

**VIVERN MAYRATA**, alquiler estudio amueblado en Cala Mayor, 6.000 Ptas. Tif: 225052. (12)

**VIVERN MAYRATA**, alquiler apartamento amueblado en El Arenal, 2 dormitorios, gran terraza con espléndidas vistas. Precio 13.000 Ptas. Telf: 225052. (22)

**VIVERN MAYRATA**, alquiler piso amueblado Paseo Mallorca, 3 dormitorios. Precio 23.000 Ptas. Tif: 225052. (15)

**MASJAUME**, Avd. A. Rosse- lló, 24, Capitán Cristóbal Real, ático, 3 dormitorios, 11.000 Ptas. (14)

### 6 CHALETS

**CHALET**, nuevo a estrenar, en Deyá, solar de 5.000 m<sup>2</sup>, dos plantas, 5 dormitorios amplios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, terrazas, vistas, electricidad y agua corriente Precio: 4.700.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU Telf: 210640 (37)

**CHALET** en Galilea, 4 dormitorios, 2 baños, 2 salas con chimenea, cocina grande, garaje, cisterna, grandes terrazas y muy buenas vistas. Precio: pesetas 2.800.000, MUNAR, RAMON. Telf. 226959. (28)

**CHALET** en Sencellas, 3 dormitorios, 1 baño, cocina, estar-comedor con chimenea, electricidad, terrazas, buenas vistas, y parcela de 3.500 m<sup>2</sup>, cercada, pinar y encinas. Precio: 2.300.000 ptas. MUNAR, RAMON. Telf. 226959 (32)

**CHALET** en Son Armadans, con estructura de bajos y 2 plantas, obra bien hecha, y solar de 1.000 m<sup>2</sup>, con fachada a 2 calles. Precio: 5.200.000 ptas. MUNAR - RAMON. Teléfono 226959. (31)

**PUERTO Alcudia**: Chalet completamente amueblado, cuatro habitaciones, todas con baño, salón comedor con chimenea, sala comedor con cocina americana, terraza, jardín y garaje. 5.000.000 pts., facilidades. BESTARD. Tif: 461940. (29)

**CA'N PICAFORT**, Son Bau- ló: Chalet 3 habitaciones, baño, cocina sala comedor, jardín, 2.100.000 pts. BESTARD. Tif: 461940 (17)

**CA'N PICAFORT**: Piso amueblado, tres habitaciones dobles con armarios empotrados, baño, cocina, sala comedor, terraza, vistas sobre el mar y muy buena situación, 2.100.000 pts. BESTARD. Tif: 461940. (28)

### 7 APARTAMENTOS

**PAGUERA**, Apto. 2 dorm. 1 doble y 1 individual. 200 m. playa, Vista mar. Sin muebles Precio: 1.400.000 Ptas. J. MANSO, 686388 (21)

**SANTA PONSA**, Atico 2 dorm., 2ª línea, cocina, baño sala-comedor espas, ciosas terrazas completamente amueblado y equipado, Vista mar, Orientación sur Piscina Precio: 1.900.000 Ptas. J. MANSO 686388. (28)

### 8 CASAS Y PISOS

**CALLE Industria**, 4<sup>o</sup> piso sin ascensor 2 dormitorios, aseo-ducha, etc. Ptas. 800.000 entrada 200.000 Ptas. Resto 800 Ptas. mensuales Fincas VAQUER. Tif: 235155 (24)

**SANTA CATALINA**, piso 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baños, cocina sala-comedor etc. Ptas 2.500.000 Entrada 800.000 Ptas. Resto 10 años Fincas VAQUER Tif: 235155 (25)

**FORTI**, 3 dormitorios baño sala-comedor. Ptas 950.000. Entrada 250.000 Ptas Resto 10 años. Fincas VAQUER Tif: 235155 (18)

**ATICO**, cerca Pza. Progreso, 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza con maravillosa vista Precio: 2.100.000 Ptas. Faci- lidades Fincas VAQUER Tif: 235155. (22)

**RAFAL**, 3 dormitorios, baño aseo, ducha, amplia sala comedor, Pesetas: 1.450.000 Entrada 400.000 Ptas Resto 10 años. Fincas VAQUER Telf: 235155. (21)

### PISOS EXENTOS CONTRIBUCION

TRAVESIA C/. JUAN CRESPI

Terminación diciembre de 1978. 3 y 4 dormitorios, 2 baños, suelo cerámica, azulejos serigrafiados, carpintería de Oregon, aparcamiento y trastero, ascensor, calefacción individual a gas ciudad.

**FINCAS VAQUER** Telfs.: 23.51.55

C/. Dameto, 19

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

**PISOS** Pí, Fleming, 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, armarios empotrados, cocina completamente amueblada, terraza, calefacción individual a gas Precio: 2.900.000 3.100.00, 3.450.000 Ptas. A. BENASSAR Tif: 461450 (28)

**PISOS** zona Paseo Mallorca, 159, 179, 182, 227 y 261 m<sup>2</sup>, 4 y 5 dorm. y baños, cocina con despensa calefacción individual a gas acabados lujo Precio: 5.800.000 8.200.000 10.200.000 y 11.700.000 Ptas. A. BENASSAR Tif: 461450. (37)

**CHALET** en Son Rapiña, 2 plantas, 4 dorm., baño, aseo sala-comedor con chimenea, terraza y jardín Precio: 7.000.000 Ptas. A. BENASSAR, Tif: 461450 (24)

**PISOS** y áticos terminados en calle Industria, 4 y 6 dorm., 2 baños 1 aseo, sala-comedor, terrazas, Precio: 2.400.000, 2.600.000 y 3 millones Ptas. A. BENASSAR, Tif: 461450. (29)

**PISO** en zona General Riera, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina y coladuría Precio: 1.400.000 ptas. MUNAR RAMON. Teléfono 226959. (21)

**PISO** en calle Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño y aseo cocina amueblada, sala-comedor, galería y gran terraza. Precio: 2.400.000 ptas. MUNAR-RAMON Telf. 226959. (25)

**PISO** en calle Reina Costanza, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina y coladuría. Precio: pesetas 2.400.000. MUNAR-RAMON Telf. 226959. (20)

**MAGNIFICOS** pisos vista al mar, acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, Precio: 2.780.000 Ptas Condiciones a convenir. Tif: 297388 - 602194. (26)

**PISOS** terminados zona Avdas., 4 dorm., 2 baños, sala-comedor amplia, cocina, terraza, calefacción aparcamiento: opcionales. Precio: 5.200.000, 5.300.000 y 5.400.000 Ptas. A. BENASSAR, Telf: 461450. (26)

**ATICO** a estrenar C/ Industria, trato directo, 6 dormitorios, baño y aseo, grandes terrazas. Precio: 3.000.000. Ptas. Condiciones a convenir. Tif: 297388 - 602194 (23)

**SOBREAITICO** terminado, a estrenar, vista panorámica, zona «Hiper» 2 dormitorios, baño, terrazas. Precio: 1.400.000 Ptas. Entrada 650.000 Ptas. Resto a convenir Tif: 297388 602194 (24)

**ZONA** Plaza Madrid, pisos terminados, de 3 y 4 dormitorios. Se entregan pintados y decorados. Precios desde: 1.700.000 Ptas. Entrada desde 340.000 Ptas. Resto a convenir. Tif: 297388 - 602194 (30)

**PISO** planta segunda calle Andrea Doria, un dormitorio, sala-comedor con chimenea, baño, cocina central. Precio: 1.000.000 ptas A. BENASSAR, Teléfono 461450. (25)

**PISO** en zona General Riera, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina y coladuría Precio: 1.400.000 ptas. MUNAR RAMON. Teléfono 226959. (21)

**PISO** en calle Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño y aseo cocina amueblada, sala-comedor, galería y gran terraza. Precio: 2.400.000 ptas. MUNAR-RAMON Telf. 226959. (25)

**PISO** en calle Reina Costanza, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina y coladuría. Precio: pesetas 2.400.000. MUNAR-RAMON Telf. 226959. (20)

**TRASPASO** local comercial de 70 m<sup>2</sup> en C/ Paz d'En Quint. Tif: 463248 (13)

### DIRECTAMENTE CON CONSTRUCTOR

Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución, aparcamiento opcional, Zona Eusebio Estada. Contrato 200.000 Ptas. Resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 - 60.21.94.

un diario para...



la juventud deportiva

# MARCA



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SÁBADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## inmuebles, particulares y constructoras

**1 HIPOTECAS**

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000; 400.000; 225.000; calle José Anselmo Clavé, 18, 1.º De 10 a 1 Teléfono 216941 (27)

**2 SOLARES Y TERRENOS**

URBANIZACION SOL de Mallorca Magnificas vistas Entre pines junto al mar Todos os servicios. Desde 1.400 ptas m2 Teléfono: 681398 (19)

PARTICULAR vende terreno junto carretera Ocasión. Entrada 30.000 Resto 2 años Tel.: 297331 (13)

SOLARES en Bendinat Venta directa de promotor Desde 1.100 ptas-m2 Tel.: 225137 215142 Av Generalísimo 15 bajos (18)

MEJOR solar con vida, vistas maravillosas 3.000 m 401736 (10)

SANTA PONSA Directo al mar 1.250 m fácil construcción 401730 (10)

VENDO solar 600 m. «Es Caló d'En Boyras» Santanyi. Precio interesante Facilidades Telf: 792625 (14)

**3 LOCALES Y DESPACHOS**

ZONA Santa Catalina vendo magnifico oca. 690 m. 5 minutos Jaime III Informes: 22144 (14)

VENDO oca. C/ San Magín esquina Jonquet. Facilidades de pago Informes Telf 282325 (13)

**4 FINCAS**

SE ALQUILA local C/ San Joaquín, núm. 72, 160 m2. Informes: Tel.: 221950. (13)

VENDO licencia taxi. Vendo restaurante Parador Vendo local sótano con permiso, 7 aparcamientos. Tíno.: 298200 (15)

ALCUDIA: 15 cuarteradas huerto, con chalet 3 habitaciones, sala comedor, aseo, electricidad, riego aspersión, tres cuarteradas, frutas, estanque, mucha agua, 15.000.000 pts., facilidades. BES. TARD. Tí.: 461940. (26)

BINIALI, Caseta nueva con chimenea, aseo y aljibe, un cuartón terreno, situación elevada 550.000 pts. BESTARD Telf.: 461940. (18)

ALGAIDA muy cerca carretera asfaltada: Dos cuarteradas cercado pared, higueras y varios almendros, 575.000 pts. BES. TARD. Telf.: 461940. (18)

CAN PICAFORT: Solar muy buena situación, 900.000 ptas. BESTARD. Telf.: 461940. (11)

**5 ALQUILERES**

ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL TELEVISOR Pza Arzobispo Miralles, 8-A Teléfono: 216356 (24)

ALQUILER televisores máxima garantía BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles 8-A Tel.: 216356 (24)

ALQUILER en Cala Viñas. Magaluf bonito apartamento amueblado 2 habitaciones Tel.: 680439 (11)

**6 CHALETES**

BUSCO piso pequeño sin muebles. Teléfono: 292223 de 1 a 2. (11)

ALQUILO apartamento a 8 kms. Palma, por autopista, 2 dormitorios, baño y aseo, terraza, piscina y playa, bajada al mar Informes Tif.: 215145. Jueves y sábado de 9,30 a 16,30. (31)

URBANIZACION Sol de Mallorca Chalets excelente calidad, Estilo ibicenco Todos los servicios Teléfono: 581398 (14)

VENDO o cambio por chalet alrededores Palma, planta baja, gran terraza y local negocio, edificio nueva construcción, trato directo. Telf.: 274293. (21)

COMPRO chalet zona residencial con pago al contado. Teléfonos: 462149 y 227474. (12)

**7 APARTAMENTOS**

VENDO apartamento Colonia de Sant Jordi 1.ª línea, aparcamiento buenas vistas Informes: teléfono: 217643 (14)

PLAYA Arenal, apartamento amueblado, primera línea vistas bahía, 3 habitaciones 1.750.000. Verlo apartamentos Pitiarí, 100 - 4ª junto Bañerario 3. (18)

CAN PASTILLA, vendo apartamento 3 habitaciones, sala-comedor, cocina completa, galería y terraza, completamente amueblado, zona selecta y tranquila. 2.200.000 algunas facilidades 221027. (23)

AUSENTARME. Vendo Ocasión Apartamento residencial Zona Playa de Palma. Escribir: Apartamento 2 Can Pastilla, Men. cionando teléfono. (16)

**8 CASAS Y PISOS**

ZONA GENERAL RIERA, directamente del constructor, pisos y áticos terminados, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 1.000.000, ptas. Telf: 463249 (19)

ZONA PL. ESPAÑA. Vendemos pisos terminados, dormitorios áticos aparcamientos y locales comerciales Facilidades de pago. Informes: Eusebio Estada. 21 Telf.: 250523. (22)

ZONA Hacienda, particular vende piso lujo a estrenar 4 habitaciones, 205 m2 Aparcamiento incluido. Informes: Tif.: 613053 - 223649. (18)

VENDO ático de lujo zona Pza. España. Acepto finca rústica. Tel.: 210124 y 212931. (14)

ZONA Tenis. Pisos cuatro dormitorios, dos baños completos, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción a gas individual, materiales de acabado de calidad. Precios desde 3.200.000 Ptas, aparcamiento incluido. Informes en la obra, calle General Ansaldo, esquina Monterrey. Tif.: 286714. (40)

ZONA Pedro Garau, 4.º piso, 3 habitaciones, sala comedor con chimenea, 1.600.000 pts. Tif.: 273375. (15)

PARTICULAR vende 2 pisos, finca en construcción dos plantas, piso por planta, 4 habitaciones dobles, sala 35 m., baño, aseo, 2 terrazas, 20 m., muy soleados, zona Virgen de Monserrat. Telf.: 296427 De 13 a 16 h. (37)

CEDERIA buena colección monedas a cambio de piso mínimo cuatro dormitorios, telefonar al núm. 214452. Sr. González de 4 a 8 tardes. (22)

PARTICULAR vende piso 4 habitaciones, 1.475.000. Facilidades. C/ Esterlich Artigues, núm 41, 3.º A. Rafal. (13)

ZONA COLL DE'N REBAS. ARENAL particular - vendo piso frente Club Náutico. Fantástica vista al mar. 222157. (13)

GRANDIOSOS, pisos y áticos terminados a estrenar C./ Industria, 4 dormitorios, 2 y 3 baños Precios desde 2.300.000 ptas. Condiciones a convenir. Tif.: 297388 - 602194. (24)

**ZONA PASEO MARITIMO** particular vende fabuloso piso 300 m2. Informes: 221445 (12)

**VENDO PISOS** Zona Son Armadans. Directamente del constructor. Llaves en mano. Acabados primera calidad. 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 1 dormitorio de plaza, con calefacción, cocina amueblada, techos decorados. Precio total 2.700.000 ptas, con facilidades 10 años, a convenir. Teléfono: 27.08.92. (12)

**SE COMPRAN COLCHONES DE LANA** se cambian por Flex, Pikolin o de espuma. Informes en Palma C/ Barceló y Combs, 8. Telf. 27.17.51 horas comercio. Zona Montuiri, Porreras, Manacor, Campos y Felanitx. C/ Bartolomé Nicolau s/n. Felanitx de 5 a 8 tardes. Telf. 58.03.19 de 12 a 16 horas. Sábados tarde cerrado. Servicio a domicilio. (15)

**9 TRASPASOS**

TRASPASO por no poder atender, supermercado zona Cala Mayor - San Agustín. Situación inmejorable. Informes: Telf.: 463587. Abstenerse curiosos. (19)

SE TRASPASA o alquiler peluquería señoras en C./ Calvo Sotelo. Tif.: 400323 (12)

CAFETERIA completamente acondicionada, terraza jardín, San Agustín 1.500.000. A convenir 403285. (10)

SE TRASPASA lechería, por no poder atender. Informes: Calle Capitán Cristóbal Real, 33-A (14)

SE TRASPASA Bar-Restaurante, totalmente equipado, en pleno funcionamiento. Plaza Atarazanas. Tif.: 402647. (13)

TRASPASO local 216 m2, 1.ª línea, zona Arenal. Tíno.: 262946. Sr González (12)

OPORTUNIDAD: Por 200.000 Ptas. Traspaso local negocio. Zona Santa Payesa Camp Redó. Totalmente equipado y decorado. Alquiler interesante Informes: Tel.: 296516. (21)

SE TRASPASA local comercial, apto para bar. Precio módico. Zona turística. Tif.: 680885. (13)

**TRASPASO** Negocio en marcha. Compuesto de autoservicio y cafetería. Centro Palma. Buena situación. Inf. de 2 a 4 tardes. Aragón, 200. Palma. (10)

**ATENCION** Por no poder atender urge traspasar BAR-MESON - Restaurante (Grill-TERRAZA). Zona CAN PASTILLA-Autopista. Abierto todo el año. Precio muy interesante (incluido mobiliario, stock, etc.), con facilidades. Teléfono: 23.14.00. Abstenerse curiosos. (11)

SE TRASPASA o alquiler peluquería señoras en C./ Calvo Sotelo. Tif.: 400323 (12)

CAFETERIA completamente acondicionada, terraza jardín, San Agustín 1.500.000. A convenir 403285. (10)

SE TRASPASA lechería, por no poder atender. Informes: Calle Capitán Cristóbal Real, 33-A (14)

anuncios económicos  
(Sin recargo alguno)

llamando al nº  
**231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

SE TRASPASA Bar-Restaurante, totalmente equipado, en pleno funcionamiento. Plaza Atarazanas. Tif.: 402647. (13)

TRASPASO local 216 m2, 1.ª línea, zona Arenal. Tíno.: 262946. Sr González (12)

OPORTUNIDAD: Por 200.000 Ptas. Traspaso local negocio. Zona Santa Payesa Camp Redó. Totalmente equipado y decorado. Alquiler interesante Informes: Tel.: 296516. (21)

SE TRASPASA local comercial, apto para bar. Precio módico. Zona turística. Tif.: 680885. (13)

**TRASPASO** Negocio en marcha. Compuesto de autoservicio y cafetería. Centro Palma. Buena situación. Inf. de 2 a 4 tardes. Aragón, 200. Palma. (10)

**ATENCION** Por no poder atender urge traspasar BAR-MESON - Restaurante (Grill-TERRAZA). Zona CAN PASTILLA-Autopista. Abierto todo el año. Precio muy interesante (incluido mobiliario, stock, etc.), con facilidades. Teléfono: 23.14.00. Abstenerse curiosos. (11)

**bolsa del motor**

**10 MOTOCICLETAS**

**MOREY** automoviles

SANGLAS 400 electrónicas. PM-F y PM-I, varias. Garantizadas, 4 años facilidades. Sin entrada. 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185. (26)

VENDO Vespa 75 perfecto estado C/ Torre del Amor, núm. 3, piso 1, 8 a 10 noche. (15)

AUSENTARME. Vendo Montesa Enduro 250 H. PM-K. Poquísimo uso. Verla: Bar primera planta. Edificio Pitiarí, Playa de Palma. Entre Bañerarios 3 y 4. (24)

PARTICULAR vende Sanglas perfecto estado. 11.000 kms. Tels.: 214194 ó 241444. (10)

VENDO Sherpa 350. PM. 0379-H. Telf.: 271746 De 3 a 7. (11)

**ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"**

**"BAI.L.A.P.E.S."**



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



## bolsa del motor

11 AUTOMOVILES

### AUTOMOVILES AVENIDA S.A.

**COMPRA COCHES**, valoración máxima, aceptamos cambio y facilidades 3 años sin entrada **IMPORTACION:** Mercedes 220 Compacto, aire acondicionado, Mercedes 220 S, Mercedes 220 D Diesel Compacto, Mercedes Diesel barato, Peugeot 504 impecable, SEATS: 132 PM-B Diesel, 124 Cupé-1800 varios, 1.430-1600 PM-E 1.430 PM-F butano, 124 familiar 127 2 y 3 puertas, 1.500 gasolina, 600 y 850 baratos, RENAULTS: R-12 butano, R-6, R-8 y R-8 TS 4-L 3 y 4 marchas, Avda. Grai Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avdas.), (89)



**COMPRA-VENTA** de vehículos usados garantizados: Mercedes 280 SE M-776... Mercedes 250 SE PM-J; Renault-8 PM-C; Renault-12 PM-146... Seat-850 B-D; Seat-850 PM-B; Seat-127 PM-D; Seat-127 4 puertas PM-F; Seat 124 PM-167... Crystler 2000/automático PM-G; Seat 1.430 Ranchera PM-153... Seat 127 PM-F; Renault 7 PM-J; Renault 7 PM-F; Renault 6 PM-D; Simca 1.200 PM-D; Simca 900 PM-B; Diane 6 PM-141... Exposición y venta Avda. Alejandro Rosselló 16 Teléfono: 460940 Palma (75)

VENDO 124 PM-G Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

VENDO 133 PM-G Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

VENDO Seat 127 PM-F cuatro puertas Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (11)

VENDO R-12 PM 164.000 Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable, Precio interesante Tel: 254749, calle Bolero núm 19 (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado, PM-C Tel: 254749, calle Bolero, núm. 19 (12)

### FORMULA-1

COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS  
Avda. San Fernando, 37  
Tel: 28 05 40

**COMPRA VENTA** automóviles usados, Avda. San Fernando, 37, Tel. 280540 Posibilidad de compra sin entrada. Facilidades tres años, RENAULTS R-12, R-5, R-6 y 4-L, SEATS 127, 124, 1.430, 850, 850 Sport y Seat 600, CITROENS C-8, Dyane 6 y Azam, SIMCAS 1.200 GL, 1.200 normal y Simca 1.000, DIESELS Perkins y Mercedes.

**VENTA** de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis) Tel.: 293506 (17)

**COMPRO TODA** clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506 (17)

**PARTICULAR** vende Seat 850 especial 4 puertas PM 160.000, 110.000 Pts. contado, Tel.: 613255 (14)

**PARTICULAR** vende 1.500 gasolina, muy buen estado. Razón: Tel.: 271693. (10)

**SEAT 133** lujo vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43 (12)

**SEAT 1.430** vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT 124 1600 Sport**, vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (13)

**COMPRO** al contado coches usados. Máxima valoración. Tel.: 290760. (10)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados. Tel.: 290897. (10)

**SEAT 133** lujo vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43 (12)

**SEAT 1.430** vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT 124 1600 Sport**, vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (13)

**COMPRO** al contado coches usados. Máxima valoración. Tel.: 290760. (10)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados. Tel.: 290897. (10)

**SEAT 133** lujo vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43 (12)

**SEAT 1.430** vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT 124 1600 Sport**, vendo con facilidades, sin entrada, Calle Guillermo Massot, 43. (13)

**COMPRO** al contado coches usados. Máxima valoración. Tel.: 290760. (10)

**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados. Tel.: 290897. (10)

**SERVICIO AUTOBELISCO**, Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco). Seat 600, D, 850 Sport Coupé, 1.430 motor Pegasin nuevo, 1.500 132 1800; Renault R-6, R-8, R-12 N y Super; Austin Victoria; Simca 1.200 GL; Mercedes 230 S, 220 D Diesel Compacto, Cambios - Facilidades 36 meses sin entrada. (43)

**VENTA RECAMBIOS USA**, DOS toda clase de automóviles Archiduque Luis Salvador, 122. Tel.: 290897. (11)

**PARTICULAR** vende coche Seat 600 D recién ajustado y pintado. Informes: 463914 (11)

**MOREY** automoviles  
Garantía 3 años

**600 E, D y N**, desde 25.000 Ptas. Revisados y garantizados. (11)

**CITROEN Dyane 6**, solo 25.000 kms PM-D. (10)

**SEAT 1.430-1.600**, Aire acondicionado. Perfectas condiciones. (10)

**850 Esp. 4 puertas** especial. Seminuevo. (10)

**1.430** Buenas condiciones. (10)

**RENAULT-12 S. Familiar 2** años Seminuevo (10)

**R-6** Impecable. Plancha, pintura y mecánica. (10)

**R-4 Super PM-C** Buenísimo (10)

**R-8 Superior** Venga con su mecánico de confianza Elija el coche que de sea (13)

**127, 4 puertas**, immaculado. (10)

**127 2 y 3 puertas**. Varios. Facilidades hasta 3 años sin entrada (12)

**850 N Ganga. Mini 850 y 1.275 C.** (10)

**FORD Capri 1.300 Ford Mustang** Bastante moderno. (10)

**FIAT Lombardi**, Sábados abierto (10)

**SE VENDE Spider Sport** descapotable Seat. Impecable. Precio: 160.000 Ptas. Razón: Srta. Eva, Tel: 285000 de 09.00 - 17.00 horas. (19)

**OCASION** vendo 850 Especial 3 puertas, PM, 137.875, C./ Jerónimo Castaño, 8, 1.º. (13)

**DARDER, S. A.** Distribuidores SEAT - FIAT - LANCIA Entrega inmediata de todos los modelos. Venta automóviles usados, todas marcas en Aragón, 215 y Rosselló y Cazador, 22, Palma. (10)

**PERMANECERÁ CERRADO** por vacaciones hasta el día 1 de Septiembre

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**  
FACILIDADES 36 MESES  
SOLO CERRAMOS DOMINGOS

**AUTOMOVILES 500 MILLAS GARANTIZADOS SIN ENTRADA 4 AÑOS FACILIDADES**

SEAT: 600 PM-D, 600 y 850 (económicos), 133 N y L (1 año), 127 (2, 3 y 4 puertas), SPIDER 850 (precioso), 121 y 1.430 (gran surtido); 124 (familiar, barato), 131, 1.430 PM-G (metalizado), 132-1.800 PM-D. SEAT SPORT 1.200 PM-H (20.000 km.) SEAT 128 SPORT PM-J (sólo estrenado).

RENAULT: R-12 S y N, (familiar), R-5, R-8 (varios), R-4 (económico), FURGONETA 4 F, PM-D.

CITROEN: DIANE-6. MINIS; GT 1.000 y 850 (varios), SIMCA: 1.200 S y GL (varios) 1.000 (baratos).

DIESEL: 1.500, 124, 1.430 y 132, con motores PERKINS, MERCEDES, BARREIROS y SAVA.

IMPORTACION: JAGUAR MK-10. PEUGEOT 404.

ARAGON, 178. TELF.: 24.11.85 - HEROES MANACOR, 43. TELF.: 46.48.83 Y BARCELO Y COMBIS, 5.

500 COCHES DE AMIGOS Y 500 COCHES PARA AMIGOS

### garaje LAS COLUMNAS

COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES

**PZA. LAS COLUMNAS**, Seat 124, Seat 127, Seat 600 E, Mini 1.275, Simca 900. Obsequiamos con 12 lavados gratis a todos los compradores. (23)

**SEAT 124 Sport 1.800 PM-G**, aire acondicionado, radio cassette. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (14)

**SEAT 1.430** revisado. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**SEAT 133** 1 año matriculado. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (11)

**SEAT 127 PM-G y F**, revisados. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (12)

**RENAULT 12 PM-F**, pocos kms. y Renault 12 familiar Super. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (15)

**RENAULT 5** radio cassette. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**RENAULT 8 PM-C** radio, seminuevo. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**FURGONETA AKS 400** pocos kms. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**SIMCA 1.200 PM-H y PM-F** especiales. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (12)

VENDO Seat 1.430 PM\_E impecable, color blanco. Telf.: 241947. (10)

### GARAGE METROPOL Automoviles

CASA FUNDADA EN 1965

**GARAGE METROPOL**, vendo automóviles facilidades hasta 4 años sin entrada, todos modelos y precios garantizados OFERTAS: SEATS: Seat 131-1600 5 marchas 1430 familiar 1430, 124 124 Sport 1800, 127 LS 2 y 4 puertas, 850 N y E 850 4 puertas 600, 132-1600 5 marchas, 132 equipo butano, 1430-Perkins Diesel, R-12 S, R-6 R-5, R-7, R-4, R-8 Citroen GS Palas, C-8 familiar, Diane 6, 2 HP (como nuevo), Simca 1200, Simca 1000, Austin 1.100, Austin 1.100 familiar, Mini 850, furgonetas Cambios C/ Gabrie. Llabrés, 10 Pif.: 275031 (junto cine Metropolitan Palace). (102)

**SEAT 124 Sport 1.800 PM-G**, aire acondicionado, radio cassette. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (14)

**SEAT 1.430** revisado. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**SEAT 133** 1 año matriculado. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (11)

**SEAT 127 PM-G y F**, revisados. Facilidades. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (12)

**RENAULT 12 PM-F**, pocos kms. y Renault 12 familiar Super. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (15)

**RENAULT 5** radio cassette. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**RENAULT 8 PM-C** radio, seminuevo. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**FURGONETA AKS 400** pocos kms. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (10)

**SIMCA 1.200 PM-H y PM-F** especiales. Garaje MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (12)

**SE VENDE furgón tapa**, modelo Mercedes 406 carrocería larga, matrícula PM-E muy pocos kms. Llamas al Tel.: 291923 Ho. rar de comida (21)

**PARTICULAR** vende camión Avia, 4.000 Buen estado, PM-D Tel. 299195. (10)

### garaje LA ISLA

SABADOS ABIERTO MANANAS

**GARAJE LA ISLA** Compra-venta de automóviles Facilidades de pago hasta 4 años Sin entrada Minimos gastos VENDO: Seat 131 1.600, PM-H R-12 familiar PM-C, R-6 PM-G R-8 PM-D 4-L económico, 4-L PM-C; Seat 1.430 PM-C varios a elegir, 124 familiar PM-B 124 PM, 850, Seat 600 D y E Simca 1.200 PM-A especiales, Citroen Diane-6 y C-8 familiar PM-D Mini 1.000 PM-E, Citroen 4 HP, Morris, Gordim, 850 y 600 muy económicos Se admiten cambios. Calle Aragón, 67. Tlf.: 240197 (100)

**PARTICULAR** vende Renault 4 furgoneta, magnífico estado, recién pintado. Talleres Son Canals, Málaga, 29. Telf. 273028. (16)

VENDO Citroen 2 CV, PM, 85.000, buen estado, pesetas 55.000. Tel. 237569. (10)

SE VENDE Seat 850 4 puertas, buen estado, 271041. (10)

VENDO Seat 850 y 124 en perfecto estado, buen precio. Calle Joaquín María Bover, 12. (15)

PARTICULAR vende Mercedes Diesel, 5 cilindros, matrícula 7.000 kms., matriculada Palma, Teléfono: 234174, mañanas, 9 - 11. (15)

VENDO Land Rover. Carga. Informes: Telf.: 284477 (10)

RENAULT R-6, muy nuevo pocos kilómetros, Facilidades 3 años, Aragón 14 Ref.: 14,134. (11)

CITROEN GS, Club perfecto estado, Renault R-8 Citroen Diane-6, Automoviles PONS Aragón 14. (16)

COMPRO al contado coches usados en buen estado. Automoviles PONS Aragón, 14. Tel.: 463415. (14)

PARTICULAR Diane 6 PM-C impecable. Tfn.: 266419 Tardes. (10)

### 12 CAMIONES

PARTICULAR vende Renault-8, PM, 3.476-G, seminuevo. Teléfono: 266417 y 251743. (11)

OCASION 600 D como nuevo, una sola mano. Tfn.: 225451, R-4 L muy buen estado. (15)

SE VENDE furgón tapa, modelo Mercedes 406 carrocería larga, matrícula PM-E muy pocos kms. Llamas al Tel.: 291923 Ho. rar de comida (21)

PARTICULAR vende camión Avia, 4.000 Buen estado, PM-D Tel. 299195. (10)

### garaje LA ISLA

SABADOS ABIERTO MANANAS

**GARAJE LA ISLA** Compra-venta de automóviles Facilidades de pago hasta 4 años Sin entrada Minimos gastos VENDO: Seat 131 1.600, PM-H R-12 familiar PM-C, R-6 PM-G R-8 PM-D 4-L económico, 4-L PM-C; Seat 1.430 PM-C varios a elegir, 124 familiar PM-B 124 PM, 850, Seat 600 D y E Simca 1.200 PM-A especiales, Citroen Diane-6 y C-8 familiar PM-D Mini 1.000 PM-E, Citroen 4 HP, Morris, Gordim, 850 y 600 muy económicos Se admiten cambios. Calle Aragón, 67. Tlf.: 240197 (100)

**PARTICULAR** vende Renault 4 furgoneta, magnífico estado, recién pintado. Talleres Son Canals, Málaga, 29. Telf. 273028. (16)

VENDO Citroen 2 CV, PM, 85.000, buen estado, pesetas 55.000. Tel. 237569. (10)

SE VENDE Seat 850 4 puertas, buen estado, 271041. (10)

VENDO Seat 850 y 124 en perfecto estado, buen precio. Calle Joaquín María Bover, 12. (15)

PARTICULAR vende Mercedes Diesel, 5 cilindros, matrícula 7.000 kms., matriculada Palma, Teléfono: 234174, mañanas, 9 - 11. (15)

VENDO Land Rover. Carga. Informes: Telf.: 284477 (10)

RENAULT R-6, muy nuevo pocos kilómetros, Facilidades 3 años, Aragón 14 Ref.: 14,134. (11)

## AUTOS LEVANTE

Antes MOTOSHOP  
ITE. SANCHEZ BILBAO, 22  
SIN ENTRADA. FACILIDADES.  
3 AÑOS GARANTIZADOS

- SEAT 850 PM-1
- SEAT 1.430 PM-143.000
- SEAT 133 tujo PM-1
- SEAT 124 PM-162.000
- SEAT 124 P.M.A
- SEAT 850 especial 4 puertas
- R-8 TS PM-G
- R-12 S PM-A
- R-8 matricula Gerona 79.000
- SIMCA 1.000 PM-95.000
- MINI 1.000 PM-146.000
- COCHE HONDA PM-165.000
- SEAT 600 PM-143.000
- SANGLAS PM-J

## SEAT TODOS LOS MODELOS NUEVOS A ESTRENAR, ENTREGA INMEDIATA

**CAMBIE SU COCHE USADO POR UN SEAT**  
CONDICIONES DE PAGO: comercial LAS SUYAS mallorca.s.a.  
C/ Pascual Ribot, 18. Tel. 23 71 44 - 23 67 49

## bolsa del trabajo

### IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar su ocupación (Art. 1.º Ley de 1-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

SE NECESITA mujer de limpieza por horas. C/ San Joaquín, 14, bajos. (Peluquería caballeros). (14)

SE NECESITA chica de servicio que sepa cocinar. Teléfono: 240290. De 9 a 13.00 y de 4.30 a 5.30 (19)

MATRIMONIO con un hijo necesita empleada de hogar interna con informes. Telf: 214069 de 9 a 13 h (18)

SE PRECISA sirvienta no. ciones de cocina. Responsable buen sueldo Telf.: 671324 (11)

CASA particular precisa empleada del hogar. Horario: de 7 a 5 de la tarde. Informes teléfono: 239244 Solo mañanas. (19)

NECESITAMOS matrimonios camareras doncellas, jornaleras asistentes, señoritas niños. Conseguiamos mejores sueldos. General Mola 15 prai (15)

SE NECESITA empleada de hogar sabiendo cocinar. Tlf.: 215971. (10)

HOSTELERIA  
3er. COCINERO para hotel zona Poniente. SEAF/ PPO Miguel Marqués, 13. (10)

VARIOS  
GANAR DINERO efectuando trabajos sencillos y de poca responsabilidad. Máxima ganancia. Apartado de ALTEA. (Alicante) (14)

### 14 OFRECEN TRABAJO

MODAS  
EULALIA, moda femenina. Confecciona prendas de señora. Admite telas y arreglos Huertos. 1-B. Tlf.: 211613 (14)

CLASES de corte confección sistema Martí, horario conveniente Modas EULALIA. Tlf.: 211613. (12)

PELUQUERIAS  
PELUQUERIA Magdalena, necesita oficiala 1.ª est. lista. Oficina de Empleo. S. Ramón y Cajal, 15. Ref.: 14,134. (16)

### SERVICIO DOMESTICO

NECESITAMOS matrimonios camareras doncellas, jornaleras asistentes, señoritas niños. Conseguiamos mejores sueldos. General Mola 15 prai (15)

SE OFRECEN, cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras asistentes por días u horas. Teléfonos: 222890 225078 225061 (16)

SE NECESITA chica o estudiante en chalet Palmañola, ayudar cuidar niños. Trato familiar. Sueldo a convenir Tel.: 613255 (18)

## SEAT GARAU Automoviles

C/ BALMES, 44 C/ E. ESTADA, 46  
TEL. 25 21 70

VENDEDOR AUTORIZADO

**COMPRA VENTA CAMBIO DE COCHES**

**NUEVOS:** Venta todos los modelos Seat USADOS: Todas marcas Revisados y garantizados. Matriculas PM-H, PM-I y PM-J.

**EN VENTA:** Renault: 5, 1, 12 N, 12 S, y 12 Familiar. PM-1 Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133, 127 124 PM-H PM-I y PM-J. 600, 850, coupé, 1430. Citroen GS Citroen 8 y Dyane 6. Meharl PM-J. Simca 1.200 sólo un año)

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**

**FACILIDADES 36 MESES**

**SOLO CERRAMOS DOMINGOS**

«BALEARES»



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)



## bolsa del trabajo

14 OFRECEN TRABAJO

### VARIOS

GAÑE 30.000.- Ptas mensuales efectuando trabajos caseros manuales y direcciones. BAMIR Aparato 822 (Palma de Mallorca) (17)

GAÑE dinero en casa Aparato 895. Lérida (10)

SE NECESITAN mujeres para coser vestidos en su casa con experiencia. Razón: Teléfono: 243007 (14)

SE NECESITAN señoritas para barra americana en forma. Tl.: 276492 12 h a 18 h Ref.: 2485 (14)

URGENTE. Necesitamos personal hablando alemán o escandinavo. A comisión. Teléfono: 237980. Sra. Penedo de 30 hasta 20 h (18)

SE NECESITAN chicas barra americana may. 21 años. Sueldo interesante. Para informes: Tls.: 294403 - 227914. (15)

SE NECESITAN señoritas para bar «Club Porrón». Presentarse de 19 horas en adelante. C./ Ticiano 30. (16)

SE NECESITA mecánico gasolina y diesel 1.<sup>a</sup> planchista 1.<sup>a</sup> y herrero 1.<sup>a</sup>. Informes de 9 a 12 mañanas. Telf.: 274292, o en Oficina de Empleo, C./ S. Ramón y Cajal. (30)

SALON CAPRI, precisa señoritas para masajes, con o sin experiencia; a comisión. Francisco Sanchó, 30, principal (de 17,00 a 20,30 horas). (21)

AGRICULTOR casado con informes, precisase para explotación agrícola en Sineu. Teléfono: 520014. Mañanas (13)

NECESITO señoritas y señoritas, mayores de edad que quieran ganar mínimo 15.000 pts-mes, en tiempo libre. Llamar lunes y martes al teléfono: 299522, de 9 a 11. (28)

## LE PRIVE

PUERTO DE ANDRAITX

Precisa:

## DISJOCKEY

CONCERTAR ENTREVISTA TELF. 67.17.50 - SR. LLINAS.

## CHICAS

PARA COSER A MAQUINA

- Jornada de 6'30 a 15'15, de lunes a viernes
- Buena retribución.
- Preferible con práctica.

Presentarse en Oficina de Empleo, C./ Santiago Ramón y Cajal, 15. - (Ref. 14.028)

TELECON. Tlf.: 254805. Servicio económico urgente Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro y color. Autoradios Sábados abierto todo el día (23)

SUPER PESCADOR, B) barco de pesca de 35 palmos con motor diesel y vela. Seguro eficaz y bien construido. Náutica MUS. El Molinar. (23)

VENDO GRUA 50 kilos. Informes: MOREY Capitán Vila 30 (10)

TELEVISORES usados todas marcas y en muy buen estado, desde 3.000 ptas., con garantía Telesar. Padre Molina, 28 Teléfono: 296670 (20)

REPARACIONES TV a domicilio, instalaciones, reparación antenas. SATEL-SA BALEAR. Escultor Galmés, 2. Teléfono: 291267 (14)

SNIFE madera equipado buen estado, con carro. Todo 45.000 pts. Tfn.: 266419. (12)

23 SILLAS con brazo Scribania, poliéster azul y níquel. Idea academias. Telf.: 210098 (13)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Telf.: 281147. (10)

MINICRUCERO matriculado, vendo motor Seat. Velocidad 29 nudos. 375.000 ptas. Motonáutica Alcudia, Teodoro Canet, 23. Tlf.: 546130. (17)

SE VENDE máquina de tabaco con soporte, modelo Nova-6. En perfecto estado de funcionamiento. Informes Sr Conde Telf.: 266892 (20)

TECNICO televisión blanco negro-color. Reparación puesta a punto. Nacionales, im por ración. Tfnos.: 211273 - 290497. (14)

VENDO bote fibra 3'80 mts. Yamaha 5 HP., remoque. 85.000 Ptas. Telf.: 233814. (13)

VENDO mobiliario petuquería, calle Teniente Garau Fargas 34 bajos (10)

ANTENAS televisión, somos especialistas reparaciones inmediatas garantizadas. Telf.: 277241. (10)

VENDO barca vela, 30 palmos madera, motor Diesel. Teléfono: 226251. (10)

PARTICULAR. Vendo tres acciones de Club Natación Palma (Son Hugo) precio interesante. Informes en Telf 227474 Horas de oficina (19)

ELECTRONICA Tur. Servicios Técnicos. Toda clase de reparaciones de radio y televisión. Son Nadal 63. Teléfono 272606 (17)

COMPRARIA motor Diesel marino de 10 a 15 HP. Tl.: 296417. De 7 a 10 noche. (16)

VENDO ensere barbería caballeros completa. Informes: Antillón 103 (10)

ATENCIÓN: para reparar su TV urgente llamar a los Tels.: 273406 y 292659, acudimos antes de dos horas precios económicos. (20)

VENDO Kriskat 8 m, 2 Volvos 130 H.P. Windi 24 2 Volvos 130 H.P. Informes: COANSA. (18)

TRESILLO despacho calidad superior vendo precio ganga. Teléfono: 217033 tardes (10)

20 COMPRAS

REPARACIONES urgentes a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas-individuales. Sin cargo desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido-económico. Sábados abierto. Teléfono: 246183. (26)

ALQUILO o compro grua torre de 30 m, de pluma. Telf. 211943. Sr. Aznar (14)

PARTIDA carpetas archivo armarios y corrientes dis. ponga nuevas. Vendo mitad precio. Teléfono: 217033 tardes (14)

19 NAUTICA

COMPRA y venta antigüedad La Piedra Mallorca. Pl. Sta. Eulalia 7 (11)

VENDO tocadiscos moderno y 150 discos por 15.000 pts o cambio por moto 74 Bultaco, etc Plaza Progreso, 30. 1.<sup>o</sup> 1.<sup>a</sup> (19)

VENDO lancha Maravic, eslora 9,60 2 Perkins gas. oil equipada con sonda, buen estado. Informes: 276092. (15)

HORMIGONERA unos 80 litros y motorcutor no importa estado. Pago con tado. 277920. (12)

VENDO acción Club Natación Palma. Llamar al 222703 (horas trabajo). (10)

VENDO lancha Tintorera Madesa 22 motor 175 HP., con o sin bote goma y motor auxiliar. Muy buen estado. Particular a particular Llamar Sra. Segura Telf.: 267898. De 9 a 11 mañana. (32)

EL RUEDO compraría colección, preferible encuadernada. Informes: Teléfono: 214121, de 10 a 12. (13)

PUERTAS y persianas Pasaje Son Coc núm 7. Telf.: 243181. (10)

SI TIENE problemas con su motor o barco, avisenos. Servicio inmediato en cualquier punto. Teléfonos: 613220 y 286635. (18)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Pase a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

VENDO todo el mobiliario de peluquería C. Luca de Tena, 42. Informes: Peluquería Pepita. (14)

TORNADO 31, seminuevo. Procedente de cambio por West Wind. Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (14)

21 VENTAS

PARTICULAR vende dormitorio matrimonio 15.000 ptas. Teléfono: 291348. (10)

MARINER Fueraaborda japoneses lo más avanzado en técnica y calidad. Pregunte a sus usuarios y ésta será su marca. Náutica MUS El Molinar. (24)

PELUQUERIA señoras vendiendo espejos de 1,50 por 1,50 m con marco skai. Informes: Peluquería Magdalena, San Jaime 3. Telf. 224055. (20)

VENDO 1 balanza, 1 molinillo café, 1 mostrador conservador y 1 letreiro luminoso de 5 m precio de oportunidad. Telf.: 241014. C./ Calobra núm. 18 (15)

DUFOUR 24, Dufour 2.800. Dufour 31 Cruceros a vela. Confort seguridad calidad y belleza. Y primera marca internacional. Náutica Mus El Molinar. (22)

**VENDO**

2 vitrinas 2 metros, 2 máquinas de cubitos Scochtman de 100 kgs., 2 armarios frigoríficos, 2 islas congelación 2 metros, 2 hornos microondas, 2 islas congelación 4 metros. 2 vitrinas especial para carne, 2 vitrinas especial para pescado. Precio muy interesante. Informes teléfono: 24.40.58.

**VENDO**

13 FAROLAS 4 METROS ALTURA. BUEN PRECIO. VERLAS EN C./ ARAGON 200. PALMA. DE 2 A 4 TARDES

## otras secciones...

15 HOSPEDAJES

HABITACION para señoritas dormir, casa familiar. (Terreno). Telf.: 232827. (10)

PISO junto Avenidas, amueblado, teléfono, dos habitaciones, 9.000. Teléfono: 232827 (10)

HABITACIONES independientes, camas 85 pts. 224582. (10)

SE ALQUILAN habitaciones en el hotel Bella Costa en Cala Mayor para ar. go tiempo. Telf.: 402000. (16)

SE OFRECE hospedaje para caballero. Telf.: 464085 6 a 9 tarde. (11)

16 ENSEÑANZAS

INGLES todos niveles. Individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296675 (10)

MECANOGRAFIA sistema audiovisual. Aprenda en solo 14 horas CENTRO UNO. Vía Portugal, 1-A, 2.<sup>o</sup> Telf.: 234371 (frente Instituto Ramón Llull) (21)

FRANCES. Principiantes-profesorado. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Teléfono: 214101. (11)

AUTO-ESCUELA Riever. Aprenda a conducir teórica y práctica. Plaza Mercedarios, 10. Tlf.: 216208 (14)

INGLES. Clases particulares con profesor nativo en Arenal. Telf.: 266361 (10)

OPOSICIONES para Auxiliares de la Administración Civil del Estado. Exámenes en breve. Preparación. Tels.: 462186. (15)

HIFI, oportunidad magneto-fón Akay 49.000 pts. perfecto estado y garantía. Musical Vía Roma. (13)

PROFESORA prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión y Son Dureta. Telf.: 462186 (14)

18 RADIO Y TV

PROFESORA de francés en Son Roca. Teléfono: 232102 tardes. Traducciones (10)

TELESTAR. Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfono: 296670. Sábados abierto. (16)

17 MUSICA

HIFI. Oportunidad renovación stock Pioneer 5.500 con bafles Pioneer CE 220 30W Giradiscos Garrard 56.000. Musical Vía Roma (18)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tlf.: 277025 (10)

HIFI. Oportunidad, renovación stock Marantz 1.040 con bafles Marantz 4G cambiadiscos BIC 51.800. Musical Vía Roma. (16)

ANTES, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tlf.: 241195. (11)

HIFI. Oportunidad, renovación stock. Amplificador Amstrad, bafles Vieta, 2 giradiscos Vieta G90, 48.000. Musical Vía Roma. (16)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Tlf.: 290839. (10)

HIFI. Oportunidad, renovación stock. Marantz Super Scope bafles MS giradiscos Bic, 41.500. Musical Vía Roma. (15)

ACUDIMOS en el acto, reparaciones televisión y antenas. Servicio permanente. Total garantía, precios económicos. Sábados abierto todo el día. Teléfono: 298858. (21)

HIFI. Oportunidad renovación stock. Tamon con bafles MS y tocadiscos Bic 39.000. Musical Vía Roma (15)

DUFOUR 24, Dufour 2.800. Dufour 31 Cruceros a vela. Confort seguridad calidad y belleza. Y primera marca internacional. Náutica Mus El Molinar. (22)

HIFI. Oportunidad Wor-trex con baffle Wortrex y giradiscos Bic, 39.500. Musical Vía Roma. (13)

HIFI. Oportunidad Rota con bafles Sono Kit y cambiadiscos BSR 25.000 pts. Musical Vía Roma (15)





# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 22 PERDIDAS

EXTRAVIADO perro de raza Pointer clasado, marrón blanco, zona S'Indioteria. Gratificaré. Tel.: 265389. (13)

EXTRAVIADO caniche blanco zona Pedro Garau - Plaza Columnas. Teléf.: 260469. Se gratificará. (12)

## 23 TRANSPORTES

TRANSPORTES BAUZA. Trailers, camiones, grúas. Transportes barcas Tel.: 297307 - 252716 (10)

MUDANZAS J. MUT. Ofrece sus servicios especializados Embalajes, guardar, muebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria camione. grúa. Llamados y pasaremos a hacerle presupuesto. Teléfonos 278044 - 274656. Curtido, 31 (Vivero).

**CAMIONES POL**

GRUAS Y TRAYLERS

Transportes diversos. Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels. 274067 - 275026

## NOCHE Y DIA

CAMIONES GRUA Mudanzas. Guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726

## mobeltrans

MUDANZAS, guardamuebles, embalajes. Tel.: 246015 - 370775 Calle Sureda, 53-A, Palma (10)

## MUDANZAS CATALAN

transportes en Baleares y península. Económicos, Incluso festivos. Tlf.: 293102.

## 24 ANIMALES DOMESTICOS SAFARI

VENTA de perros de raza, Barón Santa María del Sepulcro, núm. 5 (travesía Jaime III). Teléfono 214162 (18)

ADIESTRAMIENTO CANINO. Disciplina y defensa. Régimen interno Los Valientes. 265125 (11)

CRADERO «LOS VALIENTES». Venta cachorros Dobermann hijos campeón de España, Schnauzer mediano hijos campeón de España, Cocker Spaniel, Dachhuno pelo liso. Boxer y Forsterrier pelo liso. Telf. 265123

ADIESTRAMIENTO canino, régimen interno. Clases particulares e individuales. Los Sauces, 237735 - 213623 (12)

## CANYPLANT

COMUNICA que durante el mes de agosto permanecerá cerrado por las tardes

CRADERO Los Sauces: Venta de cachorros Cocker Spaniel y Pastor Alemán. 237735 - 213623 (13)

VENDO parcela independiente 15.000 m<sup>2</sup>, con agua y electricidad, 8 kms. Palma, idónea para perera, 200 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. 223633. (20)

SE VENDEN cachorros gran danés, siete meses, con magnífico pedigree y garantía sanitaria. Informes. Tel.: 236901-678696. (17)

VENDO cachorros 45 días, podencos ibicencos, pura raza. Teléfono: 276897. (10)

VENDO cachorros Setter irlandés. La Cabañeta. Teléfono: 602345. (10)

## 25 DIVERSOS

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Teléf.: 294340. (11)

PINTOR empapelador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 295677. (10)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, tresillos. Domicilio y taller. Sistema Morlimp. Conservación verano. Alfombras MOREY. Tel. 377582. (16)

FONTANEROS, instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono: 293327. (10)

REPARACIONES y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmarí. Teléfono: 294289. (10)

BENMA Limpieza de moquetas, sistema Mr Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel.: 250067 (18)

BENMA Limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Tel.: 250057. (12)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Teléf.: 222700. (15)

CRISTALES, escoparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tl.: 222700. (13)

URGENCIAS. Fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel.: 242119 (12)

SE SIRVE HIERRA preparada y estiercol a domicilio. Sacos de tierra preparada y sacos de estiercol mínimo 5 sacos. Teléfono 231766. (31)

SALON CAPRI: Ofrece sus servicios de masajes terapéuticos deportivos y relajantes, atendido por señoritas Calle Francisco Sancho, 30, principal. M. A. Rodríguez (22)

SALON JUPITER. Masajes deportivos y de relax, atendido por nuevas Srías, Gabriel Maura, 15, 1.º - 1.ª (Doña M. R. López, diplomada). (20)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, tresillos. Domicilio y taller. Sistema Morlimp. Conservación verano. Alfombras MOREY. Tlf.: 377582. (16)

CORTINAS OPACAS (de tejido laminado) asistentes contra la luz, el calor, el frío, el ruido, ideales para chalets y apartamentos turísticos. MONBER Fornaris, 39 (La Soledad). Teléf.: 276924 - Palma. Horario 8 - 14 (32)

CILDOS. Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón Aragón 40 Telf. 270100 (10)

AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA. Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación a un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA, c/ Padre Bm. Fou. 2. Teléfono 297477 (46)

SALON LUZBEL, les ofrece en su nuevo gabinete, una amplia gama de masajes, atendido por 4 nuevas señoritas. Titulada M. A. Rodríguez. Calle Alferez Gralla Lindó, 23 primero. (Detrás Plaza Toros).

MAESTRO albañil, reparaciones urgentes, chalets y reformas. Telf. 463740. (10)

SALON DE MASAJES. Masajes duplex y baños de espuma relajante. Avenida Argentina, 67, 2.º. Abierto de 11 a 8.30. Sábados inclusivos. (I. Segura). (23)

COLOCAMOS cerraduras antirrobo, arreglamos puertas metálicas, servicio rápido. Telf.: 274659. (10)

MASAJES, Nuevo Salón Palma. Horario de 11 a 2 y de 4 a 8.30. Atendido por 3 señoritas. Diplomada M. B. M. Sábados abierto. Barón de Pinopar. 8.2.º, 1.ª. (28)

CINCO señoritas. Salón 7-7 masajes atendidos por señoritas. No se cierra al mediodía. Diplomada A. Crespi, C./ Aragón. 27. (22)

PUERTAS, ventanales y separaciones de aluminio. Telf.: 274659. (10)

SALON DE MASAJES. Masajes y baños atendidos por nuevo personal. Avda. Argentina, 67, 2.º. De 11 a 8.30. Sábado inclusive (I. Segura). (22)

TECNICO televisión blanco-negro, color. Reparación puesta a punto, nacionales, importación. 211273 - 290497. (13)

ARRGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradalux. Tlf.: 241541 - 271378. (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenías, 30. 3.º - 5.ª. Telf.: 281496. (10)

REPARACIONES urgentes frigoríficos, electricidad, cocinas de gas, cafeteras, neveras, termos y fríos domésticos e industriales, de fontanería. Teléfono 24 ho. ras diarias. Palma: 285166 (22)

REPARACIONES de albañil, Llompard, Rapidez y economía. Teléfono: 267937 (10)

PINTURA en general, empapelados y moqueta. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. MARIN. Tlf.: 280021 - 282984 (15)

AHORRE gasolina con bujías BERU, la auténtica bujía alemana. Eléctrica PUIGCERCOS. Héroes de Manacor, 39. Tel.: 461811 - 461813. Palma. (19)

**NECESITA UD. VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR? ACUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS**

EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

INSTITUTO J. R. Se necesita señorita. Informes: Pje. Ca'n Curt, núm. 3. (11)

SALON EMPERATRIZ. Masajes, Nuevas señoritas, Sábados abierto. C./ Obispo Maura, 28. 5.º 2.ª. (C. Souto). (15)

MAESTRO de obras, toda clase de reformas y albañilería, colocación de azulejos. Tfno.: 280804. (14)

CABALLERO, si reside en algún lugar de la isla, es libre, culto y educado, que no rebase los 50 años y con ganas de rehacer su vida, escriba al Apartado número 135. Arenas. (39)

DONA MARGARITA María Alacque Font Vanrell, ha cesado como titular del Bar-Restaurante Sa Talaleta, siendo el nuevo titular Juan Ramis Amengual. (22)

### GUIA DE SECCIONES

**bolsa inmobiliaria**

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones...**

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

# AVION HOTEL MENORCA IBIZA

Estancias en Apartamentos con capacidad 5 personas a 200 m. de la playa de BINIBECA compuestos de: 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño y terraza sobre el mar.

1 SEMANA desde ...	2.900,— Pts
2 SEMANAS desde ...	3.500,— Pts
3 SEMANAS desde ...	4.100,— Pts
4 SEMANAS desde ...	4.700,— Pts

Estancia en Hotel 1 estrella, - junto a la playa, en régimen de alojamiento y desayuno.

1 SEMANA ...	4.950,— Pts
2 SEMANAS ...	7.750,— Pts

Estancias en HOTEL PRESIDENTE PLAYA (\*\*\*) en la Playa de Portinatx en régimen de Pensión completa.

1 SEMANA desde ...	6.950,— Pts
2 SEMANAS desde ...	12.000,— Pts

### SALIDAS DIARIAS

Incluyendo: AVION LINEA REGULAR + ESTANCIA EN REGIMEN ELEGIDO  
... Y SI DESEA VIAJAR EN BARCO, LLEVARSE SU COCHE o ALQUILAR UNO...

¡CONSULTENOS! ... ¡SE SORPRENDERÁ!

V. TRANSGLOBAL — Gat-317 Pza. España, 15. Tel. — 22.13.09-02 y 21.09.43-11  
V. SAN FRANCISCO — Gat-148 Calvo Sotelo, 8. Tel. — 23.59.72 (frente Gomila Park)

CASO MATESA

# LOS «EX» SE TIRAN LOS TRASTOS

Barcelona. (Europa Press). Don Juan Ginebra, que fue director general de Expansión Comercial hasta hace algún tiempo antes de que estallara el escándalo Matesa, manifiesta que no sólo hubo intereses políticos de grupo en la promoción de aquel escándalo, sino que Solís dijo en una ocasión que no perdonaba a López Rodó la "Operación Príncipe" por medio de la cual fue designado don Juan Carlos como sucesor del general Franco.

Estas declaraciones han sido realizadas por el ex director general a "El Noticiero Universal".

En relación a las afirmaciones de Solís en las que afirma que "en el escándalo no tuvo motivaciones políticas", el señor Ginebra afirma que "Solís está tratando de desvirtuar la verdad al país", e indica que "hubo una maniobra política importantísima en la que participaron Fraga y Solís contra López Rodó, López Bravo, Villar Palasi y otros", aunque reconoce que hubo una maniobra de más altura, referida a la sucesión en la Jefatura del Estado.

"El grupo que politizaba el tema, afirma en otro momento el señor Juan Ginebra, apuntaba contra López Rodó, pero al comunicarla la Comisión del Plan de Desarrollo que no había entregado ningún dinero a Matesa se desmontó la campaña, comenzando a niveles de dirección general para iniciar la escalada a ver si por este camino podían llegar más arriba.

En relación a los delitos cometidos, el señor Ginebra afirma: "Pienso que hubo delitos monetarios, sobre los cuales se pronunciaron en su momento los tribunales y que el propio Vila Reyes ha reconocido. A tenor de los datos que se conocen del caso hubo también, posiblemente una aplicación de fondos que daba el Banco de Crédito Industrial para unas cosas y se emplearon en otras. Pero también es cierto que cuanto estalló el escándalo, Matesa estaba al corriente de pago de todos los créditos que le habían otorgado, lo cual no quiere decir que posiblemente no lo estuviera dos años después.

En relación al pago que ofrece ahora el señor Vila Reyes afirma: "No parece que Vila Reyes ofrezca dinero en metálico; él habla de unas transferencias de créditos, y el valor de un crédito está en las posibilidades de cobro del mismo y si estos créditos son simplemente papeles, el dinero no existe. El tema, para mí, está en si existe o no este dinero.

VILA REYES REVELA NOTA

DE CARRERO BLANCO

SOBRE MATESA A FRANCO

BARCELONA. (Efe). — Juan Vilá Reyes presidente de «Matesa», ha revelado en la mañana de ayer, algunos párrafos de la nota secreta que Carrero Blanco remitió al anterior jefe del Estado el 16 de octubre de 1969, trece días antes del

reajuste ministerial en el que fueron relevados Fraga Iribarne y José Solís.

El título de la nota dice «consideraciones sobre la conveniencia de proceder a un reajuste ministerial», y, de los párrafos que aluden a «Matesa», destaca los siguientes referidos a una supuesta campaña de Prensa: «Esta clamorosa campaña de Prensa, nunca vista, tuvo su origen y unos canales de difusión que prueban bien a las claras que fue instrumentada por las agencias oficiales de noticias dependientes del Ministerio de Información y de la Secretaría General del Movimiento, y que fue jaleada principalmente por el periódico «Pueblo», de la Organización Sindical, y la Cadena de Prensa del Movimiento...»

Más adelante, concluye la nota del almirante Carrero a Franco: "... Sobre todo, por la escandalosa resonancia política dada al asunto, parece aconsejable la sustitución de los ministros de Hacienda y Comercio, que han quedado desprestigiados, y los de Información y Secretaría General del Movimiento que, en el mejor de los casos, por su grave negligencia, han permitido que a lo largo de cuatro semanas se desatara tan vehemente y, en muchos casos, mendaz campaña de prensa, sin utilizar el primer recurso legal y sin ejercer el segundo su autoridad sobre sus propios periódicos..."

Juan Vila Reyes, en sus manifestaciones comentó las declaraciones formuladas anteayer por Fraga y Solís en los siguientes términos: "Por una parte, me veo obligado a dar la razón al señor Solís,

cuando dice que "lo de Matesa fue una desvergüenza muy grande". Es más, creo que aún lo sigue siendo. Y por lo que respecta a la respuesta de Fraga recordando reiteradamente mi condena de doce siglos, olvida el ex ministro de Información que la misma justicia sentenció a muchos de sus compañeros del Congreso a quienes, por cierto, se ve obligado frecuentemente a ceder la palabra y hasta el paso, en contra de sus costumbres".

## fútbol

### Anoche, en el Luis Sitjar MALLORCA, 1 - CONSTANCIA, 2

Numerosa fue la concurrencia de aficionados que se congregaron en las tribunas del Luis Sitjar. Ocasión magnífica para presenciar el momento actual de estos dos equipos, ahora los más destacados de la isla.

Una primera parte de total dominio bermellón, con jugadas bien conjuntadas donde el rival se tuvo que amoldar al juego positivo realizado por el Mallorca. El acoso contra el portal inquebrantable fue común denominador que no finalizaría hasta la primera mitad, y si bien el tanteador registró ventaja mínima no fue fiel reflejo de cuanto había acontecido, ya que el gol magníficamente logrado por Luis pudo muy bien ser aumentado al presentarse ocasiones óptimas para contabilizar.

Distinto cariz tomó la segunda mitad, con un Constanca totalmente cambiado del que actuó en la iniciación cuyos jugadores dando pruebas

(Viene de la página 10)

des de gestión (Mancomunidades y agrupaciones urbanísticas, consorcios, gerencias, personificación de forma societaria, etcétera).

B) Los derechos, obligaciones y cargas de los propietarios, regulándose el ejercicio de facultades de edificar, cesiones obligatorias, costes de urbanización, conservación de la misma, etc.

C) Se regula también la "Reparcelación", contenido, procedimiento y efectos jurídicos y económicos de la misma.

Asimismo en el reglamento se contempla la regulación de los sistemas de actuación, es decir, compensación, coopera-

ción y expropiación y en general la ejecución de todos los programas de actuación urbanística.

#### INDUSTRIA Y ENERGIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de ayudas financieras a los grandes astilleros y medidas de apoyo a la construcción naval.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de ayuda financiera a la siderurgia integral.

#### SITUACION LABORAL

El ministro de Trabajo informó sobre el nivel de desempleo registrado en la primera quincena de agosto. El número de trabajadores en paro, es de 819.594, lo que supone el 6,18 por ciento de la población activa, frente a 820.036, en la segunda quincena de julio.

El ministro informó también sobre el número de trabajadores en conflicto durante los días 23 y 24 de agosto es de 6.027, inferior al uno por mil del censo laboral y el número de horas de trabajo perdidas ha descendido en más de un ochenta por ciento.

#### INNOVACIONES EN EL SISTEMA SANITARIO

El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social ha presentado un importante paquete de disposiciones, que han sido aprobados. Por una parte dos reales decretos referidos a medicina preventiva y educación sanitaria que pueden ser considerados como auténticos motivos de innovación de nuestro sistema sanitario. Se ordena la Sanidad escolar con un Servicio de Medicina e Higiene preescolar EGB, BUP y Formación Profesional y realizará exámenes de salud, educación sanitaria, higiene de la alimentación, etc. Por otra parte se encomienda a la Dirección General de Salud Pública y Sanidad Veterinaria la realización y gestión de un Plan Nacional de Prevención de la Subnormalidad, ambliopes y con suficiente financiación.

#### ORDENACION HOSPITALARIA

Además de ello, el Consejo ha aprobado dos reales decretos importantes referidos a ordenación hospitalaria. Uno de ellos se refiere a la aprobación de normas provisionales de gobierno, administración y garantía de los usuarios de instituciones hospitalarias que señala las funciones de los órganos de gobierno, los consultivos y el comité de empresa, dentro de su distinta naturaleza, e introduce por primera vez en la legislación hospitalaria española una relación de derechos de los enfermos que hay que respetar en todo caso; además de ello se regula la posibilidad de conflicto y el método de su solución considerando los hospitales tienen, en todo caso, la consideración de empresas encargadas de servicios públicos. Independiente de ello, otro

Real Decreto regula la forma de los presupuestos de los hospitales y establece para ello la necesidad de elaborar unos indicadores de rentabilidad que permitan la información y el control del gasto sanitario en estas instituciones.

También se ordena la confección del Mapa Sanitario Nacional en contacto con las administraciones locales y preautonómicas.

#### OTROS ACUERDOS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre asignación de proporcionalidad a los ayudantes técnicos sanitarios, practicantes, enfermeras y matronas dependientes de la Administración Civil del Estado, de sus organismos autónomos y de la administración local.

Acuerdo por el que se autoriza al ministro de Hacienda para tramitar, con arreglo a las reglamentarias formalizadas, un expediente de crédito extraordinario destinado a la financiación de los gastos que se ocasionen con motivo de la celebración del referéndum constitucional.

Reales decretos y propuesta del ministro de Agricultura por los que se regulan las campañas lechera y vínico alcohólica.

Acuerdo por el que se adscribe a los servicios del ministro adjunto para las Regiones el Secretariado de Actas de las comisiones mixtas para la transferencia de los órganos del Gobierno de las entidades preautonómicas de la gestión de funciones, actividades y servicios de la Administración del Estado.

#### CUERPOS AERONAUTICOS Y DE TELECOMUNICACION

Por iniciativa del Ministerio de Transportes y Comunicaciones se ha aprobado la remisión a las Cortes del proyecto de Ley sobre cuerpos del citado Ministerio. Se trata de los cuerpos de ingenieros y de ingenieros técnicos aeronáuticos civiles y del de especialistas técnicos aeronáuticos, así como de los cuerpos de ingenieros e ingenieros técnicos de telecomunicación.

Afecta a una plantilla superior a 2.000 puestos de trabajo.

#### METEOROLOGIA NACIONAL

También se ha aprobado el real decreto por el que se estructura orgánicamente el antiguo Servicio Meteorológico Nacional.

#### NOMBRAMIENTOS

El Consejo de Ministros aprobó entre otros los siguientes nombramientos: Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar al teniente general don José Vega Rodríguez. Capitán general de la VIII Región, al teniente general don Manuel Fernández Posse. Doña Catalina Enseñat Enseñat, Delegado provincial del Ministerio de Cultura de Baleares.

### ACTOS CONMEMORATIVOS DE LA GESTA DEL 4 DE SEPTIEMBRE EN PORTO-CRISTO, ORGANIZADOS POR EL PARTIDO NACIONAL SINDICALISTA CIRCULOS JOSE ANTONIO

Para conmemorar la gesta del 4 de septiembre, el próximo día 3 domingo, el Partido Nacional-Sindicalista Circulos José Antonio, ha organizado una serie de actos a celebrar en Porto-Cristo (Manacor). A estos actos quedan invitadas todas las personas que se sientan identificadas con esta fecha tan significativa, próximamente se detallará el horario de los mencionados actos.

Gabinete de Información y Prensa

Gabriel Genovart

## EN CASTELLANA, 3 HAN SIDO ULTIMADAS LAS MEDIDAS DE APOYO A LA DEMANDA PARA EL SECTOR NAVAL

MADRID. (Europa Press). — Los últimos aspectos pendientes de las medidas de apoyo a la construcción naval, que han sido presentadas ayer al Consejo de Ministros, fueron estudiadas antes de ayer jueves por la tarde durante tres horas en la sede de la vicepresidencia segunda del Gobierno y Ministerio de Economía.

Con este motivo, bajo la presidencia del titular del departamento, don Fernando Abril Martorell, se reunió el ministro de Industria, señor Rodríguez Sahagún; director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, señor García Ecocheaga; director general de Planificación Económica, señor Bermejo; presi-

dente del Banco del Instituto de Crédito Oficial, señor Cerrolaza; y el director del Banco de Crédito a la Construcción.

Las medidas de apoyo a la demanda en la construcción naval, según han manifestado fuentes solventes, se plasmarán en un decreto que ha sido sometido ayer a la consideración del Gobierno, junto a los respectivos anteproyectos de ley de créditos extraordinarios destinados a iniciar las medidas urgentes de apoyo a las tres subindustrias integrales y a los tres grandes astilleros.

El decreto de apoyo a la demanda, pieza fundamental de la política naval, ha sido concebido teniendo en cuenta

que el nivel de demanda interna para 1979 —entregas de 1980— será de 600.000 toneladas de registro bruto compensadas, 450.000 para España y 150.000 para el exterior.

Aunque el decreto no hace mención al volumen de financiación oficial necesario para aplicar dicho apoyo, entre otras razones porque será asumido paulatinamente, se calcula que rondará los cincuenta mil millones de pesetas, o una cifra aproximada que se considera dentro de límites razonables. Gran parte de estos recursos vendrán del Banco de Crédito a la Construcción, que aplicará unos intereses establecidos en la citada disposición legal.

## el tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso, vientos flojos variables. Bancos de niebla de madrugada. Marejadillas dispersas.

#### OBSERVACIONES

Máxima: 31'4" a las 10,30 horas  
Mínima: 17'4" a las 5,30 horas,  
Humedad: 75 x 100.  
Sol: 10 horas, 40 minutos.

Conocía VD. Bar Sorrento?  
CONOZCA AHORA...  
**Restaurante Sorrento**  
Telf. 40 12 97  
LLETAS  
Direc. Enrique Adam